

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novembra
1943 v vasi Zakriž
nad Cerknim, razmožen
na ciklostil. Od 5. do 17.
septembra 1944 se je ti-
skal v tiskarni «Doberdoba»
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra
1944 do 1. maja 1945 v
tiskarni «Slovenija» pod
Vojskim pri Idriji, do 8.
maja 1945 pa v osvoboje-
nem Trstu, kjer je izšla za-
dnja številka. Bil je edini
tiskani partizanski DNEV-
NIK v zaslužni Evropi.

primorski dnevnik

Poština plačana v gotovini.
Abb. postale 1 gruppo

Cena 600 lir - Leto XLI. št. 63 (12.095)

Trst, četrtek, 28. marca 1987

7096 AA 60100200
OSREDNJA KNJIZNICA
S. VILHARJA
TRG REVOLUCIJE 1 P.P. 132
66001 KOPER

Vse kaže, da Falcuccijska ne namerava popustiti Danes glasovanje o višješolski reformi brez pomembnega odstavka o slovenski šoli

Delegacija SSS posredovala v senatu - Zanimivo a zaskrbljujoče zakulisje razvoja dogodkov

BOJAN BREZIGAR

RIM — Kaj je za kulisami nenadne spremembe osnutka zakona o reformi višje srednje šole na škodo slovenske manjšine? To sta skušala predstavnik Sindikata slovenske šole Živka Marc in Boris Artač ugotoviti med svojim včerajšnjim obiskom v Rimu, ko sta posredovala za ponovno vključitev prejšnjega besedila. Za enkrat pa je bilo to posredovanje neuspešno. Predstavnik Sindikata slovenske šole je najprej sprejel predsednik senatne komisije za šolstvo liberalce Valitutti, ki se je pravzaprav začudil da je bil prejšnji odstavek izločen iz besedila (pojasnil je, da ga tedaj iz zdravstvenih razlogov ni bilo na seji) izrazil je mnenje, da bi bilo moč vprašanja, ki jih je predvideval ukinjeni člen rešiti tudi z navadnim

ministrskim odlokom, vsekakor pa je zagotovil, da se bo za vprašanje še pozanimal. Predstavniki Sindikata slovenske šole sta nato sprejela predsednik in podpredsednik komunistične senatne skupine senator Chiaromonte in senatorka Nespola, skupno s senatorko Jelko Gerbec, ki je že predložila popravek s predlogom, naj se ukinjeni člen ponovno vključi v besedilo zakona. Komunisti so zagotovili podporo temu predlogu in so se tudi aktivno pozanimali pri nekaterih drugih političnih skupinah, da bi to vprašanje podprle. Nato pa je predstavnik Sindikata slovenske šole sprejel odgovorni za kulturo v vodstvu socialistične stranke senator Covatta, ki je tudi član PSI v senatni komisiji za šolstvo. Covatta je z izredno pozornostjo sledil izvajanjem in med tem razgovorom, pri katerem sta sodelovala tudi komunistična se-

natorja Gerbčeva in Batello, je prišel na dan namig, češ da je predsedstvo vlade odvzelo Falcuccijski pristojnost za to vprašanje, ki naj bi ga vključili v zakon za globalno zaščito slovenske manjšine. Predstavnik šolskega sindikata sta ugovarjala z utemeljitvijo, da je bilo vprašanje slovenskega šolstva vedno obravnavano v okviru splošnih šolskih vprašanj, in da nekateri osnutki zakonov za zaščito manjšine sploh ne vsebujejo posebnega poglavja o šolstvu. To so znana dejstva, zakaj je treba torej govoriti o zakulisju? Zato, ker po vseh informacijah, ki smo jih lahko zbrali, po vseh namigih in po načinu, kako je bila celotna zadeva izpeljana, lahko res govorimo samo o zakulisju, pri katerem skrb za dobrobit slovenske šole nikakor ni poglobljeni element. Predvsem je treba tu ugotoviti dvo-

je nasprotujočih si stališč. Minister za šolstvo Falcuccijska je baje pripisala odgovornost za zadevo predsedstvu vlade in kot kaže nikakor ni pripravljena spremeniti svojega stališča. Po drugi strani pa kaže, da

pobuda ni prišla iz palače Chigi, saj kot smo lahko izvedeli nista zanjo vedela ne pristojni minister Vizzini (ki je bil med drugim prejšnji teden

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Predsednik SZDL Rožič v Rimu

RIM — Predsednik zvezne konference Socialistične zveze delovnega ljudstva Jugoslavije Marjan Rožič je včeraj prispel v Rim na povabilo vodstva krščansko demokratske stranke. Danes se bo razgovarjal z delegacijo KD, ki jo bo vodil predsednik stranke Piccoli. Na obisku bo poleg izmenjave informacij o delu obeh organizacij govoril tudi o številnih mednarodnih in dvostranskih vprašanjih, med katerimi bo nedvomno pomembno mesto namenjeno problematiki slovenske manjšine v Italiji. Rožič, katerega bo sprejel tudi predsednik senata Cossiga, bo ob koncu tedna obiskal še vodstvo socialistične, socialdemokratske, liberalne in republikanske stranke

Ezio Tarantelli je bil ugleden ekonomist in zavzet branitelj delovnih ljudi

Rdeči brigadisti umorili sindikalista CISL in s tem potrdili strategijo destabilizacije



RIM — Po trinajstmesečnem počitku so si tako imenovane rdeče brigade že spet privoščile žrtev. Tokrat je pod svinčenkami iz scorpiona padel članski sindikalist CISL Ezio Tarantelli, sicer docent na gospodarski fakulteti rimske univerze La Sapienza in prosvetljen razumnik. Predvsem ekonomist. Čemu so izbrali prav nje-

ga? Zato, ker je bil močno angažiran v sindikalnem boju za rešitev problema brezposelnosti s svojestrnimi tezami o tem, kako naj teče mehanizem premične lestvice za določanje draginjske doklade. Mimo dejstva, da bodo v kratkem upravne volitve, treba upoštevati, da smo na pragu zdaj pravzaprav skoraj že neizogib-

nega referendumu o točkah draginjske doklade: barbarsko dejanje je torej očitno uperjeno proti interesom delavskega razreda ne glede na nasprotujoča si gledišča o ljudskem glasovanju znotraj sindikalne zveze CGIL - CISL - UIL.

Vpričo politično natanko načrtovanega uboja so ogorčenje izrazile v enakem merilu (čeprav tu pa tam morda z različnim utemeljevanjem) vse sestavine sindikalnega gibanja, tako še posebno gorko v krogih CGIL, kjer se v bistvu niso strinjali s pokojnikovimi predlaganji iz zadnjih časov, kjer pa se zavedajo, da ima atentat običajni cilj: ošibiti sindikate, odvzeti delovnemu razredu pogajalsko moč, s tem pa razmazjati temelje demokracije. In vendar sta atentatorja (eden je streljal, drugi pa gledal) zataknila za brisalec Tarantellijskega citroena letaka, ki je žolčno uperjen proti KD in PSI kot sovražnicama delavskega razreda, kolikor podpisnicama sporazu-

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Reakcije političnih sil

RIM — Uboj profesorja Ezia Tarantellija je izzval tudi v političnih krogih žalost, jezo in ogorčenje. Medtem ko je sindikalna zveza brž po tragičnem dogodku oklicala vsedr- žavno dveurno stavko, je državni poglavar Pertini naslovil sindikatu CISL in svojcem žrtve sožalno brzojavko. Predsednik vlade Craxi je umoru takoj pripisal izrazito političen pečat: »Ignorantstvu so nadedli mrtvaško preobleko ubijalstva. Vse preveč je strupa, hujskaštva in praznih besed. Svinčene fanatizma so že spet pokončale človeka, ki se je boril za pravico in se zavzemal za blagostanje vseh ljudi.«

Iz splošne ocene reakcij v določenih krogih izhaja, da nosi moralno odgovornost za zločin referendum o draginjski dokladi, ki si ga je omislila Komunistična partija Italije. To je jasno dal razumeti Giorgio Benvenuto, vsedr- žavni tajnik sindikata UIL, ki je rekel, da je ta zločin »zna-

nilec vzdušja, kakršno bo vladalo v prihodnjih mesecih.«

Liberalce Batistuzzi je ironično dejal, da je pravi smisel atentata v reku: »Kdor se le dotakne premične lestvice, bo po njem« (»Chi tocca la scala mobile muore«)! Minister De Michelis (kot sicer v splošnem socialisti) pa je oprezno izjavil, da je treba opustiti pristranskost in vnaprejšnje razsodbe (»prejudice«).

In kaj meni tajnik KD De Mita? »Terorizem je spet zadel osrčje sistema na področju tiste politike o delu in mezdah, ki je izzvala spopad in ki lahko pahne državo v brezno.«

V tajništvu KPI pa pribijajo: »Terorizem so spet uporabili v času ostrih socialnih trenj in na pragu civilnega volilnega soočenja«. Ob tem pripominjajo, da je potrebno zavrniti sleherni poskus izzivanja delovnih ljudi in demokracije kot take.

R. G.

Zahodne države bodo sodelovale v raziskavah o vesoljskem ščit

LUKSEMBURG — Ameriški evropski zavezniki so včeraj načelno pristali, da bodo proučili možnost o znanstvenem in tehničnem sodelovanju pri raziskavah za uresničitev protiraketnega vesoljskega sistema znanega kot »vesoljski ščit«.

To so sklenili na zasedanju skupine za jedrsko načrtovanje NATO v Luksemburgu. To pa še ne pomeni, da se v celoti strinjajo z militarizacijo vesolja, saj so pristali le na raziskave. V bistvu so dali možnost lastnim industrijam, da se lahko nekoliko okoristijo, saj ameriška administracija predvideva za prihodnjih pet let kar 50 milijard lir stroškov. Poleg držav NATO naj bi v teh raziskavah sodelovali tudi Avstralija, Japonska, Izrael in celo Južna Koreja. Vsemu temu seveda Francija odločno nasprotuje, prav zato washingtonska administracija namiguje, da bi kot prvo zagotovili »vesoljski ščit« prav Evropi. Ob tem je seveda vprašljivo, če je kaj takega sploh uresničljivo, saj je celo »vesoljski ščit« proti medcelinskim raketam skrajno fantastična zamisel, ki je za marsikoga le pretveza za militarizacijo vesolja z ofenzivnim orožjem.

Reaganova administracija je torej dobila prvo rundo, do uresničitve tega načrta pa je še dovolj časa, da Reagana kdo drugi zamenja v Beli hiši.

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Naša odprava včeraj odpotovala v Nepal

Začela se je himalajska avantura

Začela se je himalajska avantura. Ekspedicija Slovenskega planinskega društva Trst je včeraj odpotovala iz deželnega letališča v Milan, od koder je odletela v Amsterdam.

Po enodnevnem premoru se bo naša odprava danes, ob 17.20 po lokalnem času podala na dolgo pot do Nepala in tako se bo pravzaprav začelo. Na aerodromu je bilo včeraj zelo živahno, saj je bila poleg običajnih gostov še skupina naših alpinistov in trekingašev. Mrzlično so se pripravljali za odhod, vendar sreča je bila na njihovi strani. Letalo je imelo namreč enourno zamudo, tako



NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Danes priloga o ljubljanskem sejmu Alpe-Adria

● **Višješolska reforma**

NADALJEVANJE S 1. STRANI

v tujini) in niti podtajnik v predsedstvu vlade Amato, čeprav so v predsedstvu vlade nekateri ljudje vedeli za zadevo, a kot predlog Falcuccijske in ne kot zahtevo predsedstva samega.

Kdo govori resnico in kdo samo polovično resnico? Iz poteka dogodkov bi lahko sodili, da je tokrat predsedstvo vlade precej nedolžno in da se je godlja zakuhala nekje med ministrstvom za šolstvo in senatom. Prejšnji teden je na večerni seji senatne komisije za šolstvo v sredo Falcuccijske predložila novo besedilo, ki ga zapisnik seje obravnava skrajno lakonično: »Brez razprave je bila sprejeta tudi črka D«. Nobenega pojasnila torej s strani ministra. Zakaj je do tega prišlo, in vendar bi bilo povsem naravno, da bi minister povedal, da je do tega prišlo na zahtevo vlade. Nobene razprave, kar bi lahko dalo misliti o površnosti dela komisije ali pa o spretnem prikazu zadeve brez obrazložitve, da gre za bistvene spremembe. In to se je dogajalo prav nekaj ur preden so prišli v Rim predstavniki nacionalističnih organizacij iz Furlanije-Juljske krajine protestirati proti zaščitenemu zakonu, torej istega dne, ko je senatna komisija za ustavna vprašanja sprejela našo enotno delegacijo.

Vprašanje ni enostavno, saj je politično in vsebinsko, politično ker vsebuje vse znake popuščanja nacionalistom in dokaz za to je v dejstvu, da so bili nekateri predstavniki večine na srečanju s protislovenskimi predstavniki že seznanjeni z vsebino spremembe, čeprav se nočne seje komisije niso udeležili in do tiste ure zapisnik še ni bil natisnjen. Vsebinsko pa je vprašanje v tem, da ministra za šolstvo moti še zlasti intendant za slovenske šole, ki ga enostavno noče sprejeti. Vsakršna drugačna formulacija člena brez intendant za slovenske šole pa bi povsem izvotčila vsebino. Celotna zadeva torej ni jasna in čedalje bolj kaže, da so tokrat prevladali pritiski nacionalističnih sil, kar je v trenutku, ko prihaja do razprave o celovitosti naših zaščitnih določil nedvomno zelo resno in ne predstavlja najboljšje plati pomembne demokratične institucije.

Danes bodo torej o 24. členu glasovali. V besedilu za enkrat ni pomembnega odstavka o slovenski šoli, za njegovo ponovno vključitev so naši šolniki in dijaki že množično manifestirali, tako kot smo Slovenci v zadnjem letu že nekajkrat pokazali svojo enotno in množično zavzetost za uveljavitev osnovnih pravic. Ali je res mogoče, da se najvišje oblasti poživijo na te proteste in v zadnjem trenutku spreminjajo že sprejete obveze? Današnje glasovanje bo to jasno pokazalo. (BBR)

● **Umor**

NADALJEVANJE S 1. STRANI

ma z dne 22. januarja 1983 o ceni dela. Dvanajst do šestnajst strelav v Tarantellija daje umeti dvoumnost brigadistične politike, ali bolje nje- no izrecno reakcionarno naravo: če je eden od najuglednejših italijanskih sodnikov ob tem umoru posvaril javnost pred nevarnostjo aktivnega gibanja za ponovno vzpostavitev »režima, ki je za nami«, potem bi menda končno moral spregledati sleherni državljan.

Tarantelli je nekako vizionarno stremel k izoblikovanju »novega enotnega sindikata« in k okrepljeni vloge tovarniških in podjetniških svetov pri pogajanjih s podjetništvom. Soglasja ni dočakal, toda prav tisti v sindikalnem gibanju, ki z njim niso načelno soglašali, ga verjetno najbolj pogrešajo. (dg)

● **Himalajska avantura**

NADALJEVANJE S 1. STRANI

da skupina sedemnajstih je imela čas za slikanje in za slovo od sorodnikov, prijateljev, predsednika Slovenskega planinskega društva Trst inž. Pina Rudeža ter tajnika SKGZ Duška Udoviča. Prijazni uslužbenci letališča pa so celo dovolili, da so se naši lahko slikali tudi pod samim letalom.

Potovanje se je torej začelo in vsi udeleženci so se z vrhanim nahrbtnikom dobre volje, upanja in veliko želja podali na dolgo pot, na prvo ekspedicijo, ki jo je organiziralo naše Slovensko planinsko društvo iz Trsta. Ob odhodu nam je Lucijan Cergol, vodja prve slovenske ekspedicije, povedal, da je vse v redu, morala na višku, da se je torej pravzaprav začelo z najboljšimi upi. Tudi ostali so pripravljani na to prvo veliko preizkušnjo, pa čeprav so morali dan prej odpotovati zaradi današnje stavke gasilcev in pa čeprav so v Milano čakali kar štiri ure na letalo za Amsterdam. Začela se je torej velika avantura. Vsem udeležencem srečno!

Totalna vojna v Zalivu ne pozna premora
Ponovno napadena Bagdad in Teheran



Razdejanje po iraškem letalskem napadu na Teheran (Telefoto AP)

BAGDAD, TEHERAN — Iranska vodena raketa je včeraj že šestič v dobrem tednu zadela Bagdad, prejšnjo noč pa so iraška letala bombardirala Teheran in druga iranska mesta. Napadi na civilne objekte v obeh državah se torej nadaljujejo brez premora. Na fronti pa ni bilo večjih premikov, iransko topništvo je celo omejilo vsakodnevno bombardiranje Basre. S tem v zvezi zahodni vojaški krogi navajajo, da se je skoraj gotovo večina topov dolgega dometa in 155-milimetrskih havbic, ki so še iz časa šahove vladavine, že iztrošila. Topovi namreč ne morejo prenesti take neprekinjene rabe. Po vsem sodeč pa bo Iran kmalu dobil novo orožje, saj je komaj podpisal pogodbo za nakup kitajskega orožja v višini 1,6 milijarde dolarjev. Vsekakor pa bo to le malo zaleglo, saj je kitajsko orožje v primerjavi s iraškim (zahodnim in sovjetskim) zastarelo in »nekonkurenčno«.

Medtem pa so ZDA tudi uradno potrdile, da Irak uporablja v spopadih z iransko vojno strupene bojne pline. Podobno kot pred letom dni pa je bila tudi tokrat ameriška obsodba kršenja ženevske konvencije bolj medla, saj se Irak vedno bolj približuje zmernemu arabskemu taboru in žanje simpatije med proameriški arabskimi državami.

Predsinočnim v predstavniskem domu ameriškega kongresa

Predsednik Reagan prepričljivo zmagal izdelali bodo 21 strateških raket MX

NEW YORK — Predstavniski dom ameriškega kongresa je z 219 glasovi za in 213 glasovi proti predsinočnim sprejel zahtevo predsednika Reagana, za izdelavo 21 strateških raket MX. Razlika v glasovih je sicer minimalna, vendar pa je večja, kot sta jo še predvčerajšnjim napovedali obe strani. Reaganu se je namreč pridružil kar 61 demokratov, proti pa je glasovalo 24 republikancev. Danes bo sicer še eno glasovanje o raketah MX, vendar imajo demokrati po splošnem prepričanju »samo teoretične možnosti«, da v zadnjem od štirih glasovanj v ameriškem kongresu blokirajo izdelavo 21 raket MX.

Predsinočne glasovanje v predstavniskem domu ni bila za predsednika Reagana samo največja politična zmaga po lanskim novembrskih predsedniških volitvah, ampak tudi nov hud poraz demokratske stranke, ki vse bolj izgublja tla pod nogami in postaja čedalje bolj le nestanovitna koalicija »liberalnih sil« v ameriškem kongresu. Predsednik predstavniskega doma in eden od prvakov demokratske stranke Thomas O'Neill ni mogel po glasovanju skriti razočaranja nad neenotnostjo v demokratskih vrstah. Demokratiški senator Bill Alexander je na primer dejal, da je po tem glasovanju Reagan postal prvi »kralj na kongresnem griču«, saj je glasovanje pokazalo, da demokrati

verjetno ne bodo uspeli zbrati potrebnih glasov niti, ko bodo glasovali čez nekaj tednov o proračunu in odobritvi pomoči protisandističnim silam v Nikaragvi. Vodstvo demokratske stranke poskuša sicer javno zmanjšati poraz in ocenjuje, da je bilo predsinočne glasovanje bolj vprašanje »veš, kot dokazovanja »strankarske lojalnosti«. Kljub temu pa ni mogoče prezreti dejstva, da je vodstvo demokratske stranke poskušalo prav z večinskimi glasovanjem demokratov proti raketam, dokazati, da si je stranka že opomogla od lanskoletnega poraza na predsedniških volitvah. Ker se je kar 61 demokratov pridružil predsedniku Reaganu, oziroma skoraj četrtina vseh demokratov v predstavniskem domu, bo verjetno predsednik doma demokrat O'Neill le težko spravil skupaj potrebno večino v prihodnjih glasovanjih. Vendar ni prvič, da se je demokratska večina v predstavniskem kongresu podrla ob vprašanju raket MX. Cel desetletje, kolikor traja razprava o teh strateških raketah se demokrati ne morejo zediniti ali naj jih podprejo ali ne.

Nekateri politični analitiki, kot na primer Norman Ornstein, ki je napisal vrsto študij o delovanju ameriškega kongresa, ocenjujejo, da je demokratska stranka, neglede na omenjeno dejstvo »trenutno v največji krizi v novejši zgodovini«, Rea-

gan pa od vseh povojnih ameriških predsednikov »najbolj trdno v sedlu oblasti«. Problem je namreč v tem, da tudi nova generacija demokratskih prvakov v ameriški kongresu o teh vprašanjih ni nič manj »filozofsko in čustveno razdeljena«, kot je stara generacija, ki počasi zapušča kongresne klopi.

Glasovanje je torej za predsednika Reagana ena od največjih političnih zmag. Iz tega glasovanja mu je namreč uspelo ustvariti nekakšen »referendum o patriotizmu«, saj so zanj glasovali celo nekateri vplivni demokrati, ki so bili leta in leta proti raketam MX. Predsednik je glasovanje namreč večje povezal z začetkom pogajanj v Ženevi. Še pred dvema dneva je vodja ameriških pogajalcev v Ženevi Max Kampelman, ki je sicer demokrat, predstavniski dom prepričeval, »da bodo Američani brez teh raket, na pogajanjih v Ženevi pogoreli«. Glasovanje proti, naj bi kot je Reagan avtoritativno opozoril kongres v pismu še predvčerajšnjim le malo pred začetkom glasovanja, bistveno oslabilo ameriške pogajalce in pokazalo, da so Združene države »tako pomembnem vprašanju, kot je nacionalna varnost med seboj razdeljena država«. Verjetno je tudi ta moment v velik meri vplival na predsinočni izid.

UROŠ LIPUŠEK

Malomarnost kriva za težko ekološko nesrečo

Petrolej grozi podtalnici v Ljubljani

LJUBLJANA — Konec minulega tedna je prebivalce slovenskega glavnega mesta vznemirila novica, da je iz Iskrine tovarne v Stegnah (v občini Šiška) iz počenih cevi steklo v zemljo 1000, verjetno pa še celo več litrov industrijskega petroleja. Ker leži tovarna v bližini vodnih črpališč, bi lahko prišlo do prave katastrofe, saj se več kot 70 odstotkov ljubljanskih vodovodnih pip »napaja« prav iz teh vodnjakov.

Strokovnjaki, ki so začeli takoj analizirati vzorce vode, so ugotovili, da pitna voda še ni onesnažena, da pa bo nafta verjetno skozi 30 metrov debelo plast proda in gline prodrla do podtalnice v dveh ali treh tednih. Ko bi se (če se bo) to zgodilo, bi seveda iz onesnaženih (toda ne zastrup-

ljenih) vodnjakov lahko črpali le šesantarno in industrijsko vodo, pitno pa bi morali voziti z obrobij mesta, ki jih oskrbujejo iz drugih črpališč.

Prve dni po odkritju okvare je močno deževalo in nafta se je sproti redčila, sedanje suho obdobje strokovnjake bolj skrbi. Še veliko bolj zaskrbljeni pa so prebivalci Ljubljane zaradi okoliščin, v katerih se je nezgoda pripetila. Prvič so cisterno za petrolej v Iskri postavili na črno, brez ustreznih soglasij, cevi pa položili tako nemarno, da jih je seveda bager moral potrgati. Do izlitja je namreč prišlo na gradbišču ob tovarni, pri čemer ni delavcev najbrž nihče opozoril na kaksne cevi oziroma nevarnost. Drugič — izginotje petroleja so odkrili povsem naključno. Ko so

v obratu odprli ventil, se ni nič zgodilo in ko so preverjali, kaj je narobe, so naposled ugotovili, da je cisterna prazna. Tako je tudi jasno, zakaj nihče ne ve, kdaj je smrdljiva tekočina pravzaprav stekla v zemljo in niti tega ne, koliko litrov petroleja grozi podtalnici. Lahko le 1000, lahko tudi 2.000 litrov.

Strokovnjaki so »na položajih«, verjetno pa je zdaj priložnost, da se temeljiteje pogledajo tudi v druge nevarne točke, ki jih je v Ljubljani še precej. Druga Iskrina tovarna, ki izdeluje baterije in v proizvodnem procesu uporablja strupene snovi, na primer leži na samem robu prvega varnostnega pasu, težave so z odlagališči za strupene odpadke itd.

Ljubljanski izvršni svet je že zahteval natančen seznam potencialnih onesnaževalcev in ukrepe za preprečitev dogodkov, kakršnih je pred dnevi vznemirila, pa verjetno tudi streznil Ljubljančane. (Z. Š.)

□ BEOGRAD — Predsednik predsedstva CK ZKJ Ali Sukrija je včeraj sprejel predsednika alžirske vlade Abdelhamida Brahimija, ki se mudi v Jugoslaviji kot gost predsednice ZIS Milke Planinc. V prijateljskem pogovoru sta ocenila odnose med ZKJ in FLN ter spregovorila o najbolj žgočih vprašanjih mednarodne politike.

Včeraj je imel Brahimi tudi zaključne pogovore z gostiteljico, predsednico ZIS Milko Planinc. (dd)

Dunajska vlada se je odločila za švedske lovce prestreznike

DUNAJ — Predsinočnim je svet za obrambo države pri avstrijski vladi odločil o vojaških letal tipa prestrezniki, ki jih bodo nabavili za obrambo svojega zračnega prostora. Formalna odločitev bo sicer padla šele na prihodnji seji vlade, po vsej verjetnosti v torek, vendar je za to pristojni organ sklenil: kupili bodo letala švedske proizvodnje SAAB, tipa »draken«.

Vsota, ki jo bo morala Avstrija odšteti za 24 lovskih letal — toliko jim namreč zadostuje za izpopolnitev radarskega sistema, imenovanega »Goldhaube« — bo tri in pol milijarde šilingov. Prva pošiljka letal bo prišla v januarju leta 1987.

Poročali smo že, koliko prahu so dvigale razprave o potrebnosti ali nepotrebnosti tovrstne izpopolnitve avstrijskega »Bundesheera«, zlasti med mladimi socialisti, ki so med svojimi protesti vladi najglasneje očitali militarizacijo njihove industrije. Posel bo namreč kompenciacijski in jo pozivali na ustavno deklarirano avstrijsko nevtralnost, ki da nikakor ne potrebuje vojaških lovskih letal, ki so vsa po vrsti usposobljena tudi za nošenje raket »zrak-zrak«, torej napadalnega orožja. Slednje, raketne, je Avstriji tako in tako ne morejo privoščiti, ker jim med drugim tovrstno orožje prepoveduje avstrijska državna pogodba, podpisana pred tridesetimi leti.

Da bi pred mladimi protestniki vsaj malo očuvali nevtralni obraz, so se v vladnem vrhu odločili za ponudbo, ki je prišla iz Švedske — torej prav tako nevtralne države in odklonili nakup sicer cenejših lovcev - prestreznikov proizvodnje »British Aerospace« tipa »light ning«, ker le-ti prihajajo iz ene izmed držav NATO-pakta.

S tem seveda še ni rečeno, da demonstrativnih akcij ne bo več, predvsem pa je razburjena štajerska mladina, ker je obrambni minister Friedhelm Frischenschlager najavil, da bodo vojaški lovci stacionirani na graškem letališču in deloma v Zeltwegu.

BARBARA GORIČAR

Naftne madeže veter odplavlja od obale

Kritike in predlogi komunistov za promet v Mesinskem prelivu

MESINA — Tudi včeraj je ugoden veter odplavljal proti jugu naftne madeže, ki so se izlili v morje prejšnji četrtek po trčenju dveh tankerjev. Sedaj so na višini obale pri Catanii, vendar dovolj daleč, da ne ogrožajo turističnih plaž. Zasebna podjetja nadaljujejo z intenzivnim črpanjem razlite nafte, spričo ogromnih količin pa je delo zamudno in na videz bolj malo uspešno. V zvezi z vestmi, ki jih je o morebitni zapori Mesinske ožine objavil včeraj tisk, je mesinska luška kapitanija zanikala, da bi prejela navodila v tem smislu. Poveljnik kapitanije Bartoloci je še poudaril, da bi podobnega ukrepa prav gotovo ne mogli sprejeti v kratkem roku.

V Rimu je med tem KPI sklicala včeraj tiskovno konferenco, na kateri so komunisti obtožili odgovorne ministre, da niso ustrezno poskrbeli za hitro in učinkovito odstranitev naftnih

madežev. Delno tudi zaradi polemik, so dejali komunisti, ki so nastale v zvezi s pristojnostmi med ministrstvi za trgovinsko mornarico in ekologijo. KPI nadalje zahteva ugotovitev odgovornih za trčenje, predvsem pa dokončno rešitev pomorskega prometa v Mesinski ožini, tako da se izključijo nevarnosti bodisi za ljudi, kot za okolje. Pri tem predlagajo, naj se ustanovi ekipa pilotov za vodenje ladij skozi ožino, centralizirano nadzorno postajo, ki bi bila opremljena z radarskimi napravami, na vsi državni ravni pa menijo, da bi ministrstvo za civilno zaščito moralo ustanoviti posebno izvedbeno službo za reševanje in posege v nesrečah, kot je bilo četrtkovo trčenje med španjskim in grškim tankerjem. Predstavniki KPI so tudi opozorili na podroben načrt za urejanje prometa v Mesinski ožini, ki ga je zbor genovskih kapetanov izdelal že leta 1978, a ga ni so nikoli izpeljali.

Cestne in avtocestne povezave bistveno vprašanje Nove Gorice

NOVA GORICA — Dokončno besedo, kje se bo najprej gradila avtocesta, od Razdrtega proti Sežani in Koprju, ali od Razdrtega proti Novi Gorici, bosta imela republiška skupščina in Republiški sklad za ceste. O tem ni nobenega dvoma in tudi ne kaže vzpodbujati takih ali drugačnih polemik. Vendar bi bilo nesprijemljivo, če bi v tem trenutku, ko se sprejema srednjeročni in dolgoročni načrt razvoja občine Nova Gorica tega vprašanja ne obravnavali, seveda poglobljeno, z argumenti, točnimi podatki, analizami. Tako je bilo slišati na torkovem srečanju med novinarji in predstavniki družbenopolitičnih organizacij občine Nova Gorica.

Gradnja ustreznih prometnih povezav med Novo Gorico in drugimi območji ter osrednjo Slovenijo je eden od osnovnih pogojev za gospodarski in družbeni razvoj teh krajev, za premostitev stagnacije, oziroma zaostajanja z osrednjim delom Slovenije.

Katere argumente navajajo v Novi Gorici in ki bi jih na republiškem nivoju morali vsekakor upoštevati ob sprejemanju odločitev za realizacijo objekta o katerem je pravzaprav go-

vor že skoraj 25 let in ki bi moral biti seveda že dograjen, če ne bi bilo vmes, kot kaže, zelo težko premostljivih finančnih težav.

Gospodarski potencial občine Nova Gorica in drugi občin na Severnem Primorskem je neprimerno večji od gospodarskega potenciala Sežane in obalnih občin, s posebnim ozirom na industrijo, zlasti še na tiste veje industrije, ki so še posebej vezane na prometno infrastrukturo. Na podlagi raziskave Zavoda za družbeno planiranje občine Nova Gorica, je že leta 1981 bilo prepeljano na cestah severnoprimske regije okrog 7 milijonov ton blaga bodisi v obliki surovin, polizdelkov ali dokončanih izdelkov. Če k temu dodamo še tako imenovani tranzitni promet (uvoz in izvoz) v Italijo, danes lahko govorimo že o okrog osem milijonov ton tovora letno. Vse to se danes prevaža z velikimi težavami, zamudami (ne gre podcenjevati nevarnosti nesreč), po cestnem omrežju, ki je med najslabšimi v republiki.

V Novi Gorici opozarjajo tudi na zelo neposredno nevarnost skoraj popolne prometne odrezanosti zaradi dr-

senja tal na dveh edinih prometnicah, ki povezujejo regijo z osrednjo Slovenijo, preko Cola in Rebernic, kjer najbrž tudi z večjimi posegi ne bi bilo mogoče povsem zaustaviti drsenja tal. V Novi Gorici pa opozarjajo še na drugo, zelo konkretno dejstvo, da od vseh sredstev, ki so jih v zadnjem srednjeročnem obdobju odvajali za ceste, je bilo v občini uporabljeno le približno polovica, vse ostalo pa je šlo za investicije na drugih območjih Slovenije. To je tudi eden od vzrokov, da je cestno omrežje danes med najbolj nerazvitimi v republiki, ne glede na to, da se tu odvija zelo intenziven mednarodni tovorni in osebni promet.

Med argumenti, ki narekujejo cimpresjšno gradnjo avtoceste po Vipavski dolini je tudi obstoj mednarodnega tovornega postajališča in mednarodnega prehoda Vrtojba - Štandrež, katerega zmogljivosti so danes, tudi zaradi neustreznih prometnih struktur, izkoriščene le za petino. Tako izhaja iz analize, ki jo je pripravil Zavod za družbeno planiranje občine Nova Gorica in ki so jo posredovali tudi novinarjem.

NAGRADE ZA NATEČAJ »ISTRIA NOBILISSIMA«

Nagrade je podelila strokovna žirija - Natečaj dokazal živahnost umetniškega snovanja v okviru italijanske manjšine v Jugoslaviji

KOPER — Mednarodna žirija, ki so jo sestavljali profesorji, glasbeniki, gledališki in literarni kritiki je ocenila dela, ki so jih posamezni umetniki poslali na natečaj »Istria nobilissima 1984«. Natečaj je doživel že 17. edicijo.

Delo žirije sta koordinirala prof. Bruno Maier, predsednik Ljudske univerze v Trstu in prof. Antonio Pellizzer, predsednik krožka pesnikov, književnikov in umetnikov Unije Italijanov za Istro in Reko. Pravi dve ustanovi organizirata vsako leto ta najpomembnejši natečaj, katerega namen je spodbujati in krepi kulturno delo v okviru italijanske manjšine v Jugoslaviji. Žirija je z zadovoljstvom ugotovila, da so na zadnja dva natečaja umetniki poslali rekordno število del; kar 62. Še posebno je razveseljivo, da se je pojavilo veliko novih imen, to je umetnikov, ki niso doslej sodelovali na natečaju, kar pomeni, da je ustvarjanje na literarnem, gledališkem, glasbenem in likovnem področju v okviru italijanske narodnost-

ne skupnosti v Jugoslaviji izjemno živahno in pomembno.

Eno izmed najpomembnejših nagrad in sicer nagrado za poezijo je prejel univerzitetni študent Maurizio Tremul iz Koprja. Nagrado za pripovedništvo je prejel že priznani pisatelj in novinar Lucifero Martini z Reke. Za najboljšo gledališko delo je žirija nagradila učitelja Vlada Benussija iz Rovinja, ki je napisal komedijo v italijanskem rovinjskem narečju »Ouna miteina suta la teina«. Nagrado za najboljšo glasbeno kompozicijo je prejel puljski skladatelj Nello Milotti in sicer za delo Cantata za moški zbor in simfonični orkester. Na likovnem področju sta prejela nagradi slikarja Maurizio Stipanov iz Pirana in Erna Toncinich z Reke.

E. OPASSI

□ V Vidmu bo v soboto, 30. t.m. ob 15.30 skupščina članov Svetovnega sklada za varstvo narave (WWF) iz naše dežele. Skupščina bo v prostorih sekcije CAI v Ulici Beato Ordorico da Pordenone 3.

V okviru meddeželnega sodelovanja

Tonel pred dnevi obiskal Koroško in Štajersko

CELOVEC, GRADEC — Podpredsednik deželnega sveta FJK Claudio Tonel se je pred dnevi srečal s predsednikom deželnih parlamentov Koroške in Štajerske.

V Celovcu se je srečal s predsednikom Josefom Schatlom in direktorjem za pravna vprašanja Viktorjem Putzem, v Gradcu pa s predsednikom Karlom Naimejem, prisoten je bil tudi italijanski konzul Corsaro. Obema sogovornikoma je podpredsednik Tonel najprej prinesel pozdrave predsednika deželnega sveta FJK Luigija Manzona, nato pa je predlagal, naj se v okviru dobrega sodelovanja vzpostavijo še stiki med predstavniki in zakonodajni telesi naše dežele in obeh avstrijskih dežel. Predlog je bil dobro sprejet.

Na obeh sestankih so tudi predvsem poudarili skupni interes, da se avstrijski trgovski prevozi še bolj kot do sedaj okrepejo v smer tržaške luke. To pa predvsem v luči pomembnih povezav (cestnih in železniških), ki so sedaj v gradnji. Prav te povezave, ki bodo vodile iz Evrope preko Avstrije v različne kraje naše dežele, pomenijo pomembno perspektivo za sodelovanje in tudi razvoj. Vloga naše dežele kot veznega prometnega križišča se bo seveda v teh perspektivah okrepila, kar naj bi dalo tukajšnjemu gospodarstvu novega kisika.

Tonel je z avstrijskima sogovornikoma spregovoril tudi o drugih možnostih za sodelovanje in sicer na področju univerze, muzejskega dela, kulture in raznih prireditiv. Vsekakor so stiki s sosednjimi avstrijskimi deželami primarne važnosti za

našo tukajšnjo stvarnost. Stiki bi morali seveda krepi tudi vezi med vsemi deželami, ki se združujejo v skupnosti Alpe - Jadran.

V Vidmu bo v soboto, 30. t.m. ob 15.30 skupščina članov Svetovnega

Predsednik evropskega parlamenta v F-JK

VIDEM — Pred dnevi sta se srečala predsednik deželnega odbora Biasutti in evropski poslanec Mizzau. Slednji je Biasuttiju najavil obisk predsednika evropskega parlamenta Pierra Pflimlina v naši deželi. Obisk se bo vršil 24. aprila.

Predsednik evropskega parlamenta bo predvsem obiskal kraje, ki jih je prizadel potres in se tako seznanil z deli, ki jih je finansirala EGS.

Deželna komisija odobrila zdravstveni načrt za F-JK

TRST — Komisija za zdravstvo deželnega sveta Furlanije Julijske krajine je odobrila pred dnevi deželni zdravstveni načrt. Ob prisotnosti deželnega odbornika Renzullija je namreč komisija z večino odobrila načrt proti kateremu je volila DP, vzdržali pa sta se KPI in LpT. Sedaj je načrt tik pred izkusitvijo v deželnem svetu, ki bo meseca aprila.

Z odobritvijo v komisiji se je skraj zaključila dolga pot zdravstvenega načrta, za katerega se je deželni odbor odločil, kljub temu da manjka kak vsedrjavni načrt. Načrt so pripravili potem, ko so pričele delovati vse krajevne zdravstvene enote in s tem da so se izkusitvijo načrta soočali z vsemi dejavniki na zdravstvenem področju, s političnimi strankami in z ostalimi, ki so za zdravstvo zainteresirani. Zainteresirani smo seveda tudi mi občani in v ta namen je dežela pri-

pravila več javnih debat, srečanj in simpozijev.

Debata je bila vseskozi živahna, saj je izdelava zdravstvenega načrta zelo kompleksna, kajti prav zdravstvo je eno izmed najbolj občutenih problemov, hkrati pa se nahaja v številnih negotovih, če ne čisto zmedenih položajih. Osnovna deželna smernica za načrt je v tem, da v treh letih (1985-87) dežela izda za zdravstvo 3 tisoč in 100 milijard. Velika vsota naj bi služila za reorganizacijo celotnega zdravstvenega aparata in za to, da bi se ustvarilo pravo ravnovesje med posameznimi krajevnimi zdravstvenimi enotami in deželnim teritorijem, kar naj bi privedlo tudi do racionalizacije izdatkov.

Ob zaključku razprave v komisiji je odbornik za zdravstvo Renzulli poudaril, da z načrtom si dežela ni hotela prevzeti državnih kompetenc, ampak je želela izpolniti svoje naloge in prevzeti nase določene odgovornosti. Poudaril je, da je povsem upravičeno in potrebno, da se izdela organski načrt za vse zdravstvene strukture v naši deželi in da je pri tem potrebno delati čim bolj odločno.

Potem ko je Renzulli spregovoril o nekaterih posameznih aspektih novega deželnega zdravstvenega načrta, je poudaril, da je načrt popolnoma uredljiv, zahteva pa sodelovanje vseh. Hkrati pomeni priložnost, ki je dežela ne sme izgubiti, saj želi načrt okrepiti neko jasno zdravstveno politiko, ki je tesno povezana s potrebami skupnosti. Gre, skratka, za kvaliteten skok pri nujenju zdravstvenih uslug.

Aprila bo, kot smo že napisali, o načrtu spregovoril deželni svet. Načrt

o zdravstvu pa je brez dvoma eno izmed najpomembnejših dejanj, ki ga bo deželni svet izvedel v tej mandatni dobi. Prav občani pričakujemo, da se stvari na zdravstvenem področju vsaj dostojno uredijo, da se uresniči vloga KZE in da bi se reforma ne ustavila nekje sredi poti, kot se na žalost rado dogaja. Dejstvo je da z zdravstvenimi uslugami prevečkrat nismo zadovoljni, čeprav moramo zanje drago plačevati.

Piransko poletje brez avtomobilov

Člani občinskega izvršnega sveta v Piranu so predčerašnjim razpravljali o dveh osnutkih odloka o sezonski omejitvi mestnega prometa. Prvi osnutek je bil le posnetek lanske zadavne odredbe, druga pa je predlagal podpredsednik piranske občine Ugo Fonda. Po tej različici naj bi poleti smeli voziti vsi osebni avtomobili, vendar največ 30 minut. Kdor bi se v mestu zadržal do ene ure, bi moral plačati 200 dinarjev, do dveh ur 500 dinarjev, do treh ur pa 1000 dinarjev. Vse, ki bi se v mestu zadržali dalj časa, pa naj bi spametoval »pajak«. Ta predlog so v minulih dneh mnogi ugodno ocenili, vendar pa bi bilo treba v tem primeru zagotoviti učinkovito službo za pobiranje denarja... Člani občinskega izvršnega sveta pa so kljub vsemu menili, da je bila lanska izkušnja prepovedi prometa po piranskih ulicah uspešna in da bi jo bilo dobro ponoviti tudi letos.

Srečanje med konzulom Mirošičem in deželnim tajnikom KD Longom

Včeraj sta se sestala jugoslovanski generalni konzul v Trstu Drago Mirošič in deželni tajnik KD Bruno Longo. V daljšem razgovoru sta se dotaknila številnih problemov, ki zadevajo medsebojno sodelovanje na obmejnih območjih in vlogo Socialistične zveze delovnega ljudstva Slovenije ter Krščanske demokracije pri razvijanju vsestranskega sodelovanja. Posebno pozornost sta v razgovorih posvetila tudi vprašanju slovenske manjšine v Italiji in italijanske v Jugoslaviji, pri čemer je generalni konzul Mirošič opozoril na vrsto aktualnih vprašanj, ki zadevajo neposredne interese slovenske narodnostne skupnosti. Govor je bil tudi o bodočem obisku delegacije Republiške konference SZDL v deželi F-JK, kjer bo gost deželnega vodstva KD.

za mohamedance svet dan, zato je bila mošeja za tujce zaprta. Jeruzalem je pravzaprav res čuden babilon ljudstev, pričevanj in verstev. Petek je sveti dan za Arabce, sobota za Žide, nedelja pa za zahodnjake. Iz enega ali drugega razloga je torej država delno paralizirana kar tri dni.

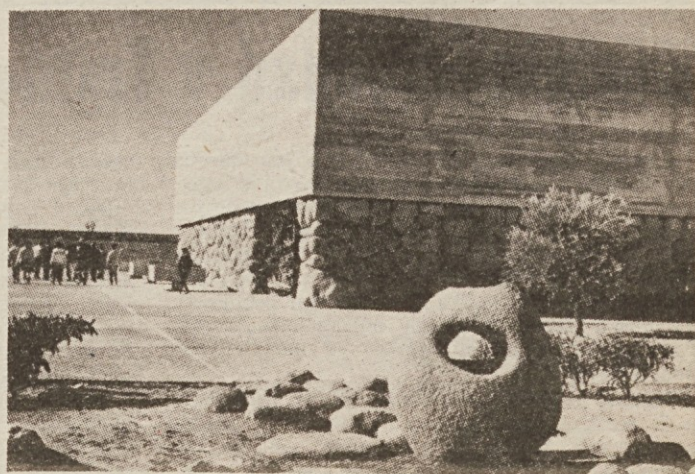
Ker smo bili Jeruzalema nekoliko siti, smo si okoli poldneva privoščili kratek izlet v bližnje mesto Betlehem. To je spet tipično arabsko mesto z vsemi značilnostmi, od strnjenega mestnega središča do ozkih in prenatrpanih trgovskih uličic, prepolnih ljudi in vseh vrst kramarije.

Vsi napisi ulic in trgov so, kot povsod na izraelskih zasedenih teritorijih, od leta 1967, trojezični — torej hebrejski, arabski in angleški. Seveda je prvo in pravzaprav edino, kar si v Betlehemu, poleg zanimivega centralnega arabskega jedra ogledaš, kraj, kjer se je po pisanju Svetega pisma nove zaveze rodil Jezus Kristus. Na prostoru, kjer je bila pred dva tisoč leti jama, so zgradili veliko cerkev, v kateri si lahko ogledaš točno mesto odrešenikovega rojstva. Sicer pa je mestece zelo prijetno, gričevnato, predvsem pa zelo živo.

Čas stiska. Vrnili smo se v Jeruzalem, obenem pa smo se poslovili od popotnega tovariša Yennika, ki se je vrnil v kibuc, ker ima letalo za povratek v Francijo prav čez nekaj dni. Tako sva ostala na potovanju z bratom sama. V Jeruzalemu sva odšla v predel Bait Began, ki je prav v bližini najinega trenutnega jeruzalemskega doma. Tu sva si ogledala miniaturni relief mesta v Kristusovem času. Relief je delalo šest kamnosekov polna štiri leta, in sedaj živo prikazuje veličino in mogočnost nekdanjega Jeruzalema, pravega svetovljanskega vele mesta, stičišča vseh poti na Bližnjem vzhodu.

Še skok na Mount Skopus, kjer gradijo novo jeruzalemsko univerzo, nato pa domov v mladinski dom v Bait Veganu. Tu sva srečala dva italijanska študenta, prva Italijana, odkar sva se odpravila na to potovanje. Eden je bil iz Ancone, drugi iz Milana. Seveda je pogovor hitro stekel, in sicer o marsičem, ne samo o izraelu. Tako je Milančan med drugim izjavil, da je bral v največjem italijanskem dnevniku, da ima slovenska manjšina v Italiji vse olajšave in živi boljše od italijanske večine, a italijanska manjšina v Jugoslaviji, v Istri, da je zatirana.

Poleg tega naju je še čisto nežno vprašal, zakaj se Slovenci v Italiji ne integriramo, ko pa bi tako živeli boljše, pa tudi ekonomsko bi bili na boljšem.



Spomenik žrtvam nacizma v Jad Vašemu v Jeruzalemu



POTOVANJE PO DEŽELI BREZ MIRU

Dušan Jelincič

17.

Najprej smo se ponovno napotili v stari del mesta znotraj obzidja ter si ogledali staro palačo kralja Davida. Pravzaprav razočaranje — kot vse tisto, kar krajevne oblasti spremenijo v turistično zanimivost. Tam v bližini je zid obkovanjanja. Tudi tokrat je bilo pred njim na desetine in desetine klečečih ali stoječih Židov, ki so molili ter glasno brali psalme. Kaj je to pridovanje nekega verskega fanatizma, ali — obratno — neke široke vere v boljši čas za državo in njene ljudi?

Ti so na svoji dolgi poti že preveč pretrpeli, tako da bi zanje lahko končno nastopil čas miru in gradnje nove, lepše bodočnosti. Vera je tu povezana z državnim problemom in stvarnostjo, zato ima tudi zid obkovanjanja svoj pomen, ki sega globlje od molitve in psalmov, pa tudi od koncentracijskih taborišč in bodoče žive v prihodnost vsega človeštva.

Tega dne smo si hoteli ogledati tudi Omarjevo mošejo z zlato kupolo. Vendar je bil petek, petek pa je

NACISTIČNI ZLOČIN PRED ŠTIRIDESETIMI LETI

V Ul. D'Azeglio obesili štiri mlade antifašiste

Vojna je kruta, vojna je največje zlo človeštva. Zadnja vojna je vse to ne samo potrdila, temveč si osvojila prvo mesto po številu žrtev, ki jih je terjala.

Štirih njenih žrtev se spominjamo tudi danes. Bilo je 28. marca 1945, torej dober mesec pred koncem vojne, ko so nacifašisti že vedeli, da so vojno izgubili, ko se je njihov vojaški potencial zviljal še v zadnjih smrtnih krčih. Prav na ta dan so nasifašisti v Ulici Massimo D'Azeglio, torej v samem središču Trsta obesili štiri mlade gapovce - diverzante, jih tu pustili v svarilo vsem, ki so proti nam.

Dogodek je močno odjeknil v mestu in njegovi okolici, kjer so tedaj že potekale priprave na splošno oboroženo vstajo enot komande mesta Trst v oporo jugoslovanskim partizanskim enotam, ki so se bližale s svojimi ofenzivami samemu mestu.

12-članska skupina diverzantske enote gapovcev se je prav tedaj odločila za napad na garažo »Autorimessa Principe« v že omenjeni ulici, v kateri so imeli Nemci skladišče bencina, gum, tovarnjakov in tudi orožja. Skupina, ki jo je vodil tedanji komisar in kasnejši komandant II. sektorja Nereo (Gino) je najprej sklenila, da bo bencin in drugi material odpeljala s tovarnjaki iz garaže na Kras, kjer naj bi služil enotam IX. korpusa in IV. armade.

Takoj se je pokazalo, da bo delo zamudno in da bo treba ukrepati drugače. Medtem se je pred vrati pokazal pešec in se v naglici oddaljil. Skupina je zasumila, da gre za policista, ali ovađuha. V naglici so razlili po garaži sod bencina in vanj odvrgli nekaj ročnih bomb. Garaža je bila v trenutku v plamenih. Vse se je dogajalo okrog 21. ure. Močan dim, ki se je začel valiti iz garaže ter pokanje bomb in druge

municije sta takoj opozorila vojaške in policijske patrulje, da se v tem prostoru nekaj dogaja. Z motornimi kolesi so bili v nekaj minutah na kraju, kjer so takoj zaprli vse dohode do garaže.

Diverzanti so bili v glavnem tedaj v garaži, katere glavna vrata so se medtem še zaprla. Skoraj bi bili našli smrt v plamenih, pa jim je v zadnjem trenutku uspelo, da so vrata toliko dvignili, da so stekli iz garaže in pobegnili policistom.

Seveda se je tedaj začel divji lov na storilce napada na garažo. Še isto noč so aretirali Giorgia De Rosso, Sergia Cebronija, Remigia Visinija in Livia Stocchiaja (Štoko). Zverinsko so jih mučili, nato pa na steno garaže najprej obesili Giorgia De Rosso. V zid so nato zabili še tri žeblice in nanje pripravili tri zanke. Proti poldnevu so ulico zaprli in z avtomobilom pripeljali še ostale tri diverzante ter jih obesili.

Ves dogodek je posnel na svoj fotografski aparat neki nemški fotograf. Po naključju so prišle fotografije na dan po koncu vojne ter predstavljajo danes enega najbolj pretresljivih dokumentov o zločinih nacistov in njihovih pomagačev.

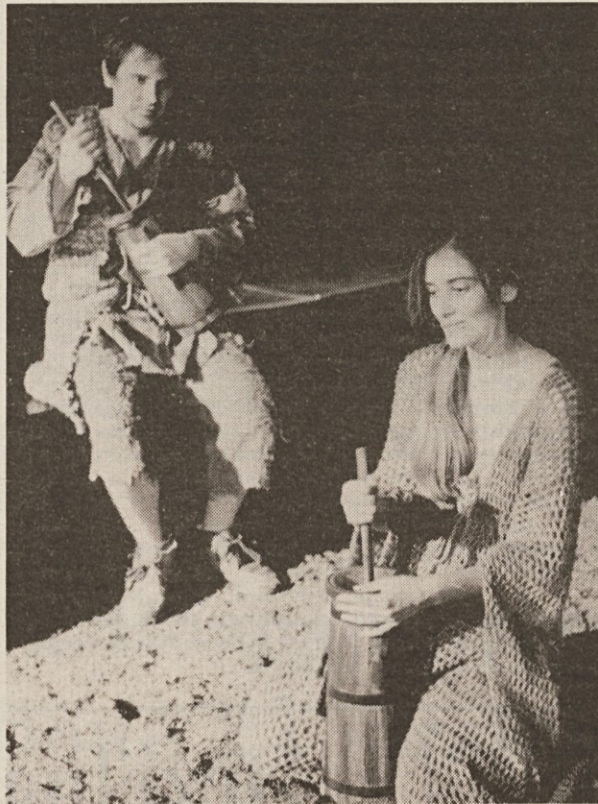
Vsako leto so pred spominsko tablo v Ul. D'Azeglio spominske svečanosti, s polaganjem vencev in cvetja. Prav bi bilo, da bi bilo ob tokratni 40. obletnici tega dogodka čim več tistih, ki bi se pred tem spominskim obeležjem ustavili, položili morda tudi cvet in se spomnili štirih mladih junakov, ki so padli že na pragu svobode.

Neva Lukeš

● Danes ob 19. uri se bo sestal rajonski svet za Kolonjo in Škorkljo, z začetkom ob 19.30 pa bo zasedal tudi rajonski svet za Valmauro in Naselje sv. Sergija.

Gostovanje novogoriških gledališnikov drevi v Kulturnem domu

Pregljev Plebanus Joannes v izvedbi Primorskega dramskega gledališča



Prizor iz Pregljevega Plebanusa Joannes v postavitvi Primorskega dramskega gledališča iz Nove Gorice in režiji Dušana Mlakarja. Na sliki: Jože Hrovat in Dušana Ristić

Kdaj je greh res greh in kdaj to ni. Je mar ljubezen, ki jo krščanska vera proglašuje za temeljno vrednoto, greh? Kaj pa, ko ta prerase v njeno telesno podobo? In še: kako se bojevati zoper laži in zlaganost, zoper bedo, v kateri živi ljudstvo, zoper tujstvo posvetne in cerkvene gosposke. Tako in podobna vprašanja

zastavlja Pregljev Plebanus Joannes, ki si ga bomo ogledali nocoj v Kulturnem domu (začetek predstave ob 20.30), v postavitvi Primorskega dramskega gledališča iz Nove Gorice.

Plebanus Joannes, tolminski vikar, velja med ljudmi, svojimi stanovskimi tovariši in pri posvetni ter cerkveni gosposki za strogega, v moralnih rečeh nepopustljivega moža. Drugi ne vedo, sam pa se zaveda, da izvira ta strogost iz negotovosti, kakšen smisel ima življenje, in iz strahu, da ga lastna kri sili v greh. V razburljivih dogodkih, ki jim je priča med svojimi bližnjimi, v spopadih s cesarsko in cerkveno oblastjo ter v grozi, ki jo prinaša kuga, spoznava, da njegova naloga ni boj in sovraštvo do greha ampak ljubezen do sočloveka. To spoznanje ga pripelje do spora z Bogom. Bori se z njim za življenje mladega dekleta, ki umira za kugo, on pa, star in betežen, ostaja. Od Boga hoče izsiliti čudež. V tesnem stiku z umirajočo Katrico hoče vanjo prenesti ostanek svojega življenja, tisto malo moči, ki mu je še ostala, da bi ona živela. In v tem trenutku spozna, da je dajanje življenja za življenje drugega čisti greh po krščanski logiki.

Ta sila zahtevna, težka in na trenutke naravnost srhljiva zgodba tolminskega duhovnika Plebanusa Joannes, je v dramski upodobitvi Matjaža Kmecla, ki je romanu dodal še novelo Thabiti kumi, in odrski postavitvi režiserja Dušana Mlakarja dobila svojo razumljivo govorico. Čistosti predstave prav gotovo pripomorejo tudi preprosta scena Mete Hočvar, kostumi Anje Dolenc in glasba tržaškega skladatelja Giampaola Corala. Naslovno vlogo igra Sandi Kroš.

Plebanusa Joannes kot tudi Paracelsa Ivanke Herbold, v postavitvi Slovenskega stalnega gledališča, so prvostopenjski selektorji Jugoslovanskih gledaliških iger »Sterijino pozorje« priporočili za nastop na tej najpomembnejši dramski in odrski manifestaciji, ki se vsako leto odvija v Novem Sadu.

Tako Plebanusa, kot tudi Paracelsa, ki ga bo SSG obnovilo jutri, ob 20.30 v Kulturnem domu, ne gre torej zamuditi.

Slovensko stalno gledališče obvešča cenjene gledalce, da je Plebanus Joannes izven abonmaja, obenem priporoča ogled predstave dijakom višjih srednjih šol, saj je prav Plebanus Joannes najbolj značilno delo primorskega pisatelja Ivana Preglja, katerega stoletnico rojstva smo obhajali lani.

PSI bo priredila seminar o gospodarstvu

Tržaško pokrajinsko tajništvo socialistične stranke bo dalo pobudo za srečanje s predstavniki PRI, PSDI in PLŽ, da bi stranke tako imenovane laične socialističnega pola skupno ocenile sedanji družbeno gospodarski položaj mesta, vprašanje ponovne vzpostavitve teritorialnega ravnovesja, odnose med Trstom in deželo, nazadnje pa še stanje sedanjih zaveznih mest na čelu tržaških krajevnih uprav.

Tiskovna nota PSI pojasnjuje namen te pobude: treba je še nadalje poglobiti vprašanja, ki so vezana na družbeno gospodarski položaj tržaškega območja, še posebno v pričakovanju napovedanih vladnih ukrepov, ki naj bi z ustreznimi olajšavami in spodbudami dali novega zagona gospodarstvu Trsta in Posočja ter mu pomagali iz sedanje krize. Kot nadaljnji korak v tej smeri pa nameravajo tržaški socialisti organizirati seminar o gospodarskih problemih Julijske krajine ter pritegniti k sodelovanju s to pobudo vse mestne proizvodne kategorije.

S pripravljalnega sestanka v Repnu

Prireditelji Kraške ohceti iščejo letošnji poročni par

V ponedeljek se je v Repnu ob lepem številu prisotnih odvijal pripravljalni sestanek za 12. Kraško ohceto. Prireditelji bo z že običajnim sporedom stekla v četrtek, 29. avgusta, ko bosta ženin in nevesta povabila prijatelje na svojo fantovščino v Repno oziroma deklisčino na Col. Sledil bo seveda skupni ples na repenskem trgu. V soboto bodo balarji na vozu z volovsko vprego prepeljali nevestino balo s Cola v Repen, v nedeljo pa bo potekala osrednja slovesnost poroke kraškega para na repentabskem griču.

Organizatorja, zadruga Naš Kras in kulturno društvo Kraški dom, nista že izbrala poročnega para in zato pozivata vse zainteresirane, da se čimprej javijo pri pooblaščenih predstavnikih. Prireditelja obveščata, da bo

do pri izbiri imeli prednost morebitni domačini.

Folklorno-etnografska prireditev Kraške ohceti bo težila k ovrednotenju okolja in vaških običajev. Veščani bodo poskrbeli za okrasitev in okrasitev lastnih domačij. Vaške gostilne bodo med Kraškim tednom nudile svojim gostom pristne kraške jedi ob obilni kapljici terana. Dekleta bodo nekaj prostih večerov žrtvovala pripravi papirnatih okraskov, medtem ko bodo fantje postavili brinjeve slavočke, da bo vzdušje čimbolj praznično. Obiskovalci se bodo lahko okrepčali v osmicah domačih kmetov, kjer bodo poleg domačega vina in značilnih jedi postregli tudi s pravo poslastico za kraške sladokusce, s kuhinjskimi štruklji.

L. G.

Praznik UDI-ZŽI pri Domju

Zveza žensk Italije prireja jutri, 29. marca, v Domu »M. Ukmar« pri Domju praznik »Mimoze in glasila Noi donne«. Ob 17.30 bo pokrajinski občni zbor UDI-ZŽI, na katerem bosta spregovorili Ester Pacor in Lili Čebulec. Ob 20. uri je napovedan kulturni program z branjem pesmi ženskih avtoric in nastopom ženskega pevskega zbora iz Škednja »I. Grbec«. Sledil bo ples.

● Združenje Italija - SZ organizira v nedeljo, 31. t.m. izlet v Benetke na ogled razstave impresionistov v Muzeju Ermitage. Prijave na sedežu združenja.

Pretekli torek v SK

Ugledna srbska gosta o manjšinah na Madžarskem



Torkov večer v Slovenskem klubu je žal redkim udeležencem izredno dragocenega srečanja z dvema uglednima gostoma iz Madžarske nedvomno potrdil dejstvo, da imamo daleč od nas, tam, kjer včasih najmanj pričakujemo, resnične prijatelje in zavzete spremljevalce naših razmer.

Srbski pesnik Stojan Vujičić, kritik, publicist in znanstveni sodelavec Inštituta za literaturo pri madžarski Akademiji znanosti in umetnosti ter njegova soproga Marietta Vujičić, urednica pri ugledni literarni reviji Nagy Vilag (Veliki svet), sta s svojo neposrednostjo in izredno miselno odprtostjo naredila velik vtis na poslušalce. Predstavil ju je Marko Kravos, ki je uvodoma poudaril njune velike zasluge za spoznavanje in objavljanje slovenske književnosti na

Madžarskem, v ilustracijo Vujičićeve ustvarjalnosti pa je prebral nekaj njegovih pesmi, ki jih je sam prevedel.

»Dosti vemo o vas, saj stalno spremljamo jugoslovanski tisk, v katerem so manjšine deležne precejšnje pozornosti.« je dejal Vujičić in se pomudil pri svojem pojmovanju manjšinskega položaja, ki nikakor ni lahek. Opisal je nato razmere, v katerih živi pet etničnih manjšin na Madžarskem in se posebej ustavil pri hrvaški, slovenski in srbski, združenih v organizacijo Demokratična zveza Južnih Slovanov. »Občutek manjšinca ne sme nikdar postati kompleks,« je opozoril Vujičić, »vsaka manjšinska kultura je integralni del kulture matičnega naroda. Meja ljudi ne bi smela deliti, ne bi smela pomeniti ločnice v nobenem oziru, prav tako kot taki ali drugačni meddržavni odnosi ne bi smeli vplivati na položaj manjšin.«

Marietta Vujičić je govorila predvsem o sodobnih književnih razmerah na Madžarskem in predstavila revijo Nagy Vilag, pri kateri je odgovorna za spremljanje in prevajanje jugoslovanske književnosti. Posebej se je ustavila pri načinu, kako spremljajo slovensko književnost, tudi zamejsko, in pri težavah s prevajalci.

Zakonca Vujičić sta gostiteljem podarila primerke knjižnih in publicističnih izdaj južnoslovanskih manjšin na Madžarskem, o katerih sta tudi izčrpno govorila, večer pa je zaključila živahna razprava, v kateri je bilo tudi dosti primerjav naše manjšinske problematike s tisto, ki jo živijo manjšine na Madžarskem.

Na sliki predstavnik srbske manjšine in kulture na Madžarskem v Slovenskem klubu.

NATEČAJA PRIMORSKEGA DNEVNIKA

»Primorski dnevnik« praznuje letos svojo štiridesetletnico, ki sovpada z obletnico osvoboditve. Ob tej priložnosti želi praznovati oba jubileja. Zato Primorski dnevnik razpisuje dva natečaja: likovni za učence osnovnih šol in dijake srednjih šol, za dijake višjih srednjih šol pa literarni natečaj. Natečaja sta na temo:

Ob štiridesetletnici osvoboditve in izhajanja Primorskega dnevnika, glasnika Slovencev v Italiji

Sožitje in naša prihodnost

Likovne izdelke, oziroma literarne prispevke, je treba dostaviti uredništvu do 30. aprila. Izid natečaja bomo razglasili na svečani proslavi obletnice, najboljše prispevke bomo objavili v jubilejni številki dnevnika.

Letošnja »Pomlad v Trstu« od Miramara do mestnega središča

Bližamo se dnevu, ko bomo v našem mestu doživeli drugo ponovitev cvetlične razstave »Pomlad v Trstu«, ki je bila lani mednarodnega značaja, v sklopu Delovne skupnosti Alpe - Jadran, letos pa bo organizirana in urejena na pobudo tržaške občinske uprave, sodelovali pa bodo pri njeni organizaciji Tržaška letovišarska ustanova, Trgovinska zbornica, Zveza industrijcev, Zveza gradbenikov, posamezni trgovci in obrtniki ter denarni zavodi.

Začetek cvetlične manifestacije je predviden za 7. april, trajala pa naj bi vse do 7. maja. Organizatorji že urejujejo zelenice vse tja od Miramarskega parka do mestnega središča in si-

cer na Trgu Unità, Borznem trgu, Ul. San Lazzaro, Trgu sv. Antona, Goldonijevem trgu, Garibaldijevem trgu, Trgu Oberdan, Trgu Malta, Trgu Volontari Giuliani itd.

Miramarski park naj bi bil pravzaprav glavna atrakcija letošnje prireditve, ki naj bi s prekrasnimi nasadi raznobarnih tulipanov privabil ne samo domače, temveč tudi tuje turiste. S tulipani pa so posadili tudi druge zelenice na trgih in ulicah, ponekod so jim dodali tudi narcise.

Vreme, ki je v teh dneh postalo le bolj spomladansko, je že pomagalo rasti tulipanov, kot tudi drugemu cvetju. Sedaj je potrebna le discipliniranost meščanov, da bodo te nasade čuvali

in pa seveda denarna pomoč vseh tistih, ki so sklenili to hvalevredno pobudo podpreti.

Cvetlična razstava bo povezana tudi s kulturnimi prireditvami, za katere bo poskrbela Tržaška letovišarska ustanova. Predvideni so tudi razni natečaji na tematiko cvetja in ljubezni do narave.

Če bo torej vreme naklonjeno, če bo vse steklo tako, kot so si organizatorji zamislili, če bo na razpolago dovolj ljudi za izvedbo, kasneje pa tudi za vzdrževanje vseh teh cvetnih zelenic, potem se nam res obeta, da bomo vsaj za nekaj časa tudi mi živeli v mestu cvetja ter urejenih parkov in zelenic.

Ob predstavitvi proračuna za leto 1985

Ustanavljanje zdravstvenih okrožij v letošnjem programu tržaške KZE

Tržaška Krajevna zdravstvena enota bo posvetila letos največ pozornosti ustanavljanju zdravstvenih okrožij, reorganizaciji tržaških bolnišnic in prenovitvi glavne bolnišnice. To so osrednje točke programa, ki ga je predstavil predsednik upravnega odbora KZE Scarpa na skupščini ob predložitvi proračuna za letošnje leto.

ZDRAVSTVENA OKROŽJA. KZE namerava potencirati zdravstvene službe na teritoriju, ki naj bi imele predvsem preventivno vlogo in naj bi služile obnem kot filter za zmanjšanje števila sprejemov v bolnišnice. Tehnični organi so že pripravili študijo o okrožjih, v kateri so lokalizirali področja, kjer so te službe najbolj potrebne, obrazložili funkcije okrožij in okvirno določili osebe, ki bi bilo potrebno za delovanje okrožij. Upravni odbor sedaj ocenjuje študijo in namerava čimprej uvesti te nove službe.

Okrožje naj bi odigralo bistveno vlogo pri zdravstveni vzgoji prebivalstva določenega teritorija; zdravstvena služba bo pri tem posvetila največjo pozornost nekaterim bolj potrebnim in ogroženim plastem prebivalstva (ostarelim, delavstvu, otrokom in materam).

V prvi fazi naj bi začela delovati okrožja pri Sv. Soboti, pri Sv. Jakobu, v središču Trst, v Miljah in v Devinu - Nabrežini. KZE je v tej zvezi že kontaktirala z občinskimi in pokrajinskimi oblastmi in z zavodom za ljudske hiše IACP.

REORGANIZACIJA BOLNIŠNIC. Bolnišniško mrežo v tržaški pokrajini bo treba racionalizirati, da bi postala tako učinkovitejša in tudi manj razpisna. Za doseg tega je nujno zmanjšanje števila bolnišniških struktur. V ta sklop gre uokviriti študijo o zaprtju bolnišnic pri Magdaleni (prvi geriatrični in rehabilitacijski oddelek naj bi prenesti v bolnišnico Santorio pod Obeliskom in v kasnejši fazi dokončali premostitev v glavno bolnišnico).

Racionalizacija bolnišniških struktur bo tudi pripomogla k izboljšanju bolničarske službe, saj je velika razcefranost bolnišniških struktur doslej negativno učinkovala na delo bolničarjev in pomožnega osebja.

PRENOVITEV GLAVNE BOLNIŠNICE. Letos bodo stekla dela za prenovitev glavne bolnišnice, da bi jo

rekvalificirali tako na področju skrbstva kot tudi na didaktično - znanstvenem področju. Skupščina KZE je že sklenila, da bo oskal oddelek za hitro pomoč v glavni bolnišnici. Oddelek za urgentno kirurgijo naj bi tudi obdržal sedanje mesto v glavni bolnišnici, pri čemer naj bi združili sedanjo službo urgentne kirurgije s službo torakalne kirurgije, ki deluje na katarinski bolnišnici. Onkološki inštitut naj bi preselili v prostore sedanjega Centra za rakasta obolenja. Tudi kardiološki inštitut bo imel sedaj, po odprtju katarinske bolnišnice, na razpolago primernejše prostore.

KATARINSKA BOLNIŠNICA. Leto po odprtju ne deluje bolnišnica še tako kot bi morala. Odstotek sprejemov v bolnišnico je očitno previsok. Veliko je predvsem število tako imenovanih »sezonskih sprejemov« (v prvi vrsti ostarelih v zimskih mesecih) in sprejemov, ki bi se jim ob sodelovanju drugih alternativnih struktur lahko izognili. Prav zaradi tega so tudi potrebne alternativne službe na teritoriju.

PREOSNOVA SLUŽB NA TERITORIJU. Dela so že v teku. Pred kratkim so v Miljah (Trg Foschiatti) uredili prostore, v katerih bodo delovali pediatrična posvetovalnica, ambulanta in družinska posvetovalnica. Konec junija bodo končana dela centra za mentalno zdravje v Ul. Gambini; zatem bo KZE začela s presovno centra za mentalno zdravje v Nabrežini. Center za mentalno zdravje iz Ul. Guardia naj bi dobil nove prostore v okviru bolniških struktur pri Magdaleni.

KZE bo posvetila še naprej veliko pozornost vprašanjem emarginacije, narkomanije in mentalnega zdravja. Pri tem bodo odigrale še vedno veliko vlogo strukture v kompenzatoriju bivše psihiatrične bolnišnice pri Sv. Ivanu. V ta namen bo potrebno ovrednotiti tamkajšnje prostore.

FINANČNO BREME. Tržaški Krajevni zdravstveni enoti so »začasno« namenili 222 milijard in pol lir za poslovanje v letu 1985, potrebovala pa bi vsaj 280 milijard lir, da bi lahko krila vse stroške v letošnjem letu. S sedanjimi prispevki in nakazili bo lahko KZE kos delovanju le v prvih devetih mesecih. Potrebovala bo torej še druge prispevke (za skupnih 56 milijard lir), da bo lahko opravila načrtano delo.

Lutkovna skupina tabornikov RMV odhaja na gostovanje v Novo Gorico



Igra »Zvezdica zaspanka«, s katero je včeraj popoldne nastopila, v prostorih KD Ivan Cankar, lutkovna skupina tabornikov RMV z Opčin, je uspela tako, kot je bilo pričakovati. Mali gledalci so s svojimi mamicami in nonami napolnili dvorano ter s ploskanjem in odobravanjem sledili zgodam in nezgodam zvezdice zaspanke, ki je najprej napravila na zemlji zmešnjava, potem pa vse uredila in popravila, v veliko veselje in zadovoljstvo vseh.

Lutkovna skupina z Opčin, ki je bila gost KD Ivan Cankar, je to svojo igrico odigrala že petnajstič. Dvakrat je z njo nastopila v matični domovini, drugače pa po raznih naših društvih. Povsod je doživela lep uspeh.

In kot nagrada za ta uspeh bo tudi gostovanje mladih lutkarjev jutri popoldne na srečanju lutkovnih odrov Slovenije v Novi Gorici. Tu se vsako leto srečujejo najboljše lutkovne skupine iz raznih krajev Slovenije. Med temi bo tudi lutkovna skupina z Opčin, ki bo imela kar dve predstavi v veliki dvorani kulturnega doma v Novi Gorici.

»To je za nas lepo priznanje,« nam je po predstavi povedala Olga Lupinc, ki je igro vodila in režirala. »Upam samo, da ne bodo otroci preveč utrujeni in da bodo lepo zaigrali.«

Tudi mi jim želimo uspeha, saj so si ga zaslužili. Priprave na to predstavo niso bile namreč niti kratke, niti lahke. In tudi nastopanje mladih igralcev z lutkami v rokah je zelo zahtevno saj pomeni, da morajo biti ves čas prisotni na odru. No, naj jim bo v vzpodbudo to, da so jih povsod lepo sprejeli in da so zadovoljili vse, ki so jim lutkovne igrice všeč.

To ne bo prvič, da bo lutkovna skupina tabornikov RMV z Opčin nastopila na srečanju lutkovnih odrov v matični domovini. Pred tremi leti je lutkovna skupina nastopila v Ravnah na Koroškem z igrico »Zajček - didelalček« in doživela lep uspeh. Prepričani smo, da bo tudi tokrat tako. Na sliki: včerajšnji nastop lutkovne skupine pri Sv. Jakobu.

Tudi v Trstu žalna seja v spomin na Tarantellija



Na sedežu pokrajinske sekcije sindikata CISL je bila sinoči žalna seja v spomin na sindikalista in gospodarstvenika Ezia Tarantellija, ki je včeraj v Rimu padel pod strela rdečih brigadistov. Udeležilo se je veliko število predstavnikov sindikalne zveze CGIL - CISL - UIL, zastopnikov krajevnih uprav in političnih strank in delavcev. Po uvodnih besedah podtajnika Tersarja so okrutni zločin odločno obsodili predsednik pokrajinskega sveta Marchio, predsednik tržaške sekcije VZPI-ANPI Calabria, pokrajinski tajnik CGIL Treu, predsednik UIL Fabricci in drugi. Skupno so opozorili, da gre za ponoven poizkus nasilnega spodkopavanja demokracije in pozvali delavstvo, naj s še večjo zagnanostjo izpriča svoje nasprotovanje vsem tistim silam, ki bi rade z orožjem v rokah postavile na glavo družbeni red in osnovne pridobitve sindikalne dejavnosti.

Umor sindikalista je v posebnem tiskovnem poročilu obsodila tudi tržaška federacija KPI, ki meni, da je treba terorizmu ob 40. obletnici osvoboditve zoperstaviti utrjevanje vrednot miru, svobodnega izražanja idej in demokracije.

Hiter poseg gasilcev jo je rešil najhujšega

Neznamen požar, ki je zaradi kratkega stika zajel televizijski sprejemnik, bi se lahko sprevrgel v pravo tragedijo, če bi gasilci ne nastopili pravočasno. Na gasilski postaji so prejeli poziv nekaj po 18. uri. Odbrzeli so k Sv. Alojziju, v Ul. Solferino 5, kjer je iz tretjega nadstropja uhajal dim, in vdrli v stanovanje Cecilie Belletti, ki je že kazala prve znake zadušitve. Ko je v televizorju zagorelo, jo je namreč od strahu obšla slabost, gosti dim pa je medtem

delal svoje. K sreči so, kot rečeno, prišli gasilci, ki so pogasili ogenj in dali ženski prvo pomoč.

Pridržana prognoza

Včeraj, malo pred poldnem, so našli v notranjem dvorišču Centra za mentalno zdravje v Ul. della Guardia, hudo ranjeno 75-letno Bortolo Misinic. Ženska, ki je bila gost Centra, je po vsej verjetnosti nekaj ur prej padla z okna v prvem nadstropju z višine približno štirih metrov in se hudo potokla po glavi in telesu. Z rešilcem RK so jo v nezavesti prepeljali v katarinsko bolnišnico.

Zanimiv večer o Južni Ameriki v SKD Tabor

Številna publika je v torek v mali dvorani Prosvetnega doma na Opčinah z velikim zanimanjem sledila pripovedovanju Bruna Križmana o vtisih s potovanja po Latinski Ameriki. V skoraj dveurnem prikazu je Križman razgrnil vrsto zanimivosti: od naravnih in arheoloških do drobnih vtisov o vsakdanjem življenju tamkajšnjega človeka, ki jih je iz branjca časopisja težko izluščiti. Križman se je komaj vrnil s potovanja, zato je tudi posredoval najbolj sveže vesti o političnem ozračju v Čilu, Peruu in Argentini.

Pestrost predavanja so obogatili barvni diapozitivi, v katerih je skušal ujeti utrip življenja Latinske Amerike tudi v krajih, ki jih organizirani izleti ne obiščejo. Vse je seveda popopral z osebnimi pogledi na razvoj dogodkov v teh deželah. Številen obisk večera je dokazal, da je društvo Tabor, ki bo v kratkem gostilo dr. Adriana Sancina s predavanjem o Sahari, imelo srečno roko pri izbiri in da se ljudem ne stoji z doma, če se ponudba spleča.

Naj še dodamo, da bo Bruno Križman v soboto dopoldne predaval o svojem potovanju po Latinski Ameriki dijakom tretjih razredov nižje srednje šole »Srečko Kosovel« na Opčinah.

Oddaja o onesnaževanju okolja v naši deželi

Ali uničujemo naravo tudi v naši deželi? Velika večina anketirancev je na to vprašanje ustanove SWG odgovorila pritrdilno: gre predvsem za onesnaževanje zraka in morja.

O vsem tem bo tekla beseda v televizijski oddaji »Secondo voi« (Po vašem), ki bo na sporedu drevi, ob 19.35 na tretji televizijski mreži. Oddajo bosta vodila Marina Silvestri in Tullio Durigon. Predstavila bosta rezultate omenjene ankete, gostje oddaje pa bodo Graziano Benedetti od WWF, Elvezio Ghirardelli, docent za biologijo v Trstu in Piero Zanfagnini, podpredsednik deželne odbora.

Šola Glasbene matice iz Trsta uspešno zastopana na 14. republiškem tekmovanju

Franc Furlanič (harmonika) in Aljoša Starc (klarinet) sta si s prvim mestom zagotovila nastop na zveznem tekmovanju

V soboto in nedeljo (23. in 24. marca) se je v Trbovljah zaključilo 14. republiško tekmovanje učencev in študentov glasbe SR Slovenije. Kakor že na tekmovanju v Ljubljani, 15. in 16. marca, ki je bilo namenjeno klarinju in harmoniki, tako so se tudi v Trbovljah, kjer so bila na vrsti pihala in trobila, pomerili v glasbenih veččinah tudi gojenci šole Glasbene matice iz Trsta. In kakor so se mladi zamejski glasbeniki izvrstno izkazali v Ljubljani, tako so ponesli dober glas tržaške slovenske glasbene šole tudi v Trbovlje, kjer so se prav tako dobro izkazali in dejansko še enkrat potrdili kakovost pedagoško izobraževalne ravni tržaške šole Glasbene matice. Vsi nastopajoči iz zamejstva so se na tekmovanju dobro uvrstili, dva gojence pa sta se uvrstila celo na prvo mesto, kar jima omogoča, da se bosta lahko udeležila zveznega tekmovanja, ki bo od 18. do 20. aprila v Skopju. To sta Aljoša Starc (klarinet) in Franc Furlanič (harmonika).

Preden spregovorimo o uvrstitvah, velja omeniti, da je bilo letošnje 14.

republiško tekmovanje posvečeno trem pomembnim jubilejem, in sicer evropskemu letu glasbe, mednarodnemu letu mladine in 40. obletnici osvoboditve. To je ob otvoritvi tekmovanja izrecno poudaril predsednik skupščine izobraževalne skupnosti SRS Tone Ferenc, ki je ob enem naglasil pomen potrjevanja kulturnih vrednot tudi na glasbenem področju in omenil dosežanje zavidljive uspehe učencev slovenskih glasbenih šol in njihovih pedagogov, ne samo v republiškem in zveznem merilu, temveč tudi na evropski ravni. Kot nadvse razveseljuje dejstvo pa je omenil sodelovanje zamejskih gojencev s Koroškega in iz Trsta na teh tekmovanjih.

Na tekmovanju v Ljubljani je najlepši uspeh, kot rečeno, zabeležil Franc Furlanič iz razreda Eliane Zajec, ki je s harmoniko nastopil v tretji starostni kategoriji in zasedel prvo mesto, kar mu omogoča udeležbo na zveznem tekmovanju z najboljšimi mladimi harmonikarji iz vse Jugoslavije. V Ljubljani se je predstavilo tudi sedem učencev klavirja. V 1. starostni kategoriji je Tamara Ražem (iz razreda prof. Xenie Brass) zasedla drugo mesto, Sara Brezigar (prof. Ravel Kodrič) prav tako prejel po V. 2. kategoriji je Marko Ozbič (prof. Ravel Kodrič) prav tako prejel pohvalo, v 3. kategoriji pa je Aljoša Starc (prof. Ravel Kodrič) zasedel drugo mesto. Na drugo mesto se je v svoji (4.) kategoriji uvrstila tudi Katja Milič (razred prof. Neve Merlak), v isti kategoriji pa sta prejeli pohvalo Janja Šuligoj (prof. Ravel Kodrič) in Beatrice Zonta (prof. Aleksander Rojc).

Na trboveljskem tekmovanju za pihala in trobila je najvidnejši uspeh zabeležil mladi klarinetist Aljoša Starc iz razreda prof. Marcella Manuelija, ki je nastopil v 2. starostni kategoriji in ki ga je na klavir spremljal Bogdan Kralj. Med klarineti je v 4. kategoriji zabeležil uspeh z uvrstitvijo na drugo mesto Aleksander Kante (prof. Marcello Manueli) ob klavirski spremljavi Mojce Šiškovič. Odlično drugo mesto je v zahtevni 6. kategoriji zasedel tudi Miran Košuta, prav tako iz razreda prof. Manuelija in ob klavirski spremljavi prof. Šiškovičeve. Kar zadeva tekmovanje za trobente, sta se v 2. kategoriji izkazala Miran Kante s pohvalo in David Škabar s tretjim mestom (oba sta iz razreda prof. Evalda Krevatina in oba je na klavir spremljal Bogdan Kralj).

Gojencem šole Glasbene matice ob doseženih rezultatih čestitamo, Francu Furlaniču in Aljoši Starcu pa želimo, da bi se prav tako odlično izkazala na zveznem tekmovanju v Skopju.

Zadnja seja zgoniškega občinskega sveta

Včeraj popoldne se je na izredni seji še zadnjič v tej mandatni dobi sestel zgoniški občinski svet, ki je obravnaval dve nujni točki. Soglasno je odobril nakup nepremičnine v Gabrovcu za družbene potrebe vaščanov. Strošek 50 milijonov lir bodo krili s posojilom osrednje Hranilnice in posojilnice v Rimu. Nato pa je svet izrekel pozitivno mnenje v zvezi s prošnjo občana, ki je zaprosil prispevek za razvoj agrituristične dejavnosti na osnovi deželne zakona štev. 33.

B. S.

Zadišala jim je konjska oprava

Agenti so predvčerajšnjim zjutraj prihiteli na tržaški hipodrom pri Montebellu, kamor jih je poklical 28-letni čuvaj Carlo Belladonna, Belladonna je policiste povedel do sedlarne, kamor spravljajo konjsko opravo. Vrta vanjo so bila na stečaj odprta, zlomljena žabica, s katero je Belladonna prejšnji večer zaklenil sedlarico, pa je ležala na tleh. Neznanci so sedlarnico vzeli na muho v noči na torek in se tu polastili 30 uzd, 30 žval, 8 nabrdnic, 10 zaprg in drugih vprežnih pripomočkov, v skupni vrednosti nad 17 milijonov lir. Tavo vi so se nato z dragocenim plenom zavrhili preko dvorišnega zidu in izginili v noč.

Ob bridki izgubi Danice Pavlič izreka možu Zdravku, hčerki in drugim sorodnikom najgloblje sožalje celica KPI Boršt - Zabrežec.

Ob težki izgubi Danice Petaros por. Pavlič izreka družini iskreno sožalje PD Slovenec Boršt - Zabrežec.

Nova trgovina na Opčinah



Pred dnevi sta na Opčinah v Narodni ulici 71 Božica in Mirka odprli novo trgovino z manufakturnim blagom. Trgovina je sodobno urejena, in, kar je še važnejše, bo kupcem na voljo vedno izbrano in kakovostno blago. Podjetnima dekletoma čestitamo in jima želimo veliko uspeha



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE V TRSTU

Kulturni dom
Dve predstavi za Sterijino pozorje
Primorsko dramsko gledališče - Nova Gorica
IVAN PREGELJ
PLEBANUS JOANNES
Dramatizacija: MATJAŽ KMECL
Režija: DUŠAN MLAKAR
Danes, 28. marca, ob 20.30

IVANKA HERGOLD
PARCELS
(Asklepiju smo dolžni petelina)
Režija: BORIS KOBAL
Jutri, 29. marca, ob 20.30

koncerti

Glasbena matica - Trst, 8. abonmajski koncert, v torek, 2. aprila, ob 20.30 v Kulturnem domu v Trstu Massimo Gonklavir. Spored: Schuman in Brahms.

Glasbena matica - Trst, »Bach v Kulturnem domu ob letu glasbe«. V sredo, 3. aprila, ob 20.30 v mali dvorani Kulturnega doma v Ul. Petronio 4. Šest Brandenburških koncertov, komorni orkester Opera Giocosa Furlanija - Julijske krajine. Dirigent: Severino Zannerini.
Società per concerti - Tržaško koncertno društvo. V ponedeljek, 1. aprila 1985 ob 20.30 v gledališču Rossetti bosta nastopila pianist ERIK WERBA in pevec ORTUN WENKEL.

izleti

KD Rovte - Kolonkovec prireja 2-dnevni izlet 7. in 8. aprila v Bohinj in na ogled okolice. Še nekaj prostih mest. Vpisovanje in informacije po telefonu na št. 827-528.

Zahvala organizatorjev lonjerske proslave

Po izredno uspeli proslavi 40. obletnice napada na lonjerski bunker in 40. obletnice osvoboditve izpod fašističnega jarma izreka pripravljali odbor v imenu krajevnih organizacij Lonjerja in Katinare zahvalo vsem tovarišem, ki so s prostovoljnimi delom obnovili spomenik padlim v Lonjerju, in tistim, ki so svoja motorna vozila dali na razpolago za odstranitev materiala; tovarišem in tovarišicam za izdelavo in okras spomenika; vsem nastopajočim v kulturnem programu, recitatorjem, otroškemu zboru »Fran Milčinski«, dijakom šole »Sv. Cirila in Metod«, Tržaškemu partizanskemu pevskemu zboru in mladinskemu zboru »Pinko Tomažič« za debutni nastop in krstno izvedbo skladbe »Spomin«; vsem govornikom in pripovedovalcem o 21. marcu; požrtvovalnim ženam Lonjerja in Katinare za pripravo hrane in peciva ter za izredno postrežbo; svojem padlih, gostom in množici, ki je prihitela, da skupno počastimo zgodovinski datum naše slavne preteklosti; vsem Lonjercem v matični domovini, ki so denarno prispevali za spomenik; lastnikom, ki so dali na razpolago parkirni prostor alpnici novega poslopja, ki ga je odstopila za tribuno nastopajočim, lastniku hiše, ki smo se je poslužili za ves čas trajanja dela pri spomeniku; za gmotni popust pri nabavi gradbenega materiala, nadalje športnikom in redarjem. Posebna zahvala darovalcem cvetja in denarnih prispevkov za obnovitev spomenika.

Priljubljeni odbor

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV - Trst
ODSEK ZA ZGODOVINO PRI NŠK
SLOVENSKA PROSVETNA ZVEZA - Celovec

Razstava panjskih končnic

Predstavil bo dr. Janko Malle.
Nastopata: ženska pevka skupina Stu ledi in Zoran Lupinc z ljudsko harmoniko.
Otvoritev v Kulturnem domu jutri, 29. marca, ob 18.30

Prireditve in sporočila kulturnih društev in organizacij

KD Jože Rapotec - Prebened vabi na REDNI OBČNI ZBOR, ki bo jutri, 29. t.m., ob 20. uri.

SKD Vigred priredi v nedeljo, 31. 3., ob 16. uri v prostorih osnovne šole S. Gruden v Šempolaju predvajanje filma SREČA NA VRVICI. Nastopal bo tudi otroški pevski zbor Kraški slavček iz Nabrežine pod vodstvom Majde Legiše. Vabljeni!

SKD Union - Podlonjer, SKD Škamperle - Sv. Ivan in Ljudski dom v Podlonjerju vabijo v soboto, 30. t. m., ob 20.30 v Ljudski dom v Podlonjerju, Ul. Masaccio 24, na nastop dramske skupine iz Boršta z igro »Kabaret 1999«.

KD V. Vodnik - Dolina, v soboto, 30. t.m., ob 20.30 v občinskem gledališču F. Prešeren v Boljuncu »Minuta tišine za vse, kar se tako tragično prepleta«. Večer ob 40-letnici osvoboditve. Besedi-lo: Marij Čuk, scenarij in režija: Sergij Verč (=delujejo vsi društveni odseki). Vabljeni!

Kriška godba Vesna nujno išče mlade godbenike (fante in dekleta) od 6. leta dalje. V ta namen prireja posebni tečaj. Informacije v Domu A. Sirka (tel. 202-505) ter pri Liviju Sulčiču (220-125) in Dariju Košuti (220-637).

KD Rdeča zvezda vabi v nedeljo, 31. t.m., ob 17. uri na večer slovenskih folklornih plesov, ki ga prireja v sklopu prireditve ob otvoritvi športnokulturnega doma v omenjenem večnamenskem prostoru. Nastopali bodo: folklorna skupina Tabor iz Opčin, otroška in mladinska skupina Rdeča zvezda in moški otroški pevski zbor KD Rdeča zvezda.

KD Rovte - Kolonkovec in Foto Trst 80 vabita na večer diapositivov, ki bo v soboto, 30. t.m., ob 20. uri, v dvorani Ul. Montesermio 29. Na potovanje po Evropi nas bosta pospremila Saša Ota in Marino Postogna. Vabimo vse domačine, naj se udeležijo društvenih dejavnosti.

razstave

V TK galeriji, Ul. sv. Frančiška 20, razstavlja Milena Braniselj (skulpture) in Milena Gregorčič (slike).

V soboto, 30. t.m., ob 18. uri bodo v galeriji Cartesius odprli slikarsko in grafično razstavo, ki bo trajala do 11. aprila.

V prostorih Tržaške kreditne banke - Ul. F. Filzi 10 razstavlja Riko Debenjak.

včeraj-danes

Danes, ČETRTEK, 28. marca
JANEZ

Sonce vzide ob 5.53 in zatone ob 18.27 — Dolžina dneva 12.34 — Luna vzide ob 9.08 in zatone ob 0.46.

Jutri, PETEK, 29. marca
PRIMOŽ

Vreme včeraj: temperatura zraka 12,9 stopinje, zračni tlak 1009,4 mb pada, brezvetrje, vlaga 64-odstotna, nebo oblačno, morje, mirno, temperatura morja 9,6 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Camilla Chiodini, Vanessa Baldini, Alberto Matiussi, Ruben Cinerari, Kathleen Cocolo, Nicholas Russo, Sarah Martucci, Giulia Caproni, Francesca Matcovich.
UMRLI SO: 65-letni Gino Pietrosanti, 76-letni Aurelio Bucchieri, 75-letni Carmelo Boccasin, 74-letni Umberto Krauss, 89-letna Giuseppina Cuk, 61-letni Giuseppe Damato, 80-letna Laura Rittmeyer vd. Orsini, 97-letna Maria Panajotopolu vd. Seemann.

DNEVNA SLUŽBA LEKARN

(od 8.30 do 20.30)
Ul. Settefontane 39, Trg Unità 4, Ul. Commerciale 26, Trg XXV. aprila 6, Fernetiči, Milje (Lungomare Venezia 3).
(od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 20.30)
Drevored XX. septembra 4, Ul. Bernini 4.

NOČNA SLUŽBA LEKARN

(od 20.30 dalje)
Drevored XX. septembra 4, Ul. Bernini 4, Fernetiči, Milje (Lungomare Venezia 3).

LEKARNE V OKOLICI

Boljunc: tel. 228-124, Bazovica: tel. 226-165, Opčine: tel. 211-001, Zgonik: tel. 225-596, Nabrežina: tel. 200-121, Sesljan: tel. 299-197.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 7761, predpriznična od 14. do 20. ure in priznična od 8. do 20. ure.

razna obvestila

Župnijski pastoralni svet iz Trebč vabi na predavanje, ki bo danes, 28. t. m., ob 20. uri v župnišču. Predaval bo prof. Matjaž Puc iz Ljubljane o življenju kristjana v današnji družbi.

Slovenska prosveta v Trstu vabi na večer slovenske ljudske pesmi, k ibo v dvorani J. Peterlin v Ul. Donizetti 3 jutri, 29. t.m., ob 20.30. O slovenski ljudski glasbi bo govorila dr. Zmaga Kumer, slovenske pesmi bodo izvajali člani skupine Gallus Consort.

darovi in prispevki

Ob 10-letnici smrti Angele Družine iz Zabežca darujejo hčerke 30.000 lir za spomenik padlim v NOB iz Boršta in Zabežca.

Namesto cvetja na grob Stanislava Petarosa daruje družina Zobec (Boršt 4) 10.000 lir za sekcijo VZPI - ANPI Boršt - Zabežec.

V isti namen darujeta Anica in Anton Marc 10.000 lir za sekcijo VZPI - ANPI Boršt - Zabežec.

Namesto cvetja na grob Stanislava Petarosa daruje družina Zobec (Boršt 110)

Darujte v sklad Mitje Čuka

Ob 10-letnici smrti Angele Družine iz Zabežca darujejo hčerke 30.000 lir za spomenik padlim v NOB iz Boršta in Zabežca.

Namesto cvetja na grob Stanislava Petarosa daruje družina Zobec (Boršt 4) 10.000 lir za sekcijo VZPI - ANPI Boršt - Zabežec.

V isti namen darujeta Anica in Anton Marc 10.000 lir za sekcijo VZPI - ANPI Boršt - Zabežec.

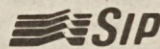
Namesto cvetja na grob Stanislava Petarosa daruje družina Zobec (Boršt 110)

informacije SIP uporabnikom

Plačilo telefonskega računa

Opozarjamo abonente, da je že pred časom zapadel rok za poravnavo telefonskega računa za 2. dvomesečje 1985 in da so objave v časopisih trenutno edini način terjatve.

Opozarjamo vse, ki računa še niso poravnali, naj to store čimprej po možnosti pri naših krajevnih sedežih. Na ta način se bodo izognili takojšnji prekinitvi, ki jo predvideva pravilnik.



Società Italiana per l'Esercizio Telefonico p.a.

mali oglasi

PRODAM skoraj novo 80-basno harmoniko znamke »EXCELSIOR«. Telefonirati v večernih urah na št. 0481/78034.

ZERJUL LOVRENC ima osmico v Lonjerju. Toči belo in črno vino.

20-LETNO SLOVENSKO DEKLE bi rada delala v gospodinjstvu ali kot negovalka otrok ob ponedeljkih, torkih in sredah. Telefonirati v opoldanskih urah na št. 228-850.

PRODAM enciklopedijo »Il mio amico cane«. Tel. 040/228886.

PRODAM hišo v centru Opčin, primerno za trgovino ali obrtno dejavnost. Tel. 040/211468 od 13. do 15. ure.

PRODAM boxer piaggio v zelo dobrem stanju. Tel. 040/212532 ob urah kosila in večerje.

PRODAM camper, skoraj nov, giocor 1600. Tel. 040/212532 ob urah kosila in večerje.

ZAMENJAN je bil dežni plašč dne 24. t.m. na občnem zboru SDGZ v Kulturnem domu. Plašč je temno rjave barve. Tel. 040/814324.

PRODAM dnevno sobo. Tel. 040/741-670.

KUPIM hišo na Krasu, tudi potrebno popravil. Tel. na št. 040/824-801 v večernih urah.

PRODAM ford 1100, letnik 1977. Tel. na št. 040/200-743 ob večernih urah.

PRODAM stanovanje v dvanadstropni hiši, Ul. Campanelle, 110 kv. m., 2 balkona, 2 parkirna prostora, garaža in vrt. Tel. po 14. uri na št. 040/820-435 ali v poznih večernih urah.

OSMICO je odprl Zivec v Koludrovci. Toči belo vino in teran.

TUL EDOARDO, Križpot - Mačkolje, toči črno in belo vino.

LADI KOCJAN, Dolina 147, je odprl osmico. Toči belo in črno vino.

PRODAM fiat ritmo 60 CL, letnik '78, v dobrem stanju. Tel. 040/280-885 od 19. do 21. ure.

menjalnica

27. 3. 1985

Ameriški dolar	1990.—
Kanadski dolar	1460.—
Svicaški frank	752.—
Danska krona	175.—
Norveška krona	219.—
Švedska krona	219.—
Holandski florint	562.—
Francoški frank	205.—
Belgijski frank	29.—
Funt sterling	2.425.—
Irski šterling	1.970.—
Nemška marka	634.—
Avstrijski šiling	89.50
Portugalski eskudo	10.—
Japonski jen	7.—
Španska pezeta	10.—
Avstralski dolar	1.380.—
Grška dramma	14.—
Debeli dinar	7.25
Drobni dinar	7.25

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽASKA KREDITNA BANKA
S.P.A.
TRST - ULICA F. FILZI 10 - 61-446

ženska in njena stvarnost

Prostitutke za popravke starega zakona Merlin

Govoriti o prostituciji v Italiji ni več tabu, nasprotno, postaja skoraj najljubši, ki se je zavedajo v osrednjih političnih in kulturnih krogih. Vsekakor je prostitucija »in«. Takšne ugotovitve marekuje široka in pisana udeležba na nedavnem zasedanju na temu »Prostitucija: položaj in pogojevanja; določila in svoboda«, ki ga je sredi meseca v občinskem gledališču v Trevisu organiziral Odbor za civilne pravice prostitutk.

V razmeroma kratkem obdobju delovanja tega odbora, saj je ob veliki odmevnosti in javnosti nastajal in se ustanovil pred tremi leti v bližnjem Pordenonu, je to že drugi široko zasnovan posvet, ki je k sodelovanju pritegnil veliko vidnih predstavnikov italijanskega političnega in kulturnega življenja. Kot v drugih primerih ima medalja dve plati: po eni strani je zanimanje za to temo nadvse razveseljuje, kajti obravnava prostitucije odkriva veliko pomembnih vprašanj. Po drugi strani pa je seveda malce čudno, da so se v problem zamislile vse stranke in tolikšno število intelektualcev.

Posvet lahko tolmačimo na razne načine, nikakor pa ne kot stanovsko-sindikalno srečanje. Poleg obračuna delovanja odbora sta na zasedanju prednjačili dve tematici: pravni vidik prostitucije v Italiji in z različnih aspektov načelno - znanstvena opredelitev pojavnosti. Kar zadeva trenutno javna določila je spet prevladalo mnenje, da bi bilo treba znani zakon Merlin v nekaterih postavkah spremeniti, predvsem v zvezi s »podpiranjem« pojavnosti. Tega prekrška te namreč v Italiji lahko obtožijo skoraj mimogrede: kaznivo je dajati v najem stanovanje prostitutkam, jih kamorkoli spremiti, sploh imeti opravka z njimi. Že več časa ležijo v italijanskem parlamentu trije osnutki s popravki na zakon Merlin, ki so jih pripravili komunistični, socialistični in demoproletaristični parlamentarci, na razpravo pa bi bile pripravljene tudi ostale stranke.

Druga smer razprave je seveda veliko obsežnejša in jo je težko obvladati. Zanimivo je, da so tokrat v »pravo posegli tudi katoličani in sicer z referendurno duhovnika Giovanni Franconija o »Moralnih in verskih vidikih spolne emarginacije«. Sicer pa je bila prav emarginacija, se pravi izobčenost iz družbene sredine vseh »drugičnih« — tokrat z vidika spolnosti — srž razprave. Na prvem posvetu v Pordenonu pa je bilo veliko več poudarka na ženski in spolnosti, tako da bi mogoče lahko rekli, da je bil tokratni posvet v Trevisu manj žensko obarvan.

Poleg »kresnic« pa so se tokrat oglasili k besedi številni transeksualci, ki so ponekod združeni v enotne odbore. Sicer pa so članice Odbora povedale, da se prostitutke in transeksualci upajo javno nastopati predvsem v severnem delu države in to raje v manjših mestih. Na jugu namreč sodi prostitucija pod okrilje mafije in sorodnih organizacij, medtem ko v večjih mestih vladajo neizprosni raketi. Opozorile pa so tudi na zaskrbljujoč pojav deklet, ki uživajo mamila in se »prodajo« za katerokoli vsoto proti vsem nepisanim pravilom prostitucije.

Da pa odbor nikakor ne namerava zaključiti razprave, ki jo je pravzaprav v Trevisu spet načel, priča »Lucciola« (Kresnica), revija, ki bo v kratkem v prodaji. Lepo pripravljena in opremljena revija, ki bo izhajala vsaka dva meseca, je že dolgo sen odbora. Po poskusnih številkah se je končno »Kresnica« le izoblikovala v sodelovanju z organizacijo ARCI, s številnimi ženskami (novinaricami, pisateljicami, politikami in sploh osebnostmi - pokroviteljica uradne predstavitve je na primer Marta Marzotto) ter seveda z intelektualci. V prvi številki, ki jo je podpisala Roberta Tatafiore, drugače urednica revije »Noi donne«, je veliko prispevkov z zelo zanimivimi podskri. Revije zaenkrat v kioskih ne bodo prodajali, razdeljevali jo bodo naročnikom in moč jo bo kupiti v boljše založenih knjigarnah.

Široka razprava o prostituciji pa ni izključno italijanski pojav. Skoraj istočasno s srečanjem v Trevisu je bilo namreč v Amsterdamu trodnevno mednarodno zasedanje. Udeležence, v glavnem so prišle iz Severne Amerike in iz držav evropskega severozahoda, so ustanovile Mednarodni odbor za pravice prostitutk. Izdelale so tudi posebno listino, ki jo bodo predložile Organizaciji združenih narodov, Evropski gospodarski skupnosti in Amnesty International. Glavni cilj odbora je, zavzemati se za družbeno in civilno emancipacijo prostitutk v raznih državah, ki trenutno tako s pravnega kot ideološkega vidika obravnavajo prostitucijo in pa prostitutke precej različno. Ob vseh teh pobudah pa je bistveno, kot je v uvodniku prve »Kresnice« zapisala Roberta Tatafiore, da se prostitucija prebije iz geta, kamor jo je skušala zapreti urejena družba, da bi se ubranila pred protislovji, ki postavljajo njej kot celoti in vsakemu posamezniku zelo zoprna vprašanja. (bip)

Znamka posvečena Jožefu Stefanu

Znamko je izdala avstrijska poštna uprava

Znanemu slovenskemu fiziku Jožefu Stefanu je avstrijska poštna uprava posvetila znamko za šest šilingov. Izide v teh dneh v kar 3.550.000 primerkih in bo torej preplavila ves svet. Znamko je avstrijska poštna uprava izdala ob 150-letnici rojstva tega slovenskega znanstvenika, ki je sicer dolgo let živel in ustvarjal na Dunaju. Zaradi tega ga Avstrijci štejejo za svojega. Nič čudnega, saj je bil Jožef Stefan avstrijski državljani ter delal v času, ko so vse slovenske dežele bile v sklopu habsburške monarhije.

Avstrijska poštna uprava ima namreč lepo navado, da počasti, običajno z eno samo znamko (tako zadosti več potrebam) znamenite osebe, ki so na raznih področjih delovali v nekdanjih mejah avstroogrške cesarstva. V preteklosti so že počastili nekatere druge ljudi, slovenske in tudi italijanske oziroma drugih na-

rodnosti. Tako so napravili tudi tokrat s profesorjem Jožefom Stefanom. Čeprav so nekatere pomembne slovenske znanstvene in šolske institucije poimenovane po Jožefu Stefanu pa ni v letošnjem programu jugoslovanske poštne uprave predvidena znamka o Jožefu Stefanu, pa čeprav gre za proslavo 150-letnice njegovega rojstva. Prav tako niso predvideli znamke ki bi počastila politika in vsestranskega javnega delavca dr. Henrika Tumo. Letos namreč mineva petdeset let od njegove smrti. Tuma pa ni bil znan zaradi svojega delovanja samo v Gorici in v Trstu marveč tudi v širšem slovenskem prostoru. Prav b bilo, da bi se tudi nanj spomnili z eno spominsko znamko, kot so se na podoben način spomnili prav tako pomembnih tvorcev socialistične ideje med drugimi jugoslovanskimi narodi.

MARKO WALTRITSCH

radiotelevizija

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

Prvi kanal	16.05 Le avventure di Simbad - risanka
11.55 Vremenske razmere	16.25 Šola in vzgoja
12.00 Dnevnik 1 - Kratke vesti	16.55 Il mulino del Po - 2. nadalj.
12.05 Pronto... Raffaella?	17.30 Dnevnik 2 - Kratke vesti
13.30 Dnevnik	17.40 Vediamoci sul due
13.55 Dnevnik - Tri minute...	18.30 Dnevnik 2 - Športne vesti
14.05 Pronto... Raffaella?	18.40 Cuore e batticuore - TV film
14.15 Il mondo di Quark	19.45 Dnevnik 2 - Poročila
15.00 Italijanske kronike - Kronike motorjev	20.20 Dnevnik 2 - Šport
15.30 Šola in vzgoja: Obletnice	20.30 Cristoforo Colombo - zadnje nadaljevanje
16.00 Koncert godbe na pihala vojaškega letalstva	21.55 Dnevnik 2 - večerne vesti
17.00 Dnevnik 1 - Kratke vesti	22.05 Srečanje s kinematografijo
17.05 Topo Gigio in njegovi prijatelji	22.10 Dnevnik 2 - Šport
18.10 Tuttilibri - Knjižne novosti	23.30 I giovani incontrano l'Europa
18.40 Il fiuto di Sherlock Holmes	24.00 Dnevnik 2 - zadnje vesti
18.50 Italia sera: dogodki in osebnosti	
19.35 Almanah - Vremenske razmere	
20.00 Dnevnik	
20.30 Loretta Goggi in Quiz	
22.00 Dnevnik	
22.10 L'ora di Agatha Christie - film	
23.00 Linea diretta	
23.45 Dnevnik 1 - Zadnje vesti	

Tretji kanal

10.00 Milan - Tenis - italijansko prvenstvo
15.50 Šola in vzgoja
16.20 Poslušam in mislim - vzgojna oddaja
16.55 Galleria di Dadaumpa
18.15 L'Orecchiocchio - glasbena odd.
19.00 Dnevnik 3
19.30 Deželni program
20.05 Valentina, l'isola felice - vzgojna oddaja
20.30 Finché dura la memoria - program Francesca Falconeja
21.30 Dnevnik 3
22.05 Sorelle o l'equilibrio della felicità - film

Drugi kanal

11.55 Che fai, mangi? - oddaja o prehrani
13.00 Dnevnik 2 - Ob 13. uri
13.25 Dnevnik 2 - Okolje
13.30 Capitol - TV serija
14.30 Dnevnik 2 - Kratke vesti
14.35 Tandem: aktualnosti in igre
15.00 Indovina chi sono io? - nagradna igra

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

Ljubljana

9.00 in 10.35 TV v šoli
12.30 Poročila
17.35 Poročila
17.40 Spored za otroke
17.50 Portret Naceta Simončiča
18.20 Propagandna oddaja
18.25 Dolenjski obzornik
18.40 Čas, ki živi
19.20 Cik - cak
19.24 TV in radio nocoj
19.26 Zrno do zrna
19.30 Dnevnik
19.55 Vremenske razmere
20.05 Tednik
21.15 Molieri - 3. del
22.20 Dnevnik

Zagreb

16.35 TV v šoli
17.30 Poročila
17.35 TV koledar
17.45 Jelenček - otroška serija
18.15 Znanstveni mozaik
18.45 Mali in veliki svet - dokumentarno-zabavna oddaja
19.30 TV dnevnik
20.00 Monitor - politični magazin
21.05 Kvizoteka
22.15 TV dnevnik

Koper

14.15 TV novice
14.20 Za uho in oko - glasbena odd.
15.00 Poroka na podeželju - TV nadaljevanje - 1. del
16.45 Zrakoplov
17.20 Neznana obzorja: Safari po rekah Vzhodne Afrike
17.55 TV novice
18.00 Športna oddaja
19.00 Odrpta meja

Danes bodo v oddaji ODPRTA MEJA tudi naslednji prispevki:
 TRST — Odhod odprave SPDT na Južno Anapurno
 TRST — Srečanje z madžarskimi ustvarjalci v Slovenskem klubu
 TRST — Obračun tedna madžarskega filma
 TRST — Razstava Darka v galeriji Tribbio
 TRST — Srečanje z mladinskim pisateljem v Tržaški knjigarni

19.30 TV D - Stičišče
19.50 Kulturna panorama
20.25 Vesele ženske vindorske - 2. del
22.40 TV D - vse danes
22.50 Videomix

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

8.30 Quella casa nella prateria - TV film
9.30 Le sorprese del divorzio - film
11.30 Tuttinfamiglia - kviz
12.10 Bis - kviz
12.45 Il prazno è servito - nagradna igra
13.25 Sentieri - nadaljevanje
14.25 General hospital - TV film
15.25 Una vita da vivere - nadalj.
16.30 Il selvaggio mondo degli animali - dokumentarec
17.00 Truck driver - TV film
18.00 L'albero delle mele - TV film
18.30 Help - glasbena igra
19.00 I Jefferson - TV film
19.30 Zig Zag - kviz
20.30 Superflash - vodi Mike Bongiorno
23.15 Prva stran - intervjuji Giorgia Bocce
23.45 Šport - nogomet
00.50 Strike force - TV film

RETEQUATTRO

8.30 Vicini troppo vicini - TV film
8.50 Brillante - novela
9.40 Fiamingo road - TV film
10.30 Alice - TV film
10.50 Mary Tyler Moore - TV film
11.20 Samba d'amore - novela
12.00 Febbre d'amore - TV film
12.45 Alice - TV film
13.15 Mary Tyler Moore - TV film
13.45 Tre cuori in affitto - TV film
14.15 Brillante - novela
15.10 Superman - risanke
16.10 I giorni di Brian - TV film
17.05 Fiamingo road - TV film
18.00 Febbre d'amore - TV film
18.50 Samba d'amore - novela
19.25 M'ama non m'ama - igra
20.30 Matt Houston - TV film
21.30 Mike Hammer - TV film
22.30 Caccia al 13, športna rubrika
23.10 Uno, due, tre! - film
01.30 L'ora di Hitchcock - TV film

ITALIA 1

8.30 La donna bionica - TV film
9.30 Un grido d'aiuto - film
11.30 Sanford and Son - TV film
12.00 Agenzia Rockford - TV film
13.00 Chips - TV film

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Radijski dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 - 9.00 Dobro jutro po naše: Narodnozabavna glasba, Koledar; 7.40 Pravljiča; 8.10 Od Milj do Devina; 8.40 Slovenske popevke; 9.00 - 13.00 Dopoldanski program: Glasbeni mozaik; 10.10 S koncertnega in opernega repertoarja; 11.00 Oddaja za 2. stopnjo osnovne šole; 11.20 Glasbeni potpuri; 11.30 Beleška; 11.40 Glasbeni potpuri; 12.00 Sestanek ob 12.00; 12.30 Glasbeni potpuri; 13.20 Glasba po željah; 14.10 - 17.00 Radijsko popoldne: Povejmo v živo; 15.00 Diskorama; 16.00 Na goriškem valu; 16.30 Glasbeni listi; 17.10 - 19.00 Zadnji sklop: Mi in glasba; 18.00 Četrtekova srečanja: Primorska diaspora; v svetu; 18.30 Glasbena priloga.

RADIO OPČINE

oddaja na naslednjih frekvencah: 99,100, 90,600, 98,800 MHz

RADIO KOPER

(Slovenski program)

13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00 Otvoritev - glasba za dobro jutro; 6.05 Danes se spominjamo; 6.10 Vreme, prometni servis; 6.15 EP; 6.30 Jutranjik; 6.45 Cestne informacije; 6.50 Objave; 7.00 Jutranja kronika; 7.15 Objave - EP; 7.30 Jutranji servis; 7.35 EP; 8.00 Zaključek, Val 202; 13.00 Otvoritev - Danes na valu Radia Koper, Objave - EP; 13.40 Utrinki iz zamejstva, Objave - EP; 14.40 Zanimivost, Pesem tedna; 15.15 EP; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik, Objave - EP; 17.00 Radijska porota; 17.35 Primorska poje 85 - revija v Prestranku; 18.00 Zaključek.

RADIO KOPER

(Italijanski program)

7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Radijski dnevnik; 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 6.00 Glasba za dobro jutro; 7.00 Dober dan; 8.45 Su e zo per le contrade; 9.32 Lucianovi dopisniki; 10.10 L'aquilone; 10.35 Prost vstop; 11.30 Na prvi strani; 12.00 Glasba po željah; 13.00 La tavola delle provocazioni; 14.30 Glasbeno popoldne; 14.45 Edig Galetti; 16.00 Jugoslavija - vse o počitnicah in turizmu; 18.00 Na koncertu; 18.45 Koncert za violino in orkester - solist Tomaž Lorenz; 20.00 Zaključek sporeda.

RADIO 1

7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00 Poročila; 6.00 - 9.00 Jutranja oddaja; 9.00 Radio tudi mi; 10.30 Pesem skozi čas; 11.00 Odrpti prostor; 11.10 Radijska priredba - Il dottor Arrowsmith; 11.30 Glasba za zgodbo; 12.03 Via Asiago Tenda; 13.20 Karavana; 13.28 Master - glasba dan za dnem; 15.03 Radio 1 za vsakogar; 16.00 Il Paginone; 17.30 Jazz; 18.30 Večerna glasba; 19.15 Verska oddaja; 19.20 Na naših trgih; 20.00 Spettacolo 85; 22.05 Danes zvečer tvoj glas; 23.05 Telefonski poziv.

LJUBLJANA

6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00 Poročila; 6.00 Prometne informacije; 6.45 Prometne informacije; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Druga jutranja kronika; 7.35 Prometne informacije; 7.50 Iz naših sporedov; 8.05 Radijska šola za višjo stopnjo; 8.35 Igraj kolce; 9.05 Glasbena matineja; 10.05 Rezervirano za...; 11.05 Ali poznate...; 11.35 Naše pesmi in plesi; 12.00 Na današnji dan; 12.10 Zname melodije; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Od vasi do vasi; 13.00 Danes do 13.00, Iz naših krajev, Iz naših sporedov; 13.20 Osmrtnice, obvestila in zabavna glasba; 13.30 Od melodije do melodije; 14.05 Enajsta šola; 14.20 Koncert za mlade poslušalce; 14.45 Naš gost; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.10 - 15.25 Popoldanski mozaik; - vmes: Obvestila; 15.25 EP; 15.30 Dogodki in odmevi; 15.55 Obvestila in zabavna glasba; 16.00 Vrtiljak želja in EP; 17.00 Studio ob 17.00, Glasba; 18.00 Z ansambлом Franja Zorka; 18.15 Jezikovni pogovori; 18.30 Iz klavirskega opusa Marjana Kozine; - Igor Dekleva - klavir, Duo Dekleva; 18.55 EP; 19.30 Radijski dnevnik; 19.25 Obvestila in zabavna glasba; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Minute s kvartetom godal; 20.00 Četrtek večer domačih pesmi in napevov; 21.05 Literarni večer, Večer umetniške besede: Pavle Jeršin; 21.45 Lepe melodije; 22.00 Našim po svetu; 22.15 Informativna oddaja v nemščini in angleščini; 22.25 Iz naših sporedov; 22.30 Večerna podkornica; 22.50 Literarni nokturno Franjo Francič: Noči; 23.05 Paleta popevk jugoslovanskih avtorjev; 00.05 - 4.30 Nočni program.

PREPROGE

PREŠITE ODEJE

PERNICE

RAZNO BLAGO

ZA STANOVANJE

VELIKA ZNIŽANA

PRODAJA

POPUSTI!!!

POPUSTI!!!

POPUSTI!!!

ITALPLAST
 Trg Ospedale 7 - TRST
 tel. 79 59 19

Petletni mandat se je iztekel

Različna gledanja o staležu osebja na zadnji seji občinskega sveta

Spet se je seja zavlekla v noč. Goriški občinski svetovanci so dobrih pet ur na zadnji seji že ko je odbila polnoč odobrili novo pravilnik osebja in s tem zaključili petletno mandatno dobo. Za marsikaterega svetovaleca je bil to zadnji spopad z upravno politiko. Marsikdo je namreč javno v dvorani napovedal, da se poslavlja od občinskega sveta in ne bo več kandidiral. To so povedali Colella, Felepak, Bianconi, Pirellijeva, Chiarion. Nekateri tega niso javno povedali vendar je skoro gotovo da kar deset sedanjih svetovalcev ne bo več med kandidati. Dobra četrtnina občinskega sveta torej. Za marsikaterega drugega pa je vprašljivo ali bodo spet izvoljeni, kajti v vsaki stranki se porivajo v ospredje novi kandidati. Edini ki je gotov, da bo izvoljen in da bo tudi ohranil svoj položaj je župan Scarano, ki ga je demokristjanska stranka že uradno postavila spet na čelo svoje kandidatne liste, pa čeprav ni ta še dokončno izpolnjena.

Zadnja seja občinskega sveta ni bila takšna na kateri bi svetovanci povedali kaj menijo o petletnem delovanju in kaj si želijo za vnaprej. O tem je bil govor prejšnji teden v proračunski razpravi. V torek so se svetovanci spoprijeli z novim pravilnikom

za osebje, ki ga je na hitro izdelal odbornik Gentile. Sicer se je seja zakasnila za dobro uro, kajti demokristjanski svetovanci so bili ločeno zbrani in so preučevali prav ta novi pravilnik. Bilo je med njimi kot tudi med drugimi kar precej negotovanja. Do novega pravilnika je prišlo ker so se spremenile nekatere postavke in tudi kot posledica dejstva, da je bila goriška občina prav pred nekaj meseci (o tem je sklepal občinski svet) povišana v višjo kategorijo. To je prineslo boljše plačo tajniku in tudi nekaterim vodilnim funkcionarjem in zahtevalo preosnovo vseh dosedanjih služb.

Gentile, ki je bil na odborniško mesto izvoljen šele pred kratkim se je lotil dela, ki bi bilo moralo biti napravljen že prej. Ni imel dovolj časa, da bi se seznanil s celotno problematiko, in najbrž zaradi tega je tudi v sedanjem pravilniku marsikaj kar je odraz nasvetov ali pritiskov tega ali drugega odbornika, načelnika urada ali sindikata. Odbornik se je pogovarjal s sindikati, ki so načrt sprejeli pa čeprav s številnimi pridržki. Kljub temu pa je bil načrt prinešen v občinski svet in tako, kot je poudaril župan, je goriška občina prva v deželi, ki je aplicirala nov

sporazum, pa čeprav v zelo kratkem času.

Med razpravo je prišlo na dan tudi to, da svetovalska komisija za splošna vprašanja, v katero pristojnost spada tudi osebje, sploh ni bila seznanjena s predloženim načrtom. Odbornik se je opravičil rekoč, da ni bilo časa za to. Drugače je bilo v začetku tega mandata, ko je ista komisija na več sejah podrobno preučila podobna vprašanja.

Razprava je torej pokazala, da je odbor še enkrat dal v zadnjem trenutku v razpravo vprašanje velikega pomena ne da bi dal svetovalcem možnost, da se podrobneje poglobijo v zadevo. To se je pokazalo tudi na kasnejši tajni seji, ko so govorili o posameznih občinskih uslužbencih.

Sklepi ki se tičejo osebja so bili odobreni z običajno večino svetovalcev koalicijske, proti so bili ali so se vzdržali svetovanci opozicije.

Tudi s spisoma slovenskih diskutantov

Izšli akti lanskega posveta o kmečki kulturi v Fari

V založbi občinske uprave v Fari je izšla knjžica, v kateri so objavljeni posegi diskutantov in poročevalcev na lanskem študijskem srečanju o kmetijstvu v sodobni kulturi. Priredili so ga v Fari. Takih srečanj je bilo v tem kraju že nekaj. Organizirajo jih v zvezi z nastajajočim tamkajšnjim muzejem furianske kmetijske kulture.

V knjžici so objavljeni uvodni posegi župana iz Fare Sfiligoia, deželnega odbornika Brancatija, pokrajinskega predsednika Cumpete, podpredsednika furlanskega filološkega društva Medeota. Zatem so objavljena poročila, ki so bila prebrana na lanskem srečanju. Med temi tudi tista Naška Križnarja od Goriškega muzeja v Kromberku ter Marka Waltritscha. Oba sta poročala o slovenskih vprašanjih kmetijskega sveta na Goriškem v preteklosti. Knjžica ima 140 strani, tiskali so jo v goriški tiskarni Grafica Goriziana. Objavljenih je tudi precej dokumentarnih slik.

Tretje srečanje, bo, vedno v Fari, letos 27. aprila. Naslov srečanja bo: Izvenmestni teritorij v občinski politiki ohranjanja prostora. Srečanja so, kot že omenjeno, v zvezi s pripravami za odprtje kmečkega muzeja v Fari. Odkupili so že skupino danes praznih kmečkih hiš tako imenovanega Borgo Comello ob glavni cesti Gorica - Gradišče. Čakajo na dotacije deželne uprave, da bi pričeli s popraviljem prvih hiš. Muzej bodo urejevali postopoma.

Špacapanova solidarnost

Pokrajinski odbornik za šolstvo dr. Mirko Špacapan je s telegramoma ministru za šolstvo in predsedniku senatorske komisije za šolstvo izrazil solidarnost protestni manifestaciji slovenskih šol, ki je bila v torek, ter zahteval obnovo prvotnega besedi- la člena 24 šolskega zakona.

ZSKD vabi v soboto, 30. marca, ob 20.30 v Avditorij

PRIMORSKA POJE

Nastopajo zbori iz Štandreža, s Cola, iz Podnanosa, Kanala in Ajdovščine

V NOVI GORICI

Borci za spoštovanje tradicij NOB

V Novi Gorici so pred dnevi na razširjeni seji Občinskega odbora Zveze združenj borcev preučili stanje in naloge te družbenopolitične organizacije, ki je s svojimi 7.300 člani med največjimi občinskimi organizacijami v Sloveniji. Obravnavali pa so tudi posamezne pojave in težnje v slovenski oziroma jugoslovanski družbi, katerih cilj je razvrednotenje narodnoosvobodilnega boja in zmanjšanje mednarodnega ugleda Jugoslavije.

Udeleženci so tako obsodili izjave in pobude glede tako imenovane narodne sprave, ki naj bi se zanjo odločili v Sloveniji. Po teh težnjah naj bi izenačili padle ali umrle partizane in domobrance, čeprav so slednji bili izdajalci domovine v službi nemškega okupatorja. »Borci smo upravičeno prizadeti ob takšnih pojavih v družbi in zlasti v kulturnih krogih«, je na primer na seji v Novi Gorici dejal prvoborec in znani družbenopolitični delavec Julij Beltram, »saj smo se pošteno borili za poštene in humane cilje, ki so splošno človeški«. Opozoril je, da so se za tako imenovano narodno spravo ali spravo med mrtvimi partizani in domobranci že leta 1946 ali 1947 začeli zavzemati v okviru tedanjega slovenskega katoliškega časnika v Gorici.

predavanja

Danes, ob 20.30 v mali dvorani Katoliškega doma, dr. Anton Stres — «Ali ljubezen premaga strah?»

Govorila sta Cej in Devetakova

Tudi slovenska problematika v proračunski razpravi pokrajine

S posegom skoraj večine prisotnih svetovalcev se je v torek zvečer nadaljevala razprava o letošnjem proračunu pokrajinske uprave ter o srednjeročnem razvojnem načrtu. Med posegi gre posebno pozornost izjavam arh. Jožeta Ceja (PSI) in Aleksandre Devetak (KPI), ki sta izrecno poudarila vprašanja, ki zanimajo našo narodnostno skupnost.

Uvodoma je svetovalka Grinover (KD) podčrtala vprašanje zavoda za gluho-neme in izrazila željo, da bi pokrajinska uprava imela več posluha za vprašanja prizadetih otrok. Ista svetovalka se je tudi zavzela, da bi tržiška glasbena šola dobila večjo finančno podporo.

Blasutti (KPI) je najprej orisal trenutni gospodarsko-socialni položaj v pokrajini in ocenil posege uprave kot nezadovoljive, brez vsakega dolgoročne načrta. Drius (KD) pa je izrazil potrebo po širšem kmetijskem programu, ki bi še v večji meri valoriziral kmetijski sektor.

Jože Cej je v svojem uvodnem posegu naglasil potrebo, da bi se moralo na gospodarskem področju gledati bolj stvarno ter v večji meri upoštevati ugodnosti, ki jih prinaša odprta meja. Obenem velja izraziti, je ugotovil Cej, vse možnosti, ki jih ponuja dežela v tem sektorju, ki je vitalnega pomena za razvoj Goriške. Ob zaključku se je socialistični predstav-

nik pomudil okoli vprašanj šolskega centra v Ul. Alviano in izrazil željo, da bi ne prišlo do kakih prehitrih odločitev tudi zaradi dejstva ker škofija namerava stavbo prodati. Pokrajina bi namreč morala slovenskim šolam ta objekt zagotoviti tudi vnaprej. Glede vprašanja Glasbene šole je Cej dejal, da mora biti upoštevana, kot ostale šole in to tudi v logiki dodatne deželne podpore za glasbene šole. Nedopustno bi bilo, pravi Cej, da bi večina črtala Glasbeno šolo s spiska za podporo, oziroma da bi ta naša organizacija dobila le drobtinice. V takem primeru bo Cej nasprotoval večinski izbiri.

Aleksandra Devetak je ugotovila, da tudi v novem proračunu niso upoštevane smernice, ki jih je nakazala komunistična skupina glede kulturne politike, ki bi upoštevala stvarnost na Goriškem. Po njenem mnenju bi morala pokrajinska uprava v večji meri biti nositelj pobud kulturne vsebine, ki bi prispevale k boljšemu poznavanju slovenskega in italijanskega kulturnega bogastva. S tem v zvezi bi morala pokrajina posvetiti mnogo več pozornosti slovenskim kulturnim društvom in njihovem delu. Zato, je ugotovila Devetakova, trenutno stanje narekuje ustanovitev slovenske konzulte, kjer bi se razpravljalo in odločalo o vseh teh vprašanjih. V razpravo so še posegli Di Dato (KPI), ki je

govorila o deželnem zakonu za decentralizacijo ter obvestila, da bo kulturna komisija v kratkem obiskala Glasbeno šolo, Poletto (KPI), ki je govoril o splošnih temah v zvezi s proračunom, ter predsednik pokrajinskega prevoznega podjetja Marino Marin, ki je podal analizo stanja v javnem prevozništvu na Goriškem.

Stavka gasilcev

Gasilci bodo danes od 8. do 20. ure stavkali v vsej državi. Stavki se pridruži tudi oddelek na letališču v Ronkah. Zato danes ne bo letalskega prometa.

razna obvestila

Sekcija VZPI - ANPI iz Števerjana obvešča, da bodo danes, 28. t.m., ob 20. uri v gostilni Pri Marizi na Jazbinah predvajali film o gradnji in odkritju spomenika na Jazbinah. Vabljeni.

V prostorih KD Skala v Gabrjah bo 29. t.m. ob 20. uri kulturno zabavni večer. Nastopila bo dramska skupina KD Sovodnje, pel bo otroški pevski zbor KD Skala, Zdenko Vogrič pa bo zavrtel film, ki je bil posnet ob otvoritvi partizanskega spomenika v Gabrjah.

Ljubljanski orkester drevi v Trziču

Ljubljanski simfonični orkester, ki ga vodi Anton Nanut, bo drevi, ob 21. uri, imel koncert v mestnem gledališču v Trziču. Izvajal bo 5. in 10. Mahlerjevo simfonijo.

Barillari v Ancono

Goriški podprefekt Barillari, na tem mestu je bil pet let, odhaja na podobno službo v Ancono. V času goriškega bivanja je bil tudi nekaj časa komisar v tržiški občini, več časa pa je vodil prefekturo, ker ni bilo na tej prefekta.

Živ fazan v razredu

Živali imajo po navadi zelo izostren čut za opazovanje okolice in se zato tudi pravočasno izognejo nevarnostim, takim ali drugačnim. Včasih pa se tudi zmotijo. Samo tako si je mogoče razložiti dogodek, ki se je pripetil te dni na liceju Primož Trubar v Gorici, ki ima sedež, tako kakor večina slovenskih šol v mestu, v Ulici Alviano, v poslopju nekdanjega semenišča.

V ponedeljek, že proti koncu pouka so bili dijaki 2. liceja deležni nenapovedanega, predvsem pa neobičajnega obiska. Skozi okno učilnice v drugem nadstropju je nenadoma priletel v razred lep fazan. Nenaden top udarec, žvenket razbitega stekla, frfotujoča ptica v razredu so sprva povzročili nekaj strahu, kajti nekaj trenutkov ni nihče mogel ugotoviti, kaj se pravzaprav dogaja. Pač pa se je prvi znel fazan, ki je pogruntal, da je najboljši, če se takoj umakne in sicer po isti poti, kakor je prišel. Z odločnim zaletom se je usmeril proti oknu, razbil pri tem še eno šipo ter končno odletel proti Podturnu, od koder je menda tudi prišel. Dijaki in profesor so kajpak samo gledali, več dela so imeli postrežniki.

priredivte

Danes, ob 19. in 21. uri v občinskem gledališču v Krminu predvajanje filma »Ostermann Weekend«.

kino

Gorica

VERDI 18.00—22.00 Casablanca.
VITTORIA 18.00—22.00 »L'attenzione«.
Prepovedan mladini pod 18. letom.
CORSO 18.00—22.00 Una sirena a Manhattan

Trzič

EXCELSIOR 17.30—22.00 »La storia di Jennifer Wellers«.
COMUNALE 21.00 Koncert simfoničnega orkestra RTV Ljubljana.

Nova Gorica in okolica

SOČA 18.00 Flashdance.
SVOBODA 20.00 Deset zapovedi I. del.
DESKLE Ni predstave.

POGREBI

Danes v Gorici 11.30 Paolo Mantini, krsto pripeljejo iz Gradeža na glavno goriško pokopališče.

Spomenika junaštva obiskalo 250 dijakov šole I. Trinko

Goriški nižješolci v Rižarni in Bazovici



Čez poldrugi mesec, 9. maja, se bo ves svet spomnil onega velikega dne izpred štirideset let, ko so v Evropi obmolknili topovi. Proslavili bomo zmago demokratičnih sil nad nacizmom in fašizmom. In v boju naprednih sil proti nacifašističnemu mračnjastvu je bil naš delež, seveda v razmerju z našimi silami, ne le velik, pač pa ogromen. Zato bodo

naše proslave 40-letnice zmage in osvoboditve občutene in ne le formalne. To obeležje je imel tudi obisk dijakov prvih in drugih razredov slovenske nižje srednje šole Ivan Trinko iz Gorice, ki so obiskali nacistično morišče v Trstu - Rižarno. V dveh dneh si je kakih dvesto petdeset dijakov in dijakinj v spremstvu svojih profesorjev v veliko pozornostjo ogle-



dalo posamezne dele Rižarne, predvsem znane »celice smrti«, o zgodovini Rižarne in s tem v zvezi tudi o narodnoosvobodilnem boju in odporu v naših krajih od 8. septembra 1943 pa do osvoboditve v maju 1945 pa jim je obširneje spregovoril častnik Franc Udovič, ki je pozornim dijakom prikazal tudi zelo dolg proces, da so ta kraj trpljenja in smrti,

kjer so nacisti ubili in sežgali kakih pet tisoč jetnikov, rimske oblasti poglase za nacionalni spomenik.

Iz Rižarne je goriške šolarje vodila pot še v Bazovico, kjer so se poklonili spomniku štirih slovenskih junakov, Bidovca, Marušiča, Miloša in Valenčiča, ki so 6. septembra 1930 na bazoviški gmajni padli pod fašističnimi streli. (Fre)

Pestra in bogata dejavnost Narodne galerije v Ljubljani

V lanskem letu si je stalne zbirke Narodne galerije ogledalo 54.919 obiskovalcev, kar je zelo lepa številka, če pomislimo, da se zbirka ne širi tako, kot bi se sicer lahko, če bi imeli na voljo večje oziroma nove prostore. Še vedno so mnoga dela v depojih, zlasti dela tujih mojstrov ter mnoge slike naših impresionistov. Prizadevanja, da bi Narodna galerija dobila nove prostore za postavitev stalne zbirke tujih mojstrov, za sedaj še niso uspešna, prav tako pa se že desetletja vleče problem izpraznitve ali izselitve telovadnega društva Partizan iz hiše. V Narodni galeriji je namreč en prostor namenjen telovadnici, česar najbrž ni nikjer na svetu.

Če govorimo o zbirki tujih mojstrov, dodajmo, da si je lansko razstavo ogledalo 26.405 obiskovalcev, razstavo pa je s strokovnim katalogom pospremil svetovno znani umetnostni zgodovinar Federico Zeri. Lani je bila še ena velika retrospektiva, in sicer Antona Karingerja. Ogledalo si jo je 16.090 obiskovalcev. Poleg tega pa je Narodna galerija gostovala s svojimi razstavami tudi po Sloveniji: z deli evropskih slikarjev v Ajdovščini in Novem mestu, z deli Hinka Smrekarja v Slovenski Bistrici, Izoli ter ljubljanskem razstavišču Krka, kjer so predstavili tudi razstavo del

Frana Klemenčiča in Frana Zupana. Za potujočo razstavo je bila na novo oblikovana razstava del Ivane Kobilce in Ferda Vesela (iz prejšnjih zelo odmevnih retrospektiv) in obiskala Tolmin, Novo mesto in Kamnik.

V tujino je Narodna galerija poslala več razstav, v Stuttgart slovenske impresioniste in nato isto razstavo še v Regensburg ter razstavo Franca Kavčiča v Fitzwilliam Museum v Cambridge. Skupno število obiskovalcev stalnih zbirk in razstav je bilo lani 115.814. Galerija je pripravljala še nekaj razstav, ki pa še niso bile postavljene, tako del Ivana Vavpotiča ter Maksima Gasparija kot risarja in ilustratorja, v dogovorih so še za razstavo Knjižne vezave iz Milana ter razstavo Nemško slikarstvo od 16. do 20. stoletja iz Schweina.

Zbirke Narodne galerije v Ljubljani štejejo 2020 slik, 717 plastik in 4404 grafik. Lani so bile z odkupi (ti so zelo premišljeni) pridobljene štiri umetnine, z darili deset, z odkupom po mavčnih modelih osem plastik (tri iz zasebne lasti), obnovljena pa je tudi akcija kopiranja srednjeveških fresk. Po stalnih zbirkah in razstavah je bilo skupno 420 vodstev, poleg tega še 44 predavanj, 12 otvoritvenih govorov in 12 organiziranih ekskurzij s strokovnimi vodstvi. Na-

rodna galerija ima tudi bogato knjižnico, ki šteje 16.077 enot, lani so pridobili 517 novih publikacij, največ z zamenjavo (418). Fototeka Narodne galerije šteje 15.895 enot, zbirka originalnih dokumentov 5.279, diateka 5.932 diapozitivov, zbirka plakatov pa 1105 primerkov.

Kako skromni postajajo prostori Narodne galerije pove že podatek, da je v prvem nastopju na ogled le 182 slik, od tega 36 malega formata v vitrinah in 20 kopij fresk po obhodih, v spodnjih razstavnih prostorih je 36 slik, skupaj tedaj komaj 218. Iz celotne zbirke skulptur pa jih je na ogled le 48.

Štiridesetletno prizadevanje za izselitev TVD Partizan iz poslopja Narodne galerije še ni dobilo epiloga, čeprav družbena podpora pri razrešitvi problema ni majhna. Trenutno se kaže rešitev, da bi telovadnico preselili v Kolizej. Že v letu 1979 pa je Narodna galerija predlagala, da bi za stalno zbirko evropske umetnosti pridobili Klub delegatov, ki je z zgraditvijo Cankarjevega doma zgubil znaten del svoje namembnosti. Sproščeni prostori v matični hiši bi služili za povečanje razstavne površine za slovensko umetnost in možnost prožnejšega sprejemanja drugih razstav.

M. Z.

Obzorja avantgarde



Med najmarkantnejšimi slikarji, ki so prisotni na razstavi »Obzorja avantgarde« v goriški Palači Attems, je prav gotovo futurist Tullio Crali. Na sliki vidimo njegovo delo »Skok nad mesto« iz leta 1939. Očitno je umetnikovo poveličevanje stroja in hipermoderne metropole. Skratka, gre za nekakšno »doda napredku«

V tržaškem Kulturnem domu Simfonični orkester



V soboto bo v tržaškem Kulturnem domu nastopil Simfonični orkester Slovenske filharmonije in sicer v okviru abonmajske sezone Glasbene matice. Orkester bo vodil Emil Simon, kot solistki pa bosta nastopili Dubravka Tomšič, klavir in Jasna Corrado - Merlak, harfa. Dogodek je vreden vse pozornosti in bo prav gotovo privabil številne ljubitelje simfonične glasbe. Koncert se bo pričel ob 20.30.

Novost na knjižni polici

Gradnikovo zbrano delo

V okviru druge najstarejše in najobsežnejše knjižne zbirke, kar jih izdajajo slovenske založbe, v okviru Zbranih del slovenskih pesnikov in pisateljev, (Državna založba Slovenije), je začelo izhajati zbrano delo Alojza Gradnika. Izid te, po vrsti sicer že 143 knjige zbirke pomeni, da bomo v doglednem času dobili celotno kritično izdajo Gradnikovega opusa, in to tako izvirne pesmi kot tiste, ki jih je Gradnik prevedel iz tujih jezikov. Izdaja nadalje pomeni, da se je pesnik Alojz Gradnik uvrstil med slovenske klasike in da ga kot takega šteje tudi slovenska literarna zgodovina, ker sicer njegovo delo najbrže ne bi našlo poti v to zbirko. In to kljub temu, da je po izidu prve Gradnikove pesniške zbirke Padajoče zvezde leta 1916 pesnik, kljub na splošno ugodnemu sprejemu, bil deležen tudi nekaterih uničujočih kritik, da je skoraj razmišljal o tem, da bi za zmeraj utihnil. Tretji pomen pravkar izšle knjige pa je v tem, da je glavni urednik zbirke France Bernik pritegnil k delu dva mlada slovenska literarna zgodovinarja, ki sta za prvo knjigo zbranega dela pripravila besedilo in napisala opombe. To sta bila Miran Hladnik in Tone Pretnar. (Ob tem je zanimiva ugotovitev, kako se zgodovina ponavlja. Kmalu po zadnji vojni je bil Anton Ocvirk, kot to izhaja iz zadnje knjige njegovega izbranega dela, grajan, ker je v redakcijo zbranih del pritegnil kot urednika Cankarjevega zbranega dela prav sedanjega glavnega urednika Franceta Bernika).

Celotno Gradnikovo zbrano delo bo prineslo celoten šestdesetletni pesnikov opus, ki razpade na dva raz-

delka na izvirno in na prevodno poezijo. Znotraj izvirnega dela bo poezija urejena kronološko po času objave, drugi del zbirke pa bo urejen tako, da bo kronološko zaporedje podrejeno nacionalno kulturnim lokacijam izvirnikov. Pri tem bodo vse pesmi priobčene v originalni verziji, ker bi vsak poseg urednikov zmanjševal avtorjev delež na račun urednikovega. Knjige imajo, oz. bodo imele, opombe, ki bralca informirajo o naslovu, spremembah, o prvi objavi, ponatisih, poleg tekstov samih bodo običajne razlage besedila, predvsem pa pojasnila k genezi pesmi in zbirki, z objavo kritik. Tako je tudi prva knjiga Gradnikovega zbranega dela. Obsega namreč tri razdelke. V prvem je objavljena zbirka Padajoče zvezde, ki je kot prva Gradnikova zbirka izšla v času prve svetovne vojne, leta 1916. Slede mladostne oz. nezbrane pesmi in let 1896-1916 in nezbrane pesmi ob Padajočih zvezdah. V zadnji del so torej vrščene pesmi, ki so datirane v čas med prvo in drugo izdajo Padajočih zvezd (1916-1923), pri čemer je treba tudi vedeti, da je pesnik v svojo prvo zbirko sprejel približno četrtnino svojih napisanih ali objavljenih pesmi.

Sedanja, prva knjiga zbranega dela Alojza Gradnika obsega torej predvsem pesmi iz zbirke Padajoče zvezde, pri čemer je zlasti zanimiva geneza te zbirke in njeni odmevi v tedanjem tisku in javnosti sploh. Marsikomu bo objava mladostnih pesmi predstavljala docela novega pesnika, kar deloma velja za pesmi, ki niso bile sprejete v prvo pesnikovo pesniško zbirko.

Sl. Ru.

Tokovi sodobne slovenske proze med resničnostjo in imaginarnostjo

Ta vprašanja namreč niso kar sama sebi namen: tudi slovenska proza, čeprav z zamudo, je predvsem v času med obema vojnoma, s Kranjčevimi, Potrčevimi in Ingoličevimi teksti ustvarjala objektivno podobo zgodovine in ljudi v njej, pa je že s prvimi povojnimi Kovačičevimi, Hiengovimi, Smoletovimi, Božičevimi in Rozmanovimi besedili usmerila prav v tisti tok spreminjanja zgodovine v imaginacijo, ki tvori tudi središč obeh romanov, ob tem pa seveda na svoj način postavlja v svoj ris tudi druge sodobne slovenske proze, od Frana Rudolfa in Marka Švabiča, pa preko Gradišnika do Jukiča in Francuša, in sploh pomeni znova močan obrat v realistično in veristično pisanje.

Tok spreminjanja zgodovine v imaginacijo, razvijanja moralnih dimenzij junaka v spopadu z ideologijami in zgodovinskimi nujnostmi je sicer razvil že Kocbek leta 1952 v Strahu in pogumu, pozneje pa sta se po tem načinu človekovega zrenja na svet in lastno usodo spraševala predvsem Kovačič in Rožanc, kasneje pa sta vsak na svoj način, skušala ta tip romaneskne pripovedi razviti Jančar in Rudi Seligo.

Zdi se, da Kovačičevi Trije fragmenti, Jančarjev Galjot in tudi Hofmanova Noč do jutra odpirajo tisti tvorni dialog z zgodovino, ki ga Prišleki in Severni sij poglobljata in mu hkrati dajeta nove razsežnosti. Če-

prav pričujoče razmišljanje ne more razviti vseh pomenskih ravni, ki jih Prišleki in Severni sij prinašajo v svojem odpiranju zgodovine literarni imaginaciji in hkrati literarne imaginacije zgodovini, kakor smo je doživeli in kakor se je vtisnila v našo zavest, pa vendarle lahko premišlji dve najpomembnejši. Prva je vsekakor pisateljevo razmerje do junakovih možnosti v svetu, ki se mu počasi spodnikajo in sesipajo temelji, druga je avtorjevo razmerje do same pisave, s katero zaznamuje in začrtuje zgodovinske razsežnosti pripovedi.

Oba romana, kot še vrsta prej omenjenih slovenskih proznih avtorjev je namreč prišla do spoznanja, da čas, ko zgodovina ni postavljena pred nas z velikimi dejanji, marveč predvsem s sivino povprečnosti in enoličnosti, zahteva kar se da skrben poseg v zgodovino. Zato sta oba junaka ujeta, tako kot tudi Berk iz Zupanovega Menueta ali junaki Rožancovih romanov, predvsem Ljubezni in Metulja, v nenehno samospraševanje in samorazmislek. Zunaj, v svetu, v zgodovini je sicer množica vzpodbud, pa nobenega pravega zgleda, zato more in mora postati junak sam sebi zgled in merilo. Zgodovina tudi ne nudi, tako kot je nudila v velikih zgodovinskih epopejah, nobenega alibija, ki bi ga mogel uporabiti junak. Stoji sam, brezobramben in samo njegova misel še kljubuje svetu nasilja ali

sprevrženosti. Ta nedejavnost ali še bolj dejavnost brez pravega cilja je še posebej opazna v Severnem siju.

Tudi sama pisava obeh romanov sledi tistemu toku, ki ga je s svojimi predvojnimi romani odprl že Vitomil Zupan, še posebej pa sta ga po vojni intenzivirala Božič in Hieng. Realistična in kavzalna deskripcija se umika ali je povsem nadomeščena z notranjim, do skrajnosti subjektiviziranim miselnim tokom, sleherno dejstvo realnega sveta je prevedeno v svet notranje resničnosti junaka ali junakov (ne nosi zaman eden Kovačičevih romanov naslova Resničnost), kjer seveda tudi objektivna, zgodovinska pisava nenehno prehaja v posebno, enkratno pisavo, s katero in skozi katero se izrekajo junaki. In to je tudi samospraševanje literature, ki v zmedenem in nesrečnem času išče svoj smisel, ne več v tem, kar je moč otipati in izmeriti, marveč v tistem skrivnostnem, zastrtem in hrepenečem človekovem notranjem svetu, ki povzroči, da človek išče (in morda tudi najde) uteho v samem sebi. S tem pa seveda zgodovinsko, kot splet objektivnih danosti in okoliščin, prične delovati v literaturi na povsem nov način, zaradi česar seveda ta romaneskna proza doživlja pri bralstvu tako intenziven in ne nazadnje tudi kritično-analitičen sprejem.

DENIS PONIŽ

(Konec)

Mladi slikarji razstavljajo v tržaški občinski galeriji

Trst ima razmeroma veliko likovnikov. Že uspeh in uveljavljenost mojstrov, pa tudi mlajših sil, ki se šele odpravljajo na zahtevno pot ali se z vneto in požrtvovalnostjo počasi vzpenjajo v reber proti težko dosegljivemu vrhu. Pri tem jih pomagajo strokovne šole. Ena teh je grafična šola Carlo Sbisà, ki jo vodi Mirella Schott - Sbisajeva. In ta šola slavi letos svoj mali jubilej — 25 let težavnega a tudi uspešnega dela. In ob tem jubileju je šola pripravila v tržaški občinski galeriji večjo kolektivno razstavo, pri kateri sodeluje 27 učencev, vsak z dvema deli.

Samo ob sebi se razume, da je nemogoče, dati neko definitivno oceno o nekem mojstru ob samih dveh razstavljenih delih in vendar se nam vsiljuje prijetna ugotovitev, da je splošna raven razstave razmeroma visoka, predvsem kar zadeva tehnično plat, posebno, ker gre sicer za grafično likovnost, vendar pa hkrati za več tehnik. Nadaljnja splošna ugotovitev je, da je med vsemi 27 razstavljalci pravzaprav le eden ubral abstraktno govorico. In, končno, še ena splošna ugotovitev: od 27 razstavljalcev je kar 16 žensk.

Čeprav se ne moremo lotevati posameznih ocen, se bomo vendarle ustavili pri nekaterih razstavljalcih, s katerimi se srečujemo že na raznih razstavah, kot na primer z Renato De Mattia, ki je razstavljal pred

časom v galeriji Cartesius in se je tokrat predstavila z dvema listoma, seveda z njej priljubljenimi sončnicami. Pa tudi Alfredo Furlani nam ni povsem nov. Njegova odtisa z naslovom Gozd sta močno izčizelirana in tehnično zelo dobra, vendar bi ne bilo priporočljivo ostajati le pri drevu kot tudi De Mattiovi le pri sončnicah. Oba lista, ki ju je pripravila Marija Grego, sta s tehnične plati dobra. Tudi, kar zadeva ustvarjanje »ozračja«, ni kaj reči. Maura Israel ostaja tako pri svojih oljih kot sedaj pri grafiki zvesta godbenikom. Nereo Laurenzi ni več tako mlad. V svojem delu Voz in sodi je znal kompozicijsko zelo dobro izkoristiti efekt svetlobe. Prav tako dobro je kompozicijsko izpeljal svoje delo Alberto Nannis. Veliko močnejša, izrazitejša pa je Monika Petri, Diego Polli pa ubira hudo temne tone tudi v svojem Starcu. Zanimiva se nam zdi kompozicija v štirih delih, ki jo je pripravila Renata Sirotič. V štirih manjnih jedkanicah spremlja rastlino od gomolja, do brstenja, nato cvetenja in, končno, do jesenskega zaključka življenjskega ciklusa.

Od slovenskih mlajših likovnikov je na razstavi sodeloval Edi Zerjal z dvema listoma, seveda z njegovim že več ali manj znanim motivom starih zapisov.

Razstava, ki je vzbudila precejšnje zanimanje, je trajala le do 6. marca. Fre

Nogomet: včeraj v kvalifikacijski tekmi za SP Jugoslovani povsem razočarali

Kvalifikacije za SP v Mehiki

SKUPINA 4
Včerajšnji izid:
Jugoslavija - Luksemburg 1:0
LESTVICA

Francija	3	3	0	0	7:0	6
Jugoslavija	3	2	1	0	4:2	5
Bolgarija	3	1	1	1	4:1	3
Vzh. Nemčija	3	1	0	2	7:5	2
Luksemburg	4	0	0	4	0:14	0

PRIHODNJE KOLO (3.4.): Jugoslavija - Francija. Kvalificirata se prvi dve uvrščeni reprezentanci.

SKUPINA 1
Včerajšnji izid:
Belgija — Grčija 2:0
LESTVICA

Belgija	4	2	1	1	5:3	5
Poljska	2	1	1	0	5:3	3
Albanija	4	1	1	2	5:7	3
Grčija	4	1	1	2	3:5	3

Kvalificira se prvouvrščena reprezentanca. Drugouvrščena bo igrala z drugouvrščeno iz 5. skupine.

SKUPINA 2
Včerajšnji izid:
Zah. Nemčija — Malta 6:0
LESTVICA

Zah. Nemčija	4	4	0	0	13:3	8
Portugalska	5	3	0	2	8:7	6
Švedska	4	2	0	2	7:4	4
Češkoslovaška	2	1	0	1	5:2	2
Malta	5	0	0	5	3:20	0

Kvalificirata se prvi dve uvrščeni reprezentanci.

SKUPINA 7
Včerajšnji izid:
Škotska — Wales 0:1
LESTVICA

Škotska	4	2	0	2	6:3	4
Španija	3	2	0	1	5:3	4
Wales	4	2	0	2	3:5	4
Islandija	3	1	0	2	2:5	2

Kvalificira se prvouvrščena reprezentanca. Drugouvrščena igra srečanje s prvouvrščeno skupine Oceanije.

SREDNJEVROPSKI POKAL
VČERAŠNJI IZID
Banjik — Atalanta 0:0
LESTVICA

Iskra (Jug.)	4	3	1	0	8:1	7
Banjik (ČSSR)	4	1	2	1	1:1	4
Atalanta (It.)	4	1	2	1	2:3	4
Spartakus (Madž.)	4	0	1	3	2:8	1

Jugoslavija - Luksemburg 1:0 (1:0)

STRELEC: v 27. min. Gudelj. JUGOSLAVIJA: Stojić, Zo. Vujović, Baljić, Gudelj, Hadžibegić, Radanović, Zl. Vujović, Sliško, M. Djurovski, Baždarević, Pašić (od 71. min. Šestić).

LUKSEMBURG: Van Rijswijk, Schonkert, Wagner, Bossi, Rohmann, Barboni, Hellers, Dresch, Reiter, Hoscheid (od 59. min. Malget), Langers.

SODNIK: Muškovec (SZ). ZENICA — Neverjetno! Jugoslovanska nogometna reprezentanca je včeraj v Zenici pred nabito polnimi tribunami v kvalifikacijskem srečanju za SP v Mehiki premagala Luksemburg le z zadetkom razlike, ki ga je v 27. minuti dosegel Gudelj. Jugoslovani so v tej tekmi povsem razočarali, tako s prikazano igro kot z odnosom do le-te. Čez teden dni bodo »plavi« v Sarajevu zopet igrali kvalifikacijsko srečanje za SP, tokrat proti evropskim prvakom Francije in če bodo Milutinovičevi varovanci po-

novili tako predstavo kot včeraj, potem zanje ni rešitve.

V včerajšnji tekmi so Jugoslovani začeli še kar poletavno. Stalno so bili v napadu in v 27. min. tudi dosegli gol z Gudljem. Nakar pa so povsem popustili. Pobudo so prejeli gostje, ki so z enostavno igro povsem zmedli svoje bolj renomirane tekmece in proti koncu polčasa za las zgrešili izenačenje.

Pričakovati je bilo, da bodo Milutinovičevi varovanci igrali odločneje v drugem polčasu. Nasprotno! Njihova predstava je bila še slabša kot v prvem delu tekme, tako da so jih številni gledalci tudi pošteno in zasluzeno izžvižgali.

Boks: Oliva ohranil naslov evropskega prvaka

NOCERA INFERIORE (Salerno) — Italijan Patrizio Oliva je sinoči brez težav po točkah premagal svojega rojaka Alessandra Scapecchia in tako ohranil naslov evropskega prvaka v superlahki kategoriji.

Košarka: zadnje kolo A-1 in A-2 lige Tržačani in Goričani drevi na vse ali nič

Drevo se bo končal regularni del italijanskega košarkarskega prvenstva v A-1 in A-2 ligi.

V A-1 ligi bo tržaški Stefanel gostoval v Vareseju, kjer bo igral proti moštvu Ciacrem. Tržačani, ki so v nedeljo doma izgubili proti Indesitu, imajo izredno malo možnosti, da se še uvrstijo v končno prvenstvo. Imperativ zato pa je, da drevo v Vareseju zmagajo. Verjetno pa tudi to ne bo dovolj, upati morajo na ugodne razplete v ostalih srečanjih.

DREVIŠNJI SPORED (20.30): Ciacrem - Stefanel; Australian - Granarolo; Yoga - Simac; Marr - Berloni; Bancoroma - Jollycolombani; Indesit - Mulat; Peroni - Honky; Cantine Riunite - Scavolini.

V A-2 ligi je goriški Segafredo drevo pred odločilno preizkušnjo. Goriško moštvo bo namreč gostovalo v Brindisiju, kjer mora premagati ekipo Landsystema, da bi mu uspel

podvig: napredovanje v A-1 ligo. DREVIŠNJI SPORED (20.30): Landsystem - Segafredo; Fermi - Latini; American Eagle - OTC; Silverstone - Sacchi G; Cida - Viola; Gio mo - Pepper; Benetton - Sopondilate; Mister Day - Master V.

Moserju »Etna«

ACICATENA (Catania) — Italijanski kolesar Francesco Moser je v sprintu osvojil mednarodno kolesarsko dirko okoli Etna. Drugi je bil Nizozemec Van Der Velde, sledijo Italijani Caroli, Mantovani in Rabottini.

Poraz Slovenije

PIACENZA — V prijateljski nogometni tekmi je selekcija italijanskih tretjeligašev pod 21. letom premagala reprezentanco Slovenije z 2:0 (2:0). Za Italijo sta bila uspešna De Vitis v 22. min. in Muro v 35. min.

Po devetnajstem svetovnem pokalu v alpskem smučanju

V znamenju dvoboja Girardelli-Zurbriggen

Posebej za Primorski dnevnik
JOŽE DEKLEVA

Dva ta časa najboljša alpska smučarja, reprezentant Luksemburga, Avstrijec Marc Girardelli in Švicar Pirmin Zurbriggen sta si bratsko razdelila največje uspehe te sezone: Zurbriggen je postal svetovni prvak v kombinaciji in smuku, Girardelli pa je zmagal v svetovnem pokalu. Sezona je bila od začetka do konca v znamenju teh dveh izrednih tekmovalcev; ki sta zasedla prestol toliko časa domala nepremagljivega Šveda Ingemarja Stenmarka.

Oba sta začela devetnajsti svetovni pokal izvrstno. Girardelli s slalomsko zmago v Sestriesu, Zurbriggen pa s polnim zadetkom na superveleslalomu v Puy st. Vincentu. Nato sta oba velika nasprotnika nizala uspehe za uspehom, tako da je svetovni pokal dobil pečat njunega dvoboja. Januarja je precej bolje kazalo Švicarju, saj je prednost pridobil tudi

z odličnimi uspehi v smuku, zlasti še z dvema zaporednima zmagama na »Streifju« v Kitzbühlu, kjer je bil pravcata senzacija. Toda ob zadnjem uspehu v Kitzbühlu ga je doletela tudi težka nesreča. Iz te meke alpskega smučanja v Avstriji je moral naravnost pod nož na kliniko v Baslu, kjer so mu operirali koleno. Tudi največji optimisti z zdravniki vred so tedaj zmejavali z glavami, češ da se ne bo tako hitro pobral in da je sezona zanj več ali manj izgubljena.

Vendar pa vztrajni športnik, zagnan do zadnjega vakna, ni obupal. Nekaj dni pred začetkom svetovnega prvenstva je vstal iz bolniške postelje, nato pa v Bormiu osvojil dve zlati in eno srebrno kolajno. Obenem pa je Zurbriggen že začel izgubljati svetovni pokal, zakaj Girardelli, ki je v Bormiu ostal brez toliko zaželenega naslova, je dobil nov motiv — veliki kristalni globus.

Sklepni del svetovnega pokala je bil povsem v Girardellijevih rokah.



Marc Girardelli

Na koncu so ostale lanskega zmagovalcu svetovnega pokala Zurbriggnu samo še teoretične možnosti, se pra-

jih v zadnjih dveh slalomih, se pravi v disciplini, v kateri je najšibkejši, ni mogel uresničiti.

Marc Girardelli s Predarlberga, ki je po svojem dedu italijanskega porekla, je tako postal deseti zmagovalac svetovnega pokala. Pridružil se je legendam alpskega smučanja, kot so bili tekmovalci, ki so doslej osvajali veliki kristalni globus: Jean Claude Killy, Karl Schranz, Gustav Thöni, Pietro Gros, Ingemar Stenmark, Peter Lüscher, Andreas Wenzel, Phil Mahre, Pirmin Zurbriggen, med katerimi pa ima častno mesto Južni Tirolec Gustav Thöni, ki je edini štirikrat zmagal v svetovnem pokalu, od tega trikrat zapored.

Od srede januarja sem, se pravi od Kitzbühla, je bil Girardelli povsem nepremagljiv v slalomu, dobil je vseh pet slalomov zapored, vmes zmagoval tudi med veleslalomskimi vrati, povrh vsega pa se obnesel v sklepnem delu svetovnega pokala tudi na progah za smuk.

Nogomet: kvalifikacije za EP (under 21)

»Azzurri« zadovoljili

Belgija — Italija 1:1 (0:0)
STRELECA: v 53. min. Mancini, v 68. min. Thans.

ITALIJA: Orsi, Calisti, Carannante, De Napoli, Ferri, Cravero, Donadoni, Matteoli, Vialli, Giannini, Mancini.

BRUSELJ — Predvsem zaradi dobre igre nogometašev na sredini igrišča (Matteoli, Giannini in De Napoli) je Italija povsem zasluženo izenačila v gosteh proti Belgiji in bi si tudi zaslužila zmago. Nerodno pa je prejela zadetek.

LESTVICA SKUPINE 8

Belgija	2	1	1	0	6:2	3
Italija	1	0	1	0	1:1	1
Luksemburg	1	0	0	1	1:5	0

PRIHODNJE KOLO (17.4.): Italija - Luksemburg.



Štirikrat smo igrali proti Pordenonu in štirikrat smo izgubili. Obračun s to ekipo je torej porazen. Mirne duše lahko trdim, da nam je prav ta ekipa letos prekrizala vse račune.

Od ekipe, ki prestopi iz nižje v višjo ligo, vsakdo pričakuje, da igra v močnejši konkurenci le za obstanek in za to, da si pridobi novih in prepotrebnejših izkušenj. Pordenone pa se je združil z drugima dvema ekipama, odkupil dve igralci iz A-2 lige in ustvaril tako zelo močno ekipo, ki je skoro nepremagljiva. Brez take zgradbe pordenonske ekipe, bi bili mi gotovo prvi v naši skupini in bi sedaj bili v najslabšem primeru drugi na lestvici. Vsi načrti in vsi obeti so splavali po vodi. Pot nam je prekrizala ekipa, ki je močnejša. S tem dejstvom se

Biagini (Triestina) izključen za eno kolo

MILAN — Disciplinska komisija italijanske nogometne zveze je v B ligi za eno kolo med drugimi izključila tudi Biaginija (Triestina). Izključenji so še: za tri kola Onofri (Genoa); za dve koli Cuccovillo (Bari) in Raise (Lecce); za eno kolo D'Arrigo (Empoli), Loseto (Bari), Pisedda (Taranto), Russo (Cesena) in Salvadè (Varese). V A ligi pa: za tri kola Garlini (Lazio) in Viganò (Cremonese), za dve koli Chierico (Roma) in Pasinato (Inter), za eno kolo Cerezo in Giannini (Roma), Celestini (Napoli), Boniek (Juventus), Iachin in Oriali (Fiorentina).

V nedeljo v Cimi Sappadi (takoj po tekmi Brega)

Peto zamejsko smučarsko prvenstvo

Po tekmovalju, ki ga prireja ŠD Breg, bo istega dne in v istem kraju tudi 5. zamejsko smučarsko prvenstvo.

Prvenstvo bi moralo biti v nedeljo, 17. t.m. na Matajurju. Vse je bilo že pripravljeno, ko so organizatorjem javili iz Matajurja, da je večji del snega skopnel pod neusmiljenimi žarki sonca. Kot za nalašč je sneg pobelil naslednji teden spet večji del naših gora. Kljub temu novozapadel sneg ni izboljšal smučarskih razmer na Matajurju, zato se je smučarska komisija odločila za drugo rešitev. Rodila se je zamisel skupne prireditve s ŠD Breg v Cimi Sappadi. Žal je tako propadla priložnost skupnega nastopa v Beneški Sloveniji, kjer bi slovenski smučarji izrazili solidarnost z beneškimi rojaki. Vendar snežnim razmeram ni mogoče nikoli zaupati,

predvsem v tej sezoni. Tako so bili organizatorji prisiljeni se odpovedati tej zamisli.

Prvenstvo bo v Cimi Sappadi takoj po tekmi Brega. Udeležili se ga bodo štirje predstavniki vsakega društva, ki bodo dosegli na prvem tekmovalju najboljši čas tako v moški kot v ženski konkurenci, ne glede na kategorijo. Le-ti se bodo pomerili na drugi zahtevnejši progi v veleslalomu. Najboljšim trem iz obeh konkurenec bodo podelili kolajne, zamejskemu prvaku in prvakinji pa pokal.

Za društveno lestvico se štejejo trije najboljši časi vsakega društva iz obeh konkurenec. V primeru, da tega števila ne bi bilo zaradi odstopa ali diskvalifikacije katerega izmed tekmovalcev, se šteje zadnji čas na lestvici, ne glede na društveno pri-

padnost. Društva bodo seveda prejela pokal.

Prvenstvo je namenjeno samo zamejskim smučarjem, članom slovenskih smučarskih društev, vpisovanje pa je eno samo, in sicer na sedežu društva Breg. (Robert Devetak)

Primotor klub danes sestanek v Lonjerju
Člani Primotor kluba se bodo srečali ob 20.30 v društveni gostilni v Lonjerju sestali, da bi razpravljali o možnosti organizacije dirke v okviru skupnih pobud Alpe Adria.

ODBOJKA: DREVI OB 20.30

Derbi Olympia - Dom

V štandrezu bo drevo ob 20.30 zanimal slovenski derbi v 1. ženski odbojarski diviziji. Prvouvrščeni Dom Agorest se bo namreč pomeril z Olympio, ki ima na skupni lestvici štiri točke manj in je torej druga. Obe ekipi sta ta čas glavni kandidatini za napredovanje v D ligo.

OZ ŠD Kontovel

Sinoči je bil na Kontovelu redni občni zbor ŠD Kontovel. Ob prisotnosti številnih članov in gostov so ocenili delovanje društva v pretekli sezoni, poudarili vse uspehe, dotaknili pa so se tudi slabosti v društvenem delovanju. Izvolili so nov odbor društva in začrtali bodoče delovanje. O občnem zboru bomo podrobneje še poročali. (R.G.)

SZ — Avstrija 2:0

TBILISI — V včerajšnji prijateljski nogometni tekmi je reprezentanca SZ premagala Avstrijo z 2:0.

Umrli Pierino Baffi

MILAN — V starosti 55 let je včeraj (možganska kap) umrl znani italijanski kolesar Pierino Baffi.

komentar trenerja združene ekipe meblo franka drasiča

Nujna pomoč navijačev

moramo sprizniti. Moralno nas je tako uničila, da nas je popolnoma strla. V veliki meri je »skriva«, da tudi proti drugim ekipam igramo pod svojimi sposobnostmi. Sobotna tekma je bila zelo lepa, razburljiva in tudi tehnično dopadljiva. Naša dekleta so vedela, da morajo igrati odločno in samozavestno brez nobenih napak; kajti samo ti pogoji so bili porok za zmago. To smo tudi v prvem setu naredili. Nasprotnice niso pričakovale take igre in takega odpora, zato so se v drugem setu zbrale in igrale na vse ali nič. Uspele jim je, da so nas nadigrale. Pri stanju 1:1 se je tekma šele začela. Obe ekipi sta se zavedali, da je tretji set ključ tekme. Igra je bila na obeh straneh bolj preračunana, nihče

ni tvegala, vsakdo je skušal čimmanj zgrešiti. Točke so tako počasi lezle naprej in ekipi sta si bili enakovredni. Vsak čas je bilo pričakovati zlom na eni ali na drugi strani mreže. In takrat je prišel pravi zlom, ki ga nihče ni pričakoval; namreč zlom sodnikov. Kar štirikrat zaporedoma so nas močno oškodovali. Nasprotnik je tako z lahkoto povedel za tri točke, nas pa so te sodnikove odločitve spravile dokončno na kolena. In to ni bila le trenutna sodnikova zmeda, kot bi človek pričakoval in tudi sprejel. Pristransko sojenje se je nadaljevalo še v zadnjem setu. Zmagati v takih pogojih je bilo nemogoče. Naša dekleta so igrala izredno, s srcem in z veliko mero požrtvovalnosti, za kar zaslužijo vso mojo pohvalo in ob-

čudovanje. Škoda, da je sodnik skvaril tako kvalitetno tekmo.

Po sobotnem porazu nam ostane še možnost, da dosežemo tretje mesto, o čemer sem trdno prepričan. V preostalih treh tekmah igramo dvakrat doma in v gosteh samo proti skromni Ferrari. Šest točk lahko dosežemo, če ni sobotni poraz pustil v naši ekipi močne psihološke sledove.

V soboto gostujemo Trento. Pri njih smo si sami pripravili zmago ob podpori njihovih številnih navijačev. Tej ekipi sledi vedno veliko število gledalcev kot priča dejstvo, da jih je bilo v Nervesi preko 200. Prav toliko jih lahko pričakujemo v soboto v Nabrežini. Za nas bi bilo prav tragično, če bi bili nasprotnikovi navijači v večini. Raje bi igrali pred domačo kot pred tujo publiko.

Ali bo nabrežinska telovadnica mopol tridentinskih navijačev?

Pogovor z Marino Cergol pred današnjim začetkom namiznoteniškega SP v Göteborgu

»Prihodnje leto bo težko ubraniti naslov prvakinj«

S sobotnimi kvalifikacijami v Veroni, kjer si je druga ženska postava Krasa priborila pravico nastopanja v C ligi, se je končalo še zadnje prvenstvo, v katerem je imel svojega zastopnika tudi Kras. Če ob koncu potegnemo črto lahko ugotovimo, da je bila letošnja sezona ena izmed najuspešnejših, odkar pri tem društvu gojijo namizni tenis. Posebno razveseljiv je uspeh Krasovih naraščajnic, ki so dokazale, da so pod večšo roko

Krasovih trenerjev v tej sezoni veliko pridobile in zavedati se morajo, da so prav ome naslednje Miličeve in ostalih. Povrnimo se še za kratek čas k osvojenemu državnemu naslovu v pogovoru z Marino Cergol, ki ima brez dvoma največ zaslug, da je Kras ponovno vpisal svoje ime v zlato knjigo osvajačev državnega naslova.

»Kdaj si bila gotova, da je naslov oddan Krasu?«

»To je bilo, ko smo se uvrstile v finale in sem izvedela, da je Focolare Coccaglio podlegel Stetanu. Brez dvoma bi bile igralke iz Brescia v finalu za nas veliko bolj neugoden nasprotnik.«

»V Repnu smo te videli izredno napeto, čeprav si bila na papirju ne-sporen favorit.«

»Veliko odgovornost sem imela, saj sem morala obvezno osvojiti vse tri možne točke. V primeru, da bi odpovedala proti Mauriellovi, bi postavila seveda našo zmago v dvom.«

»Si si zelo želela ta državni naslov?«

»Brez dvoma mi več pomeni lanski naslov, ker je bil prvi v Krasovi zgodovini. A tudi letošnji mi veliko



pomeni, ker smo potrdile, da nismo lani zmagale le slučajno.«

»V najbolj kakovostnem srečanju večera si premagala Mauriellovo, ki je po tekmi izjavila, da bi lahko storila kaj več.«

»Po vsaki ceni sem morala zmagati. Bila sem zelo napeta in zato sem v

drugem setu zakrivila nekaj naivnih napak in ga tudi tesno izgubila. A po izenačenju 10:10 sem v tretjem setu odločneje pritisnila na plin in z delnim izidom 13:2 dokončno strla njen odpor.«

»Boš v prihodnji sezoni še branila barve Krasa?«

»Nameravam še ostati pri Krasu, a v bližnji prihodnosti se moram sestati s Krasovim odborom, da postavimo na jasno nekaj stvari.«

»Katera od treh soigralk te je v teku sezone najbolj presenetila?«

»To je bila nedvomno Damjana Sedmak, ki je letos v primerjavi z lansko sezono ogromno pridobila in osvojila nekaj odločilnih točk.«

»Po tvojem mnenju imate možnost prihodnje leto spet seči po državnem naslovu?«

»To bo zelo težko, saj je pred nekaj dnevi napredovala v A ligo ekipa iz Parme, katero sestavlja Busnardova in Arisijeva in se bo pred pričetkom naslednje sezone ta ekipa še ojačala z eno odlično igralko, tako da bo skoraj nemogoče ponoviti letošnji uspeh.«

»Že nekaj let si stalna članica državne reprezentance. Ponašaj se lahko s prvim mestom po številu nastopov za državno reprezentanco (86), na drugem mestu je Sonja Milič s 74 nastopi. Kakšni so vaši cilji na svetovnem prvenstvu C skupine, ki se bo danes pričelo v Göteborgu na Švedskem?«

»Potegovali se bomo za prestop v B skupino. Edina reprezentanca, ki nam lahko prekriža račune, je Bolgarija. Vsekakor bosta napredovali dve ekipi in upajmo, da bo ena izmed teh tudi naša.«

»Kako si se v teh dveh letih počutila v Krasovem taboru?«

»Čeprav sem le redkokdaj trenirala skupaj s soigralkami, pa nisem v njihovi sredi naletela na nikakršne težave. Občudujem pa njihovo organizacijo dela na treningih v tako težkih vadbениh okoliščinah.«

Marino Cergol smo se zahvalili, da je kljub strogo odmerjenemu času prijazno odgovarjala na naša vprašanja in želeli smo ji, da bi se čimbolje odrezala na svetovnem prvenstvu in čim više ponesla Krasov ugled.

(Z. Skupek)

Tako v Göteborgu

Od danes do nedelje bo v Göteborgu na Švedskem svetovno namiznoteniško prvenstvo za moške in ženske ekipe in posameznike ter posameznice. Jugoslovani Šurbek, Kalinič, Mesaroš, Lupulesku in Kovač ter Jugoslovanke Batiničeva, Perkušinova in Ojstrškova startajo v prvi jakostni skupini v upanju na kakšno kolajno, drugačni pa so cilji italijanskih ekip. Za fante (Costantini, Bisi, Pero, Silveri in Nannoni) je cilj obstanek v prvi skupini (16 najboljših ekip), za dekleta (Cergol, Busnardo, Vignola in Zampini) pa napredovanje iz tretje v drugo skupino.

Predsednik Primorca Albert Čuk o ekipi in društvu

»Uspehi so v ponos vsem vaščanom«

Tudi v nedeljo so naše nogometne ekipe igrale s spremenljivo srečo. V ospredje se je vsekakor postavil trebenški Primorec, ki je v gosteh presenetil prvouvrščen Fogliano. To pa ni bil prvi podvig trebenske enajsterice, kateri treba priznati, da v povratnem delu prvenstva igra res zavestno in učinkovito. Po seriji 16 pozitivnih nastopov je celo presenetila doberdobsko Mladost, ki je v Trebčah doživela prvi prvenstveni poraz. Poleg teh dveh prestižnih zmag moramo še omeniti, da medtem ko primorec v prvem delu prvenstva (12 tekem) zbral le 11 točk, je v 6 tekмах povratnega dela osvojil že 8 točk. Zato smo se obrnili do predsednika trebenskega kluba Alberta Čuka in mu zastavili nekaj vprašanj.

»Kako ocenjuješ ta preporod ekipe?«

»Seveda sem zelo zadovoljen in ponosen, da ekipa končno igra bolj prepričljivo, predvsem pa, da nogometiški dajo to, kar zmorejo. Na žalost pa nas še vedno pestijo poškodbe in boleznim raznih nogometašev tako, da je vedno težko najti 11 igralcev za nedeljsko tekmo.«

»V začetku prvenstva vam ni šlo najbolje. Zakaj?«

»Mnogi nogometiški so dobesedno odpovedali, nato so se začele poškodbe in z gledalo je, da nam bo šlo letos res slabo. Na srečo pa je prišel ta preporod ekipe, za katerega seveda nosi največ zaslug naš poizrtvovalni trener Aldo Kralj. Poleg njega pa bi še omenil skupino »starejših« nogometašev, medtem ko so nas mladi nekoliko razočarali oziroma smo od njih pričakovali nekaj več, posebno pa, in to je žalosten pojav, smo si pričakovali mnogo več sodelovanja in angažiranosti od domačih nogometašev. Ker sem že pri nogometaših bi seveda omenil še napadalca Sullinija, ki je do sedaj dosegel že 17 golov in s tem dopolnil vrzel, ki smo jo imeli v napadu, saj zna uspešno konkretizirati vsako nevarno napadalno akcijo.«

»Kdo bo zmagal prvenstvo?«

»Največ možnosti ima Mladost, ki bo s suhimimi igrišči ponovno pokazala, da je najmočnejša ekipa v tej skupini. Pot do končne zmage ji lahko preprečita le Fogliano in Fossaloni.«

»Jutri imate občni zbor društva...«

»Ker nimamo volitev novega odbora bomo v glavnem poročali o našem enoletnem delu in o načrtu za prihodnjo sezono. Res je, da nekaj zastavljenih ciljev oziroma del nismo letos uspeli izpeljati do konca, vendar upam, da bodo člani to razumeli in da nam bodo prav zaradi tega priskočili na pomoč.«

»Koliko let si že predsednik društva in zakaj si sprejel to funkcijo?«

»Društvo predsedujem že od leta 1980 in to funkcijo sem sprejel, ker je športno društvo vaška dejavnost. Seveda sem pri tem računal na večji pristop mladine, vendar so z mladinovpsod težave. Prav zaradi tega

se tudi v Trebčah trudimo, da angažiramo čim več mladine.«

»Kakšne so tvoje želje za prihodnost?«

»V prvi vrsti skupaj z ostalimi odborniki načrtujemo, da bi prihodnje leto dostojno proslavili 20-letnico delovanja našega društva. Kar se pa tiče letošnje sezone upam in želim, da bi članska ekipa nadaljevala z uspešnimi nastopi. Na igrišču nas čaka še mnogo dela, vendar če bomo složni kot doslej mislim, da bomo tudi temu kos, kar seveda ne bo v ponos samo društvu, temveč vsem vaščanom.« (B. Rupel)

komentar trenerja andreja žagarja

Derbi: zahtevna naloga



Tudi zelo pomembno gostovanje v Ravenni je za nami in uspelo nam je iztržiti novih točk. Položaj na lestvici sicer kaže, da naj bi bila zmaga logična posledica razlike v kvaliteti, saj smo mi v samem vrhu, Ravenna pa se krčevito bori za obstanek. Toda prav v tem boju za obstanek je tičala za nas velika nevarnost. S porazom si je domača ekipa namreč precej zmanjšala svoje možnosti in jo čaka zelo težko delo do konca prvenstva. Na smemo tudi mimo dejstva, da so v Ravenni pod taktirko novega trenerja v drugem delu prvenstva zaigrali zelo uspešno na domačih tleh in suvereno odpravili po vrsti Udine Nord, Fidenzo, Castelfranco ter Virtus Padova. Za zmago v Ravenni sta bila odločilna dva kolektivna in en individualni faktor. Naša dobra obramba in skok pod košema sta bili odlični cele ekipe, kot posamezniki pa je vidno izstopal Marko Ban, ki je bil za domače moštvo neresljiva uganka. Ob primerni borbenosti vseh igralcev in sorazmerno majhnem številu slabih podaj smo imeli tekmo vsehskozij v rokah, saj so domačini le dvakrat uspeli rezultat izenačiti. V tistih trenutkih je Marko z dvema zaporednima košema za tri točke in enim za dve točki v vsega 42 sekundah zopet vzpostavil solidno prednost in smo nato povedli kar za 15 točk, slabih 10 minut do konca. Domačini so po koncu tekme in tudi že med samim drugim polčasom vršili velik pritisk na sodnika, ki pa sta bila pri dosojanju osebnih napak zelo dosledna in sta vsehskozij držala isti kriterij. S tem sta si seveda nakopala na glavo jezo in srd domačih navijačev, toda po mojem mnenju sta dobro opravila svojo nalogo.

V tem kolu je prišlo tudi do dokaj nepričakovanega poraza Udina na domačih tleh in se tako zdaj kar tri moštva nahajamo z enakim številom točk za vodilno Vicenzo. Mi v tej situaciji nimamo več direktnih srečanj in smo odvisni od drugih rezultatov. Trenutno je ob takem razpletu v najbolj ugodnem položaju Stefanel, vendar je še precej prezgodaj govoriti o vrstnem redu, saj se v preostalih petih kolih obeta še cel kup izredno interesantnih srečanj. Vsi štirje kandidati za napredovanje imamo pred seboj še dve domači tekmi in tri gostovanja in to prav nič lahka. Morada se bo kot prednost v našo korist izkazalo prav zadnje kolo, ko vsi igrajo že v soboto, edino mi v Oderzu gostujemo v nedeljo in nam bodo znani rezultati naših tekmecev.

V soboto gostimo mestnega tekmeča Servolano, ki se nahaja prav na dnu prvenstvene lestvice. Za obstanek ima samo še teoretične možnosti, vendar se čudeži ne dogajajo vsak dan. Ekipo v zadnjem času vodi izkušeni Meneghel, ki je igralski dres zamenjal za trenersko klop in to precej uspešno. Pričakovati bi namreč bilo, da ekipa z dna lestvice povsem popusti, ko izgubi vse možnosti za obstanek. Toda pri Servolani redno trenirajo še naprej in so si zadali za cilj, da zapustijo ligo v čim lepši luči. Zato nas čaka zahtevna naloga, saj so derbiji vedno privlačni in do konca zanimivi. Obe ekipi se zelo dobro poznata med seboj, zato ni pričakovati kakšnih prav presenetljivih taktičnih prijemov. Eden za drugega vemo, kje so dobre in kje slabe točke. Tekma pa bo pokazala, katera ekipa ima večjo sposobnost motivacije in resnega pristopa. Ob vsej previdnosti, ki bo potrebna v soboto, pa le mislim, da smo ob tem, ko se naše misli sukajo okrog B lige, tudi toliko zreli, da bomo tekmo odigrali kot je treba. Precej vroče bo to pot v Vidmu, kjer se bodo domačini srečali z vodilno Vicenzo, Stefanel pa odhaja v goste k Tre stelle Modena, ki se še nahajajo v nevarnih vodah. Treningi v tem tednu bodo potekali normalno in v standardni udeležbi. Tekma s Servolano bo v soboto ob 21. uri v športni palači in upam, da bodo tribune spet polno zasedene.

Športna šola: med dvema ognjema

V soboto drugo kolo

V prvem dnevu turnirja v igri med dvema ognjema, ki ga prireja športna šola Trst v okviru osnovnošolske olimpiade, so dosegli to izide: A skupina: Milčinski - Bazoviški junaki 0:2, Finžgar - Širok 2:0, Milčinski - Milje 1:2, Bazoviški junaki - Finžgar 1:2, Milje - Širok 2:0. B skupina: Župančič - Grbec 2:0, Gregorič Stepančič - Kette 2:0, Župančič - Ribičič 0:2, Grbec - Gregorič Stepančič 0:2, Ribičič - Kette 2:0.

LESTVICA
A skupina: Finžgar in Milje 4, Bazoviški junaki 2, Milčinski in Širok 0 točk. B skupina: Ribičič in Gregorič Stepančič 4, Župančič 2, Kette in Grbec 0 točk.

Prihodnje kolo bo na vrsti v soboto, prav tako z začetkom ob 15. uri. —boj—

ODBOJKA: UNDER 15 ŽENSKA
Derbi Nabrežinkam
Sokol — Kontovel 2:0 (15:9, 15:6)
SOKOL: Visentin, Legiša, Lara in

Tanja Masten, Škrk, Žužek, Passerini, Žbogar.
KONTOVEL: Rupel, Garbini, Starc, Bukovec, Prašelj, Golja, Sardo in Puntar.
Ekipa Sokola si je v glavnem z boljšimi servisi in bolj pazljivo obrambo zagotovila zmago nad poizrtvovalnimi Kontovelkami. (S. Ušaj)

V PRIJATELJSKI TEKMI
Brici ugnali dijake
Naš prapor — Trgovska šola 3:0 (15:9, 15:9, 15:10)
NAŠ PRAPOR: Černic, M. in F. Sošol, Bevčar, Komel, Legiša, Mikluš.
TRGOVSKA ŠOLA »I. CANKAR«: B. Kosič, A. Vogrič, T. Bastiani, M. Zavadlal, R. Cotič, R. Pintar, A. Sošol.
SODNIK: D. Berdon.
V prijateljskem srečanju so se dijaki goriškega trgovskega zavoda pomerili z odbojkarji Našega prapora, ki dokaj uspešno nastopajo v D ligi. Brici so bili seveda boljši, toda »Cankar« ni odigral podrejene vloge.

Na drugem pokrajinskem prvenstvu Kotalkarji Poleta zadovoljili

Tudi drugo letošnje pokrajinsko prvenstvo v kotalkanju se je zelo pozitivno izteklo za poletovce. Prvenstvo je priredilo društvo Edera iz Trsta, tokrat za deželne mladince in seniorje. Med deželnimi mladinkami je nastopilo 28 kotalkaric, od katerih tudi poletovka Elisabetta Gregori. Že po obveznih likih je pokazala, da je zelo dobro pripravljena, saj je zasedla peto mesto. V prostem programu je sicer imela nekaj spodrsljajev, vendar je vseeno zasedla odlično tretje mesto. Prepričani smo, da bo z vestno pripravo gotovo ugodno presenetila tudi na deželnem prvenstvu.

Med seniorkami je nastopila tudi Nicoletta Sossi v konkurenci štirih kotalkaric. Sossijeva je tekmovala

samo zato, da si z udeležbo pribori pravico do nastopa na deželnem prvenstvu. Med tednom si je namreč zvilala gleženj, zato ni mogla pokazati tega, kar v resnici zna. No, kljub temu je v prvem obveznem liku presenetila, saj je bila kar prva. V nadaljevanju pa je občutila bolečine v nogi. Zasluzeno je v tej kategoriji zmagala Pergollova od Jollyja. Omeniti moramo tudi, da bi moral v tej konkurenci nastopiti tudi Damjan Kosmač, ki pa je bil upravičeno odsoten, ker se je skupno z društvem tovarišem Samom Kokorovcem udeležil priprav mladinske državne reprezentance v Schiu pri Vicenzi. Med društvu je zmagal Jolly, Polet pa je zasedel peto mesto. (SK)

naši košarkarji v mladinskih ligah

V boju le še štiri peterke

S prihodom pomladanskega obdobja so se mladinska košarkarska prvenstva večinoma iztekla, z mladinci in kadeti so v nedeljo prestali svoj zadnji prvenstveni napor tudi dečki. V tem prvenstvu sta od naših sodelovalca Bor in Sokol in borovci so v drugem delu izbojevali nekaj spodbudnih zmag in si zagotovili dokaj stabilno uvrstitev. V areni so ostali še naraščajniki in mladi košarkarji, ki nastopajo v prvenstvu propagande. Naraščajniki bodo odigrali v nedeljo zadnje kolo in sklenili letošnje prvenstvene nastope. Naj navedemo, da naši predstavniki v tej konkurenci niso ravno blesteli. Nadejamo pa si, da bo v prihodnji sezoni boljše. V prvenstvu propaganda so borovci na čelu

lestvice, skupaj s Servolano, proti kateri so enkrat zmagali, enkrat pa izgubili. Furlanovi varovanci pa bi morali v preostalih petih kolih ohraniti prvo mesto, kar pomeni, da bi se morali mladi Borovi igralci uvrstiti v nadaljnji del tekmovanja. Spored je naslednji:

NARAŠČAJNIKI: v nedeljo, 31. 3., ob 8.30 v Miramarskem drevoredu Ferroviario - Polet, v nedeljo, 31. 3., ob 8.15 v tržaški športni palači Ricreatori - Kontovel, v nedeljo, 31. 3., na stadionu »1. maj« Bor - Inter Milje.

PROPAGANDA: v nedeljo, 31. 3., ob 11.45 v Miramarskem drevoredu Ferroviario - Bor. (Cancia)

obvestila

ŠD MLADINA
sporoča, da bo jutri, 29. t.m., v Domu A. Sirk v Križu redni občni zbor v 1. sklicanju ob 19.30 in v 2. sklicanju ob 20. uri. Dnevni red: otvoritev in izvolitev predsedstva, poročila, pozdravi gostov, diskusija, razrešnica odboru in volitve.

ŠPORTNA ŠOLA TRST
obvešča, da bo seja glavnega odbora športne šole danes, 28. t.m., ob 20. uri v Ul. sv. Frančiška 20.

ŠD PRIMOREC
sklicuje občni zbor jutri, 29. t.m., ob 20. uri v prvem sklicanju in ob 20.30 v drugem sklicanju. Vabljeni vsi člani in prijatelji nogometa.

ATLETSKO DRUŠTVO BOR
sporoča, da je vsak torek ob 16. uri in vsak petek ob 18. uri na stadionu »1. maj« atletska šola za učence petih razredov osnovnih šol in prvih razredov nižje srednje šole.

Narocina: mesečna 10.000 lir - celoletna 120.000 lir, prednoročna do 28. 2. 85 80.000 lir. V SFRJ številka 25.000 din, naročnica za zasebnike mesečno 250.000, letno 2.500.000 din, za organizacije in podjetja mesečno 300.000, letno 3.000.000, letno nedeljski 800.000 din.

Poštni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348
Za SFRJ - žiro račun 50101-603-45361
ADIT - DZS 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglaš - Ob delavnih: trgovski 1 modul (šir. 1 st., viš. 23 mm) 43.000 lir. Finančni in legalni oglaš 2.900 lir za mm višine v širini 1 stolpca. Mali oglaš 550 lir beseda. Ob praznikih: povisek 20%. IVA 18%. Osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Oglaš iz dežele Furlanije - Julijske krajine se naročajo pri oglašnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 775275, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah - SPI.

primorski dnevnik

28. marca 1985

TRST Ul. Montecchi 6 PP 559
Tel. (040) 794672 (4 linije) - Tlx 460270
GORICA Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
ČEDAD Stratto De Rubens 20
Tel. (0432) 731190
Odgovorni urednik Bogumil Samsa

Izdaja in tiska ZTT Trst

Član Italijanske zveze evropskih založnikov FIEG

Enotnost za Latinsko Ameriko

MEXICO — Med včerajšnjim govorom v mehiškem parlamentu je argentinski predsednik Raul Alfonsín izjavil, da je pred Latinsko Ameriko največji zgodovinski izziv in da samo z enotnostjo lahko zmaga in postane velika. Alfonsín, ki je na 3-dnevem obisku v Mehiki je dejal, da je mogoče samo z enotnostjo Latinske Amerike preprečiti naklepe hegemonističnih in blokovskih sil. Zahteval je, da Con-

tadoro podprejo vse države na celini, kajti samo ta mednarodna zveza upošteva koristi narodov in držav, ki so se brez svoje krivde znašli v vojni nevarnosti in so izpostavljeni hudim gospodarskim in političnim pritiskom. Alfonsín se je nadalje zavzel za reševanje gospodarske krize na kontinentu in je poudaril, da je sedanji nepravilni gospodarski red v svetu potrebno nadomestiti z novim.

Vračanje k naravi Stavka ohromila Dansko

LONDON — Odkar je kraljevska družina odkrila prednosti alternativnega načina zdravljenja, se je v Veliki Britaniji zelo razširila uporaba zdravilnih zelišč, akupunktura in podobnih netradicionalnih zdravniških neg. Po podatkih inštituta za koplementarno medicino se vsaj 1,5 milijona Angležev zdravi na alternativen način in potroši letno 60 milijonov šterlingov, znesek, ki se bo v naslednjih 5 letih podvojil.

Buckinghamška palača, kot znano, ne komentira zasebnega življenja svojih prebivalcev, vendar pa se je izvedelo, da si je princesinja Margaret zdravila glavobol z zelišči in da je posebno prestolonaslednik princ Charles naklonjen neortodoksnemu zdravljenju.

Sodiijo, da se bo število »naravnih terapevtov« v nekaj letih povzpelo od sedanjih 2.000 na 10.000.

KÖBENHAVN — Vse kaže, da je srednjo desničarska danska vlada predsednika Schlueterja po včerajšnjem triurnem pogovoru z radikalno opozicijsko stranko našla soglasje v zvezi s sindikalnim sporom, enim največjih po vojni, ki je potsem ohromil državo. Kakor je dejal predsednik vlade bodo sporazum objavili danes, delavci pa se bodo vrnili na delo v ponedeljek. Vse kaže, da bo rezultat štiridnevne stavke zvišanje osebnih dohodkov za 2 odst. in zmanjšanje števila delovnih ur od 40 na 39 na teden začeni s prihodnjim letom.

Ker je 320.000 delavcev zasebnega sektorja v četrtek prenehalo delati, se je ustavil ves tovorni promet. Delo je zastalo na vseh gradbiščih, izšel ni noben dnevnik. Ker niso delovale centralne kotlarne, je veliko ljudi zmrzovalo v svojih stanovanjih.



ST. PAUL (Minnesota) — Zmotili bi se, če bi sodili, da je tale skoraj 200 kg težka gorila (v živalskem vrtu ga kličejo lepoteč Don) prostovoljno na tleh. Leži pod vplivom uspavalnega sredstva, brez katerega je ne bi preselili v drugo kletko. Na sliki naravoslovci pri meritvi njenih okončin.

Kalvinski pastor nekrofil

LONDON — Kalvinska verska skupnost malega mesta Tywn Gwynedd v Walesu se je zgrozila, ko je spoznala, da je njen na videz neoporečni pastor Emyr Owen pravi doktor Jekyll in mr. Hyde. Dejevsvo je neizpodbitno, saj je Owena sodišče obsodilo na štiri leta zapora, ker je dolga leta pohabljal moška trupla in se nad njimi spolno izživljal.

Čez dan je Owen bil spoštovanja vreden pastor, ki je vneto skrbel za svojo župnijsko skupnost. Ko pa je legel mrak, ga je njegova spolna izpriženost (bržkone pa bo prej šlo za bolezen kot za razvado) napotila v farno mrtvašnico. Truplom je duhovnik izrezal spolne organe, jih slikal nato pa se je predajal homoseksualnim nagibom. Sam je sodnikom priznal, da je to počel že od leta 1976. Priznanje sicer ni bilo potrebno, saj so preiskovalci našli v njegovem stanovanju diapozitive, pa tudi bogato zbirko kirurških instrumentov. Pod posteljo so radovedni agenti odkrili tudi veliko pornografskih revij, kjer je bila osrednja tema slik v sado - mazohističnih odnosih.

Tudi opice v vesolje

NEW YORK — Na ameriškem vesoljskem »trajektu« Challenger, ki ga bodo izstrelili iz Hustona proti koncu aprila, astronauti ne bodo sami. Dolgčas jim bo preganjalo več kot dvajset podgan in štiri opice. Vse bodo na krovu iz eksperimentalnih razlogov: astronauti bodo namreč morali ugotovljati, kaj se dogaja z njimi v tako tujem okolju. Znanstveniki NASA so že napovedali, da bodo podgane po povratku kratko malo žrtvovali za nadaljnje preizkuse, opice pa čaka boljša prihodnost, saj bodo postale filmske zvezde radovednih znanstvenikov in glavne junakinje dokumentarcev.

Katoliški nadškof v ZDA: Ne bom več pil!

WASHINGTON — Nadškof John Roach, eden izmed najbolj vidnih osebnosti v katoliški cerkvi v Združenih državah Amerike, bo moral preživeti eno noč v zaporu in plačati globo v višini 400 dolarjev. To kazen je cerkvenemu predstavniku včeraj prisodil sodnik v St. Paulu, ker je vozil v vinjenem stanju.

Pred enim mesecem se je nadškof s svojim avtomobilom zaletel v izložbo neke trgovine v Lindstromu, kraju oddaljenem od St. Paula kakšnih 50 kilometrov.

Na kraj nesreče je prišla patrolja policajev

in ugotovila, da je bil šofer dobrega nadelan. Zaradi tega ga je odpeljala v zapor in ga izpustila naslednji dan, ko je bil trezen.

John Roach je priznal krivdo in se opravičil svojim 500.000 vernikom nadškofije St. Paul in Minneapolis v Minnesoti.

»Trdno sem prepričan, da so vino, alkohol in pivo Gospodov dar,« je izjavil po razglasitvi sodbe in obljubil, da ne bo več užival alkoholnih pijač in da se bo udeleževal boja proti alkoholizmu.

Pravica do pokopa

MONREALE — Mestni stražnik Giuseppe Pitti, tajnik podpornega društva bo na upravnih volitvah predložil krajevno listo, ki bo imela za svoj voilni program pravico do pokopa in za izboljšanje storitev na pokopališču.

»Ta vest že nekaj dni kroži po občini,« je izjavil šef županovega urada in obljubil, da bodo vprašanje pokopališča uredili v kratkem.

Giuseppe Pitti se medtem ukvarja z oblikovanjem volilnega znaka.

M. Muster:

ČIKAGO

38.



Povratek potujočih trgovcev

Felix Marti Morejon je po 25 letih spet obiskal svoje kupce

HAVANA — Ko so Kubanci pred 25 leti izvedli socialistično revolucijo, se je marsikaj spremenilo tudi v trgovini. Potujočih trgovcev, tistih, ki so z otovorjenimi mulami obiskovali najbolj oddaljene hribovske vasi in ponujali prebivalcem to in ono, tistih trgovcev, ki so bili ena izmed tolikih značilnosti kubanskega življenja, kmalu po revoluciji ni bilo več. Oskrba je opešala, blaga je bilo manj, vsa trgovina je prešla v državne roke in zasebni trgovci so izgubili svoje delo. Namesto njih so v slabo založenih trgovinah prodajali racionalizirano blago na karte, ali na »libreto«, kot temu rečejo.

Toda življenje je šlo dalje, proizvodnja je začela pošiljati na trg več blaga, ponudbo so popestrili z blagom iz uvoza. Trgovine so postale bolj zažene, izložbe bolj mikavne in tudi prodajalke so se pojavile za pult. Kupci si od takrat dalje lahko kupijo marsikaj takšnega, česar poprej niso mogli. Lahko si privoščijo nakup darila za svojega bližnjega, za svojega ljubljene. Na trgu se je pojavilo blago, ki ga je mogoče kupiti brez »libreta«, po nekoliko višjih cenah kot so v racionalizirani prodaji, vse to pa potrošnikov niti malo ne moti; poglavito je, da lahko kupijo tudi kaj takšnega, kar ne sodi v neobhodno nujne življenjske potrebe.

Z obnovo trgovine se je v gorskih predelih Escambraya v srednjem delu otoka pojavil Felix Marti Morejon, potujoči trgovec, ki se ga nekoliko starejši prebivalci še spominjajo, ker je pred revolucijo prihajal prodajat blago z otovorjeno mulo. Leta in leta je zahajal v te odročne kraje, četrto stoletja pa ga ni bilo več na spregled.

Pred dnevi se je vrnil z mulo, ki je nosila pravo izložbo najrazličnejših potrošnih predmetov. Njegov »asortma« je bilo videti že od daleč. Sestavljale so ga odeje, kozmetični artikli, okraski. Štirikrat na teden se odpravi na svoje tržišče, ki obsega kakšnih 20 kvadratnih kilometrov in šteje 6.000 potencialnih kupcev.

»Najboljši dan je nedelja, pravi Felix. Takrat so ljudje doma in bolj pripravljeni na nakupovanje kot druge dneve.« Domačini so ga sprejeli z odprtimi rokami. Kadar ima najbolj srečen dan, proda tudi za devetsto pesov (okoli tisoč dolarjev).

Felix Marti Morejon dela z isto vnemo kot nekoč. Sedaj ni več zasebni mali trgovec, ampak so ga izbrali, da je potujoči trgovec v državni trgovini. Zaposlen je pri občinskem trgovskem podjetju v občini Manicaragua v pokrajini Villa Clara. Vodstvo trgovskega podjetja je menilo, da je za ponovno oživljanje nekdanjih potujočih trgovine predvsem važno to, koga bodo izbrali za ta posel. Sporazumeli so se, da je pred tolikimi leti Felix leta in leta obiskoval te kraje in da se na posel spozna. Zato so se odločili zanj.

Felix je zadovoljen s svojim delom. »Sedaj je drugače kot nekoč je rekel. Danes delam za to, da bi vsem kmečkim družinam v njihove hiše prinesel stvari, ki jih potrebujejo, da bi lažje in lepše živeli. Neki družini sem pred kratkim prodal parfume. Povedali so mi, da neskončno dolgo let niso videli kaj takšnega.«

Oblačenje po japonsko



PARIZ — Na modnih revijah se spopadeta japonska in evropska moda. Vse kaže, da je Italijan Valentino s svojimi prozornimi tkaninami osvojil okus trgovcev. Če bi prodarli japonski oblikovalci, bi se prihodno jesen ženske oblačile tako, kot kaže zgornja slika.

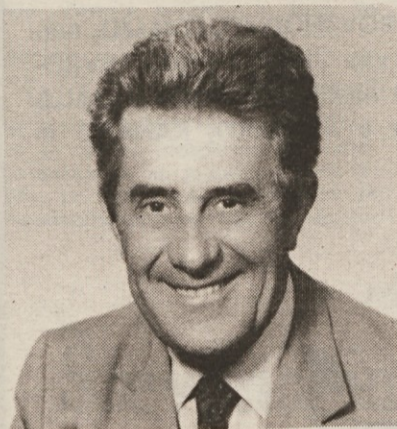
Od 25. do 30. marca 1985 na Gospodarskem razstavišču v Ljubljani

24. mednarodni sejem alpe-adria

Teden mednarodnega sodelovanja - La settimana della collaborazione internazionale

Inž. Giorgio Tombesi o ljubljanskem sejmu
**Pomemben člen v verigi
spodbud za sodelovanje**

28. marec - dan F-JK



Poslanec inž. GIORGIO TOMBESI, predsednik zveze pokrajinskih zbornic Furlanije - Julijske krajine Unioncamere in tržaške Trgovinske zbornice, je ob uradnem dnevu naše dežele na ljubljanskem sejmu Alpe-Adria, posebej za prilogo Primorskega dnevnika izjavil:

Sejem Alpe-Adria v Ljubljani predstavlja že dolgo vrsto let obvezen kraj srečanja za mnoge tržaške gospodarstvenike, ki delajo na področju izmenjav s tujino in še posebno s sosedno republiko Jugoslavijo. Gre za udeležbo, ki se izraža tako na ravni posameznih podjetij, kot na uradnem nivoju. V okviru reprezentativne udeležbe Avtonomne dežele Furlanije - Julijske krajine, vsako leto nastopa tudi tržaška Trgovinska zbornica, ki se s svojimi predstavniki udeležuje prireditvev in pogovorov, ki jih istočasno prirejajo pri slovenskem izvršnem svetu in pri Gospodarski zbornici Slovenije v okviru tradicionalnega dne, posvečenega naši deželi.

Letos je ta dan prav danes, 28. marca, ko bom tudi osebno sodeloval pri teh pogovorih, skupaj z deželnim odbornikom za trgovino Vespasianom in s kolegi iz trgovinskih zbornic Gorice, Vidma in Pordenona, ki so združene v zvezo Unioncamere Furlanije - Julijske krajine.

Sejem predstavlja torej dvojno priložnost: po eni strani za razvoj poslov, po drugi pa za pregled tem in problemov skupnega interesa v perspektivi, da bi se izboljšali in na temelju konkretnih vsebin vse bolj razvili sodelovanje, ki je že sicer resnično prijateljsko in plodno.

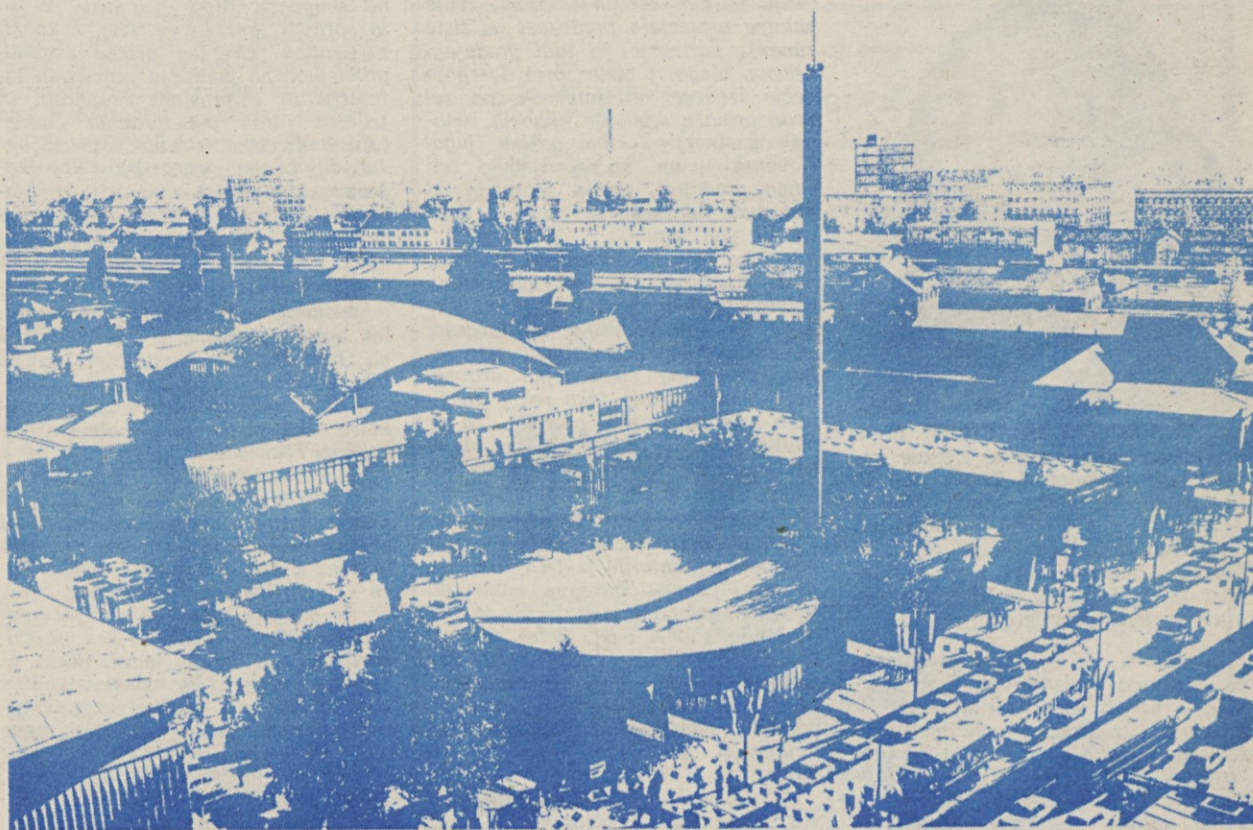
Akcije, ki jih je tržaška stran v zadnjem času usmerila na uradne ravni sosedne republike, so zadevale predvsem nujnost, da bi v čim krajšem času zaključili dela za izgradnjo avtocestne povezave med Ljubljano in Trstom, se pravi odsek med Razdrtim in Fernetiči, s čimer bi jo povezali z velikimi prometnicami na tržaškem Krasu, ki so že na visoki stopnji dograditve. To pa seveda vzporedno z drugim priključkom, ki se bo od Prevala moral usmeriti proti Gorici na osnovi petletnih programov, ki jih je že sprejela slovenska republika.

O tem vprašanju bo tudi govor na posvetu z naslovom »Vloga komunikacij pri sodelovanju v prostoru Alpe-Adria«, ki bo prav tako danes v ljubljanskem kongresnem centru v Domu Ivana Cankarja in na katerem bodo sodelovali predstavniki iz Avstrije, Bavarske in iz treh dežel Italije. Posvet sam po sebi dopolnjuje sektorialno razstavo o prometnih infrastrukturah v prostoru Alpe-Jadran, za katero so se odločili predsedniki teritorialno pristojnih trgovinskih in gospodarskih zbornic, da bi tako poudarili ta bistveni vidik sodelovanja. Srečati se pomeni spoznati se, spoznati se pa pomeni razumeti se in sodelovati: olajšati premikanje ljudi predstavlja, skupaj z možnostjo komuniciranja po žici, po mojem mnenju temeljni dejavnik tudi za obojestransko in vse večje prijateljstvo. Poleg tega pa je tu seveda še tržni vidik.

Če te temeljne komunikacijske poti ne bi bile primerno obogatene, kot to narekujejo sodobni mednarodni standardi, bi vsi prometni tokovi med srednjo Evropo in sredozemskim prekomorjem, ki naravno gravitirajo na jadransko pot, bili nujno prisiljeni izbrati druge poti, kar bi seveda nepopravljivo oškodovalo tranzitno gospodarstvo severnojadranskih dežel.

Skupne akcije bomo uresničili tudi ob priliki Transadrie, specifične razstave o prevoznih, ki bo letošnjega oktobra v Trstu in kjer bomo med drugim skušali izdelati načrt pobud, usmerjenih k zavrtju postopnega opuščanja jadranske poti, saj se mednarodni brodarji vse bolj usmerjajo k sistemom »poti okrog sveta« z zelo redkimi postanki v velikih pristaniščih celinskih dimenzij.

Osnove torej so, prav tako kot obstaja obojestranska dobra volja, da bi tudi tokratni ljubljanski sejem Alpe-Adria predstavljal pomemben člen v verigi pobud za sodelovanje. To pa je hkrati tudi moja želja in voščilo.



gospodarsko razstavišče • ljubljana fair

Izjava predsednika SDGZ dr. Vita Svetine

Sodelovanje v prostoru Alpe-Jadran okrepiti tudi na gospodarskem področju



Slovenski gospodarstveniki v Italiji pozdravljajo 24. mednarodni sejem Alpe-Adria v Ljubljani kot tradicionalno, a vsakokrat novo priložnost za srečanje prijateljev, poslovnih sodelavcev in gospodarstvenikov sploh, posebno pa kot možnost preverjanja vsega, kar je bilo na širšem prostoru Alpe-Jadran ustvarjenega na področju proizvodnje in dosežkov. Hkrati je to priložnost za izmenjavo izkušenj in ocen poslovnih možnosti, ki jih ta prostor nedvomno nudi. Tako na političnem, kot kulturnem področju dobiva vse pomembnejšo vlogo in novo širino, ki gre tja do alpskega loka v Evropi zato je iz dneva v dan bolj čutili naravno potrebo, da se tudi na gospodarskem področju stkejo tes-

nejše vezi, vzpostavi živahnije sodelovanje in uresniči dopolnjevanje dejavnosti.

Sejem Alpe-Adria v Ljubljani je zunanja manifestacija te želje in potrebe, je sad dolgoletnih prizadevanj v smeri gospodarskega povezovanja in zblizevanja različnih gospodarskih sistemov, ki zaradi bližine prostora, v katerem delujejo, sami po sebi spodbujajo in krepijo vizijo komplementarnosti gospodarskih celot, zlasti na industrijskem področju.

V vseh teh letih, zlasti pa v desetih letih od podpisa osimskih sporazumov, se je povezava med širšim območjem SR Slovenije, SR Hrvaške in Furlanije - Julijske krajine ob upoštevanju duha teh sporazumov, razvijala v prvi vrsti na zunanjetrgovinskem področju in v veliki meri izkoristila možnosti sodelovanja in blagovne menjave po tržaškem in gorškem sporazumu, oziroma avtonomnem računu.

Zaradi vse večjega obsega tega sodelovanja in predvsem zaradi njegovega kakovostnega razvoja, je sodelovanje v zadnjih letih postalo dolgoročna vez in spletlo soodvisnosti v širšem geografskem zaledju, ki sega v razvitejša gospodarska območja Italije in Jugoslavije.

Na ostalih področjih smo — zlasti glede na gospodarski del osimskih sporazumov — še na začetku povezovanja v prostoru Alpe-Jadran in na za-

četku izkoriščanja številnih možnosti, ki jih to razvejano območje nudi za družbenogospodarski razvoj. Če svoj pogled vperimo naprej, k bližnjemu pragu leta 2000, v prvi vrsti naletimo na potrebo po tesnejši povezavi na področju prometa in cestnih povezav, pri čemer je, na primer nujna čimprejšnja povezava Slovenije s Trstom in učinkovita pot na Goriško.

Sodelovanje pristanišč Severnega Jadrana je naslednja konkretna točka teh povezav, saj se v gospodarskem delu osimskih sporazumov predvideno sodelovanje lahko avtomatično prenese na morje, in to ne samo na področju ribištva, temveč tudi pri iniciativah storitvenega značaja, kakršne ponuja prav sodelovanje pristanišč.

Za spletnje teh vezi je posebnega življenjskega pomena odprta meja. Pripravljeni se moramo na novo obdobje postindustrijskega razvoja našega območja v perspektivi leta 2000 in že danes načrtovati terciarni sektor v tesni povezavi z elektroniko, informatiko in znanstvenim raziskovanjem. Nerazumljivo je namreč, da se v to smer sodelovanje na našem ožjem področju še ni začelo razvijati, medtem ko v širših dimenzijah med Vzhodom in Zahodom že poteka, in da ne razmišljamo o njegovem skladnem in celovitem razvoju na obeh straneh meje.

Slovensko deželno gospodarsko združenje se zavestno in prepričano vključuje v uresničevanje novih gospodarskih možnosti, usmerjenih v prihodnost, in je pripravljeno storiti še dosti več. Tudi v tej novi perspektivi ostaja slovensko gospodarstvo v Italiji dragocen člen povezovanja gospodarstev z obeh strani meje, še posebno ko govorimo o dolgoročnem sodelovanju, proizvodnih kooperacijah in o mešanih vlaganjih.

Že danes se člani Slovenskega deželnega gospodarskega združenja aktivno vključujejo v vse oblike in možnosti sodelovanja in v mnogočem prednjačijo v prepričanju, da je samo v tesnem povezovanju z zaledjem možna perspektiva gospodarskega in družbenega razvoja Trsta in dežele Furlanije - Julijske krajine. Zato naj bo tudi naša tokratna organizirana udeležba na sejmu dokaz, da smo v opisanem okviru dejansko in dosledno navzoči.

AVTONOMNA DEŽELA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA



izreka dobrodošlico obiskovalcem
deželne razstave v paviljonu B

BCIKB

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

ZANESLJIV PARTNER V PROSTORU
ALPE-ADRIA

TRST - Ulica Filzi 10

Od 25. do 30. marca 1985 na Gospodarskem razstavišču v Ljubljani

24. mednarodni sejem alpe-adria



Pogovor s predstavnikom Zvezne zbornice SFRJ dr. Borisom Zidaričem

Novi pogoji v obmejni blagovni menjavi zahtevajo informiranost in prilagajanje



Z dr. BORISOM ZIDARIČEM, predstavnikom jugoslovanske Zvezne gospodarske zbornice v Trstu, smo se ob priliki letošnjega sejma Alpe-Adria pogovorili o širši problematiki mednarodnega sodelovanja ob italijansko - jugoslovanski meji in zlasti o predvidevanjih za blagovno menjavo v letošnjem letu.

Ocenjujem, da bo obmejna blagovna menjava v letošnjem letu potekala s precej manjšimi težavami v primerjavi z drugim polletjem preteklega leta, ko se je začelo administrativno omejevanje njenega obsega. Pri tem bo seveda pomembno vlogo igrala predvsem sposobnost gospodarstvenikov, da se čim boljše prilagodijo objektivnim pogojem poslovanja. Zato mislim, da je uspeh vsakega posameznega podjetja odvisen od nekaterih orientacij, ki so nedvomno osnova za to, da sposobna podjetja tudi v manj ugodnih časih rastejo. To pa zahteva seveda najprej zelo dobro informiranost vseh subjektov, ki v obmejni, pa tudi v splošni menjavi sodelujejo, kar na primer zahteva spremljanje gospodarskega dnevnega in periodičnega tiska, predpisov in normativov, ki regulirajo zunanjo trgovino.

Drugi pomemben temelj za pravilno poslovno orientiranost najdemo v upoštevanju trendov, ki spremljajo strukturo izvoza in uvoza po avtonomnih računih tržaškega in goriškega sporazuma. Še leta 1981 je na primer naš izvoz (jugoslovanski, op. ur.) industrijskih proizvodov po teh dveh sporazumih predstavljal samo 27 odst., lani pa kar 47,1 odst. celote. S tem je seveda relativno upadla udeležba izvoza živine, mesa, žaganega lesa in drugih surovin. Še večja sprememba pa je nastala pri jugoslovanskem uvozu po avtonomnih računih: pred osemdesetimi leti je v našem uvozu blago široke porabe predstavljal kar 45 odst. vsega uvoza, lani pa le še 19 odst. Ves preostali uvoz pa je sestavljal reprodukcijski material, potreben za tekočo proizvodnjo, in nekaj zamenljivo malega oprema (0,8 odst.). To pa jasno kaže, da je predvsem na tem področju iskati novih poslovnih možnosti in da se morajo gospodarstveniki vključiti v tako spremenjeno strukturo z drugačnimi kanali prodaje. Posamezni posli so s tem po obsegu postali mnogo večji, kot so bili poprej, ko se je na primer blago široke porabe prodajalo v posameznih manjših poslih in s precejšnjim dobičkom, medtem ko je sedaj značilno, da je vsak posamezni posel po obsegu občutno večji, pa z bistveno nižjo maržo, hkrati pa največkrat zahteva tudi kreditiranje. Tretji dejavnik predstavlja dejstvo, da jugoslovanski izvozniki, ki

težijo za čim večjim izvozom, svoje nakupe usmerjajo predvsem na tiste zunanje partnerje, ki tudi prodajajo njihovo blago, s čimer prvi dosegajo večje izvozne rezultate. To pa seveda prinaša selekcijo njihovih zunanjih partnerjev: kdor našim (jugoslovanskim, up. ur.) podjetjem želi samo prodajati, pa ni sposoben od njih tudi kupovati, seveda v tej selekciji pač izgublja.

V tako zasnovani poslovni usmerjenosti je prav gotovo zelo pomembno ustvarjati dolgoročne oblike poslovanja in proizvodnega sodelovanja, saj so take oblike v sistemu naše zunanje trgovine medsebojno uravnotežene in potekajo tako rekoč zaščiteno pred zunanjimi pretresi. Za te oblike pa sploh ni nujno, da bi se razvijale le v okviru avtonomnih računov, temveč so samostojen predmet medsebojnega poslovanja.

Naj za zaključek postržem s številnimi, po katerih je bila lani obmejna blagovna menjava udeležena v skupni menjavi med Italijo in Jugoslavijo s 26,4 odst., letos pa naj bi se ta odstotek zvišal na 30, kar pomeni, da bo letos za nemoteno poslovanje več prostora in kar je še posebno dobrodošlo v gospodarski dejavnosti, ob vnaprej znanih pogojih.

Dr. Zidariču smo zastavili tudi vprašanje o sejmju Alpe-Adria in se pozanimali zlasti o tem, kaj ta manifestacija v svoji letošnji izdaji posebno zanimivega prinaša.

Gospodarsko in politično je po mojem mnenju na tokratnem sejmju najzanimivejše dejstvo, da uresničuje pomembno pobudo predsednikov gospodarskih in trgovskih zbornic delov-

ne skupnosti Alpe - Jadran, ki so jo sprejeli lani na četrtem sestanku v Gradcu. Gre za prikaz skupnih problemov na področju prometnih infrastrukture v prostoru skupnosti, ki kajema osem polnopravnih članic (Južno Tirolsko, Veneto, Furlanijo - Julijsko krajino, avstrijsko Koroško, Štajersko in Zgornjo Avstrijo ter republiko Slovenijo in Hrvaško) in dve članici s statutom aktivnih opazovalcev, ki sta Bavarska iz ZRN in avstrijska Salzburška.

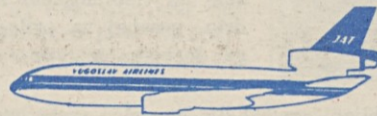
Specializirana razstava, ki bo letos prvič prikazana v paviljonu B-2 na Gospodarskem razstavišču, naj bi bila potujoča, tako da bi jo prikazali tudi nekateri drugi sejmi v okviru skupnosti, med katerimi na primer Transadria, ki bo oktobra v Trstu. Razstavo spremlja enodnevni posvet z mednarodno udeležbo, ki poteka prav danes pod naslovom »Povezovalna vloga razvoja prometa in zvez v prostoru Alpe-Jadran«. Tako se tudi konkretna dejavnost zbornic v okviru delovne skupnosti razvija in utrjuje, podobno kot na posvetovanju o izrabi industrijskih ostankov, ki je bilo novembra 1984 v Ljubljani, pri izdelavi skupne turistične pomidbe in turistične mape tega za turizem idealnega prostora, ki sega od Bavarških Alp do Jadranskega morja, ter pri vrsti drugih, že realiziranih iniciativ.

Naj dodam, da bo tudi letos poleg uradne razstave Furlanije - Julijske krajine, kolektivno navzoče tudi Slovensko deželno gospodarsko združenje z izrednim številom razstavljalcev, pa še vrsta drugih, posameznih podjetij iz te dežele, ki v Ljubljani že tradicionalno razstavljajo.



**JUGOSLOVANSKI AEROTRANSPORT
YUGOSLAV AIRLINES**

Za vso SEVEROVZHODNO ITALIJO najboljše veze v vso JUGOSLAVIJO, EVROPO, SEVERNO AFRIKO, BLIŽNJI in DALJNI VZHOD ter v AMERIKO, KANADO in AVSTRALIJO.



Z JATOM Z AERODROMA LJUBLJANA

Še nikoli tako poceni!



BANCA del FRIULI

Družbeni sedež in glavna direkcija:
VIDEM (UDINE), Via Vittorio Veneto 20

POSLOVALNICE:

- TRST (TRIESTE) — Via Rossini 14
— Via del Ronchetto 28
- GORICA (GORIZIA) — Corso Verdi 125
- TRŽIČ (MONFALCONE) — Piazza Cavour 22
- KRMIN (CORMONS) — Piazza Libertà 1
- ČEDAD (CIVIDALE) — Piazza Diaz
- TARČENT (TARCENTO) — Via Udine
- TRBIŽ (TARVISIO) — Piazza Unità 17

MENJALNICA



V TRSTU

v glavnem mestu dežele
FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA
»dežela - most«
med EGS in vzhodnimi državami ter EVROPO
in državami tretjega sveta

POSLOVALNICA
TERMINAL
FERNETIČI
nudi vse bančne
storitve
in operacije
v mednarodnem
blagovnem
prometu



**CASSA DI RISPARMIO
DI TRIESTE**



34016 OPICINA - OPCINE (TRST) — Ul. Nazionale 63
Tel. 040/211424, 213992

UVOZ - IZVOZ, MALOOBMEJNI PROMET, STROJI ZA LESNO INDUSTRIJO, NADOMESTNI DELI, LAKI, LEPILA, REPROMATERIAL.

ZASTOPAMO NASLEDNJA PODJETJA:

LINO BUSELLATO — DIVISIONE MECCANICA CASTELLI — PADE s.a.s.
COSMEC s.n.c. — OMA S.p.a. — EUROMAC — IDM S.r.l. — SORBINI S.r.l. — SIMPIANTI S.r.l. — OSMA — BAIONI G. PAOLO — SCM.



C.I.S.A.A.

commercio
intermediazione
sviluppo
alto
adriatico

mednarodna trgovina in razvoj v severnem jadrnu

TRST

Ul. S. Caterina 1 — Tel. 040 - 631333, 630444
Telex: 460505 I

**Berite
GOSPODARSTVO**

PRILOGO
PRIPRAVILA
IN UREDILA

**VLASTA
BERNARD**



RESIM

ZASTOPSTVA
UVOZ
IZVOZ

Ulica Cicerone 8
34100 TRST P.P. 101
Tel.: 61241 - 61478 - 62112 - 62995
Telex: 460561
FILIALA:
Korzo Italia 205
34170 GORICA
Tel.: (0481) 30840

Edoardo Furlani S.p.A.

ZASTOPSTVA - UVOZ - IZVOZ

Ulica Milano 25
34132 TRST - P.P. 1006
Tel. 65383/4

Telex 460631 FURLAN I

24. mednarodni sejem alpe-adria

Predsednik tržaške zunanjetrgovinske sekcije SDGZ M. Košuta Idealni nosilci dolgoročnega sodelovanja

MARINO KOŠUTA, predsednik tržaške sekcije za zunanjo trgovino SDGZ, je v pogovoru z nami poudaril, da je zunanjetrgovinska dejavnost Slovencev iz Furlanije - Julijske krajine v pretežni meri usmerjena na jugoslovansko tržišče, kar je tudi povsem naravno z ozirom na to, da to tržišče najbolj poznajo. Poznajo njegovo problematiko, miselnost, jezik, kulturo, proizvodnjo in ljudi, saj ti isti, ki živimo na meji po svoji karakteristiki pripadamo sosednjemu narodu. Povsem naravno je zato, da je naša pozornost in dejavnost usmerjena predvsem na področje za mejo. Pri tem je treba poudariti, da je bilo delo zunanjetrgovinske sekcije v zadnjih letih močno razgibano, kot je močno razgibano gospodarsko dogajanje na jugoslovanskem tržišču, pa tudi v naši deželi, kjer se gospodarstveniki vse bolj sprašujejo,

v katero smer in kako naravnati svoja prizadevanja za to, da bi gospodarsko mrtvilo obmejnega območja premaknili z mrtve točke.

Naša podjetja in naši ljudje so idealni nosilci novih pristopov in dolgoročnejših oblik gospodarskega sodelovanja med dvema sosednjima gospodarskima sistemoma. Novosti v jugoslovanski zunanjetrgovinski zakonodaji nudijo večje in boljše možnosti za skupna vlaganja, širijo ponudbo tujim partnerjem, čeprav je še povsem ne spručajo. Nadejamo se, da bomo v prihodnje na tej osnovi uresničili več oblik skupnega vlaganja in skupnih proizvodnih programov, pri čemer bomo morali pristopiti k združevanju sil, znanja, finančnih sredstev in zlasti strokovnih kadrov, usposobljenih prav za tako obliko sodelovanja. Taka prizadevanja

so že obrodila prve znake večjega zaposlovanja mladih Slovencev v naših zunanjetrgovinskih in proizvodnih strukturah, kar nam daje upati, da bomo v naslednjih letih še izboljšali zaposlitveno raven in hkrati z vključitvijo svežih strokovnih kadrov izboljšali kvaliteto našega dela. S tem bomo tudi kot partner postali bolj zanimivi ne samo za jugoslovansko tržišče in gospodarstvo, temveč tudi za ostala bližnja tržišča iz širšega zaledja Furlanije - Julijske krajine. Glede naše udeležbe na sejmju Alpe - Adria pa moram pozdraviti izredno razveseljivo dejstvo, da poleg zunanjetrgovinskih letos nastopajo tudi naša proizvodna podjetja in bančni zavodi, tako s Tržaškega kot z Goriškega in iz videmske pokrajine, kar pomeni konkreten in kvaliteten korak naprej.

Na razstavnem prostoru SDGZ

Številno in kakovostno zastopstvo slovenskega gospodarstva v Italiji

Na sejmju Alpe - Adria v Ljubljani je letos kolektivno zastopano tudi Slovensko deželno gospodarsko združenje, s kar 27 posamičnimi udeleženci, svojimi člani. Med njimi je šest proizvajalcev, dve banki, podjetje za prevoze in špedicijo, ostala pa so podjetja, ki delajo na zunanjetrgovinskem področju. Njihov seznam je naslednji:

- ADRIAIMPEX, S.p.a. - 34132 TRST - TRIESTE, Ul. Geppa 4. Tel. (049) 68802 - TX 460234.
- AGOREST, S.r.l. - 34070 GORICA - GORIZIA, Drev. S. Michele 334. Tel. (0481) 21711. TX 460690.
Filiata: 34133 TRST - TRIESTE, Ul. Cicerone 8.
- AGROFOREST, S.r.l. - 34132 TRST - TRIESTE, Ul. Geppa 4. Tel. (040) 631002. TX 460134.
- ALPEX, S.r.l. - 34126 TRST - TRIESTE, Ul. Pindemonte 4. Tel. (040) 575170. TX 460371.
- BENECO S.p.a. - 33040 SAN LEONARDO, Loc. Cemur (UD). Tel. (0432) 723112. TX 450841.
- CENTRALSPED, S.r.l. 34135 TRST - TRIESTE, Drev. Miramare 3. Tel. (040) 417831. TX 460140.
Filiata: Milan, Ul. Palazzi 2/a. Tel. (02) 209190. TX 316007. Gorica - Gorizia, Ul. Cravos 27. Tel. (0481) 82046. TX 460386. Ferneti - Ferneti, Avtoport. Tel. (0481) 213344. TX 460143.
- CGR Commercio generale & rappresentanze - 34132 TRST TRIESTE, Ul. Geppa 4. Tel. (040) 69316. TX 460559.
- DILA - 34132 TRST - TRIESTE, Ul. Lavatoio 4. Tel. (040) 62088. TX 460442.
- ELECTRA S.r.l. - 34100 TRST - TRIESTE, Ul. Errera - Zona Industriale. Tel. (040) 823000. TX 460334.
- FARCO S.r.l. - 34132 TRST - TRIESTE, Ul. Lavatoio 4. Tel. (040) 65134. TX 461012.
- FURLANI P. S.p.a. - 34132 TRST - TRIESTE, Ul. Milano 25. Tel. (040) 62200. TX 460631.
- GRMADA Konzorcij kmetijskih zadrug - 34133 TRST - TRIESTE, Ul. Cicerone 2. Tel. (040) 62754. TX 460204.
Filiata: GORICA - GORIZIA, Ul. Malta 2.

- HELVETIUS S.r.l. - 34100 TRST - TRIESTE, Trg Libertà 3. Tel. (040) 65577. TX 461109.
- IMSA S.n.c. - 34070 SOVODNJE - SAVOGNA D'ISONZO (GO), Ul. Case sparse 76. Tel. (0481) 20181. TX 460639.
- INDULES S.r.l. - 34100 TRST - TRIESTE, Ul. S. Giorgio 1. Tel. (040) 760222. TX 460453.
- INTEX S.r.l. - 34132 TRST - TRIESTE, Ul. Geppa 4. Tel. (040) 62011.
- IRET S.p.a. - 34100 TRST - TRIESTE, Ul. Caboto 16. Tel. (040) 827281. TX 460233.
- I.T.S. - 34100 TRST - TRIESTE, Ul. F. Severo 33. Tel. (040) 741036.
Filiata: 31022 PREGANZIOL (TV) Ul. Virgilio 7. Tel. (0422) 93480.
- KMEČKA BANKA - BANCA AGRICOLA - 34070 GORICA - GORIZIA, Korzo Verdi 55. Tel. (0481) 84206.
- KOIMPEX - 34015 OPČINE - OPICINA, Ul. Nazionale 63. Tel. (040) 211424. TX 460250.
- MIPOT S.p.a. - 34071 KRMIN - CORMONS, Ul. Corona - Zona Industriale. Tel. (0481) 61951.
- RESIM S.r.l. - 34133 TRST - TRIESTE, Ul. Cicerone 8. Tel. (040) 61241. TX 460561.
- TRAD TRIESTE S.r.l. - 34133 TRST - TRIESTE, Ul. Cicerone 8. Tel. (040) 68812.
- TRŽAŠKA KREDITNA BANKA - BANCA DI CREDITO DI TRIESTE - 34100 TRST - TRIESTE, Ul. F. Filzi 10. Tel. (040) 61446.
- TRŽAŠKI TEHNIČNI KONZORCIJ - CONSORZIO TECNICO TRIESTINO - 34133 TRST - TRIESTE, Ul. Cicerone 8/b. Tel. (040) 62736.
- VELOX S.r.l. - 34100 TRST - TRIESTE, Ul. Rismondo 9. Tel. (040) 761819. TX
- WILMA S.d.f. - 34018 DOLINA - SAN DORLIGO DELLA VALLE (TS). Tel. (040) 228530.



ARTIKLI ZA REKLAMO
IN DARILA

plastinova



Vse novosti artiklov za reklamo, nalepke, napisi, štampljke, kemična in nalivna peresa, elektronski predmeti, ure, koledarji, pisarniške potrebščine.

Razst. in prodaja: TRST - Ul. S. Lazzaro 13 (II. nadstr.) 60682
Sedež in laboratorij: Ul. Carletti 10 827064



IMPORT - EXPORT

Sedež:

GORICA
Ul. Duca d'Aosta 146
Tel. 0481/34763, 84776
Telex: 460655

Filiata: TRST

ZAŠČITNA SREDSTVA ZA POLJEDELSTVO
KEMIČALIJE IN BAZNA KEMIJA

tekno progres s.r.l.

FRATELLI PRIOGLIO S.p.A.

MEDNARODNA ŠPEDICIJA
TRST - Ul. Cellini 2

TRST - Administracija
Tel.: 040-631107/08
Telex: 460055 PRISPD

RABUJEZ (Rabuiese) —
Tel.: 040-231134, 225202/3/4
Telex: 460373 PRIPRO

PROSEK — Tel.: 040-225202/3/4

TABLJA (Pontebba) —
Tel.: 0428-90425/6
KOKOVO (Coccau) —
Telex: 450028 PRIPON
FORTEZZA — Tel.: 0472-48656/7
Telex: 400055 PRIFOR

FERNETIČI —
Tel.: 040-213366, 225202/3/4
Telex: 460 373 PRIPRO

VIPITENO — Tel.: 0472-65081 int. 760
Telex: 400445 PRIVIP

TRŽAŠKI TEHNIČNI KONZORCIJ



OBRтна ZADRUGA

Proizvodnja in kooperacija izdelkov in polizdelkov kovinomehanike, fotografije, plastike, navtike in računalništva.

UVOZ - IZVOZ PO GENERALNEM IN AVTONOMNEM RAČUNU
TRST - UL. CICERONE 8/B - TEL. 62736

Danes dan naše dežele

Danes je na sejmju Alpe - Adria v Ljubljani uradni dan Furlanije - Julijske krajine, ki je že tradicionalno praznik prijateljstva in sodelovanja med SR Slovenijo in našo deželo. Predsedniki so prav ta dan izbrali za mednarodno posvetovanje na temo »Povezovalna vloga razvoja prometa in zvez v prostoru Alpe - Jadran«, ki bo ves dan potekalo v kongresnem centru Cankarjevega doma v Ljubljani, Trg revolucije štev. 2.

Uradna delegacija Furlanije - Julijske krajine, v kateri bodo med drugimi tudi predsedniki vseh štirih pokrajinskih trgovinskih zbornic, Giorgio Tombesi iz Trsta, Dello Lupieri iz Gorice, Gianni Bravo iz Vidma in Paolo Musola iz Pordenona ter zastopniki Slovenskega deželnega gospodarskega združenja, bo imela ob 11. uri delovno srečanje na Gospodarski zbornici Slovenije, obiskala pa bo tudi republiški komite za mednarodno sodelovanje.

Ob 12. uri si bo delegacija iz naše dežele v spremstvu gostiteljev ogledala sejem Alpe - Adria na Gospodarskem razstavišču, uradni dan Furlanije - Julijske krajine pa se bo ob 19. uri zaključil z uradnim sprejemom v ljubljanskem hotelu Holiday Inn.

LJUBLJANA - BEOGRAD - LARNACA
vsak četrtek

LJUBLJANA - MÜNCHEN
vsak ponedeljek, sredo, petek

UGODNE VEZE IZ LJUBLJANE v:
Beograd, Dubrovnik, Mostar, Sarajevo, Skopje, Split, Titograd

PRODAJA KART IN INFORMACIJE:
IAA - Ljubljana, Kuzmičeva 7, tel. 320-970, ter vse pooblašene turistične agencije v Sloveniji.



inex-adria aviopromet
LJUBLJANA - Kuzmičeva 7 - Tel. 313-366

Od 25. do 30. marca 1985 na Gospodarskem razstavišču v Ljubljani

24. mednarodni sejem alpe-adria

Teden mednarodnega sodelovanja - La settimana della collaborazione internazionale

Dr. Franco Rota o sodelovanju zbornic skupnosti Alpe-Jadran

Dr. FRANCO ROTA, odgovorni za zunanjo trgovino pri tržaški Trgovinski zbornici, je ob ljubljanskem sejmu Alpe - Adria želel opozoriti na pomen sodelovanja v prostoru med Alpami in Jadranom in priklicati pozornost na srečanje predsednikov trgovinskih in gospodarskih zbornic delovne skupnosti, ki bo maja letos v Trstu.

Prvotna zamisel o »integriranem prostoru« sredi dežel in držav, ki obrobajo Severni Jadran, in ki jih vežeta skupna usoda in komplementarnost hkrati na tolikih področjih gospodarstva, kulture in tradicij, je v zadnjih dveh desetletjih postopoma dobila bolj natančno fizionomijo s pomočjo skupnosti Alpe - Jadran.

Verjetno gre za edinstveno izkušnjo te vrste: osem dežel, republik in regij v svojstvu članov ter dve v vlogi »aktivnih opazovalk«, prirejajo periodična posvetovanja, delajo v stalnih komisijah (za gospodarstvo, ekologijo, kulturo itd.) in uresničujejo tudi vrsto vzporednih dejavnosti.

Gospodarske in trgovinske zbornice predstavljajo v vseh štirih državah (Avstrija, Italija, Jugoslavija in ZR Nemčija) povezovalni člen, tako imenovani »trait d'union« med zasebno in javno sfero ter med proizvodnim aparatom in politično - upravnim sistemom.

Trgovinske in gospodarske zbornice so tako tudi na ravni delovne skupnosti Alpe-Jadran — ob spodbudah izvršnih organizmov članic — že pred več kot petimi leti začele sistematično sodelovati, zlasti na področju gospodarske problematike in vprašanj, ki sodijo vanj. Tako se je rodila prava posvetovalna dejavnost za vso skupnost.

21. in 22. maja letos bo — prvič v Trstu — peto uradno srečanje predstavnikov trgovinskih in gospodarskih zbornic skupnosti Alpe-Jadran. Organizacija bo tokrat v pristojnosti zveze pokrajinskih zbornic Furlanije - Julijske krajine Unioncamere in njenega predsednika poslanca Tombesija, ki je obvezo skupaj s svojimi sodelavci, z zadovoljstvom sprejel. Pripravljalna dela so se začela že novembra lani, za osnovno temo srečanja pa so določili naslov »Tehnološke inovacije in njihovo razširjanje na raven majhnih in srednjih podjetij.«

Ves proizvodni aparat prostora Alpe - Jadran je pretežno zasnovan na gospodarstvu predelovanja surovin, ki jih mora v veliki večini uvažati. Da bi premagali mednarodno konkurenco najrazvitejših držav (kot so ZDA in Japonska), tistih, ki prihajajo na površje (s ceneno delovno silo) in pa tistih, ki premorejo nafto in naravna bogastva, moramo nenehno prilagajati našo proizvodnjo gibanju povpraševanja na različnih in ustreznih tržiščih ter seveda pri tem uporabljati prednosti sodobne tehnologije, ki omogoča znižanje proizvodnih stroškov in kakovostno rast.

Če velike industrije dan za dnem sledijo takim ciljem z lastnimi sredstvi in s svojimi organskimi strukturami, je zadeva toliko težja, ko gre za majhna in srednja podjetja. In prav tukaj je iskati dragoceno vlogo trgovinskih in gospodarskih zbornic ter drugih ustanov, ki so pristojne za tehnološke raziskave in za razširjanje njihovih rezultatov. Ena od temeljnih tem tržaškega srečanja v maju bo zato prav iskanje praktičnih poti za izboljšanje te dejavnosti.

Vzporedno s to manifestacijo bo zveza Unioncamere Furlanije - Julijske krajine izdala tudi monografsko publikacijo v štirih jezikih, ki bo nosila naslov »Gospodarski vestnik Alpe - Jadran« in za katere sestavo že sodelujejo zbornice vseh članic skupnosti. Za vsako od njih bo v brošuri splošna panorama, pa tudi specifičnejši ozir na turistično zmogljivost in na kongresna središča. Posebej bo zarisana gospodarska podoba vsake članice, za ključček pa tudi razvojna primerjava o konjunkturalnih gibanjih za različne sektorje. V bistvu gre torej za pravo vizitko, s katero se bodo delovna skupnost Alpe - Jadran in njene članice lahko dostojno predstavile tudi zunanjim sogovornikom.

FARCO s.r.l.
FINE CHEMICALS

34132 - TRST
Ul. del Lavatoio 4
Tel.: (040) 65134/5
Tx: 461012

KEMIJA
FARMACEVTIKA

Filiala GORICA:
UL. TRIESTE 160 - TEL. (0481) 20769

 **Centralsped**

TRŽAŠKA SPEDICIJSKA DRUŽBA z o. z.

TRST, Drev. Miramare 3

tel. (040) 417831-5
telex: CENTTS I 460140

GORICA, Ul. Cravos
Blagovni terminal Štandrež

tel. (0481) 20233-20345
telex: CENTGO I 460386

FERNETIČI
Blagovni terminal

tel. (040) 213344-213345
telex: CENTFE I 460143

FILIALA MILAN
Ul. Palazzi 2/a

tel. (02) 209190
telex: CENTMI I 314007

CARINSKA SLUŽBA — SKUPNI PROMET — SKLADIŠČA
AVIOPROMET — PREKOMORSKI PROMET — MEDNARODNI KOPNI TRANSPORT

 **ECHNA**

S. R. L.

IMPORT - EXPORT

TRST/TRIESTE - UL. GHEGA 2
TEL. (040) 64535 - 64449
Telex 460517 TECHN I

PAOLO MELINGO

S. p. A.
IMPORT - EXPORT
TRST

Ul. Donota 1, tel. 64-382 - 68-654 - 60-765, teleks 460-281

FILIALA:


GORICA - Ul. III. Armata 187
Tel.: (0481) 20-464

- APARATI ZA EKSPRES KAVO »GAGGIA«
- RAZNOVRSTNI ELEKTRICNI APARATI ZA GOSTINSTVO
- škropilnice »TURBINE« ● kosilnice »BEDOGNI«

 **Banca Agricola Gorizia** c.r.o.g.l.
Kmečka banka Gorica v.z.z.o.l.

VAŠ PARTNER V TRGOVINSKI IZMENJAVI
MED JUGOSLAVIJO IN ITALIJO

GORICA (Italija) - Korzo Verdi 51
Telefon: 84206/7
Telex: 460412 AGRBAN

 **WINKLER** S.R.L.

MEDNARODNE SPEDICIJE IN PREVOZI
GORICA

Pisarne in skladišča:

Ul. Terza Armata 187
Tel.: 0481 - 21261/2/3 — Telex: 460216 WINKGO I

Operativni uradi:

Tovorno postajališče - Štandrež
Tel.: 0481 - 20961/2/3 — Telex: 460680 WINKGO I

OMNIA COMMERCE

di S. Savarin

IMPORT - EXPORT - ZASTOPSTVA

TRST - Ul. F. Severo 21
tel. (040) 631301 - 631880
telex 460129 OMNIAC I

uvoz - izvoz
predstavnistva

 **adriaimpex** S.p.a.

TRST — Ulica Geppa 9/III

Telefon: 68802 - 64489 - 62254

Telex: 460231

SIAT - SERVIZIO TECNICO INDUSTRIALE
IMPORT - EXPORT - ZASTOPSTVA

TRST - Ul. F. Severo 21 - tel. 62176
Filiala v GORICI: Korzo Italia 205
tel. (0481) 87213

C.G.R.

SPLOŠNA TRGOVINA IN ZASTOPSTVA

D.Z.O.Z. - Uvoz-izvoz
Telefon: 61579 - 69316 - 69558
Teleks 460559
TRST - Ulica Geppa 9
C.P. 185

Filiala GORICA:

Piazzale Martiri per la Libertà d'Italia 5